

► **DEBATE EN EL CONGRESO** LOS PONENTES DEL TEXTO CATALÁN NO RENUNCIAN AL TÉRMINO "NACIÓN"

## Los nacionalistas y el PSOE logran que se tramite el Estatuto

► **Fórmula** Rodríguez Zapatero defiende el concepto "identidad nacional" para definir a Cataluña

► **Recurso** El PP presenta un recurso ante el Tribunal Constitucional para impedir el trámite

NACIONAL23 A 27

ENTREVISTA

**LUCIANO MUNICIO**  
Delegado de la Junta



### "Trabajamos para acercar la Junta a los ciudadanos"

El delegado territorial de la Junta, Luciano Municio, quien acaba de cumplir un año en el cargo, asegura que en estos doce meses ha venido trabajando por acercar lo más posible la Administración regional a los ciudadanos tal y como en su día le pidió que lo hiciera el presidente de Castilla y León. **SEGOVIA8**

► **SUCESOS**

### Denuncian el robo a un hombre tras sufrir un accidente de avioneta

El padre de Manuel López Herranz, de 24 años, que perdió la vida tras un accidente de avioneta ocurrido en las inmediaciones del aeródromo de Fuentemilanos el 10 de septiembre, ha presentado una denuncia en un Juzgado de Segovia, por un presunto robo de dinero a su hijo. En opinión del padre del fallecido, la sustracción de unos 400 euros se produjo posiblemente cuando el joven se encontraba inconsciente. **SEGOVIA13**



**La emigración, a estudio.** El Observatorio Socioeconómico ha puesto de manifiesto que pese a que Segovia es la provincia de Castilla y León con la mayor tasa de población extranjera, y que supera el 10% del total, la población joven sigue emigrando a otras regiones debido a que no encuentra empleo acorde a su formación en esta provincia. Según las últimas encuestas, la principal razón de esta contradicción se debe a la ausencia de un tejido empresarial sólido y amplio como para absorber la mano de obra especializada que se genera en los centros docentes segovianos. Por otra parte, el Observatorio ha advertido de que los empresarios y el panel de expertos consultados piensan que en los próximos meses se producirá un empeoramiento de la situación económica general. **SEGOVIA6 y 7**

Y ADEMÁS...

AYUNTAMIENTO

### El Gobierno municipal anuncia un presupuesto 'inversor y social'

El concejal de Hacienda y portavoz municipal del PSOE, Juan Cruz Aragoneses, anunció ayer que el borrador de presupuestos municipales para 2006 estará listo para su debate a principios de diciembre; un programa económico que superará el de 2005, que alcanzó los 49 millones de euros. El presupuesto será "inversor y escorado hacia lo social", añadió. **SEGOVIA9**

SOCIEDAD

Apadefim, Premio Cándido 2005 a la Labor Social **SEGOVIA10**

EDUCACIÓN

Fletan autobuses para la manifestación contra la LOE **SEGOVIA11**

LABORAL

La ejecutiva provincial de UGT tendrá sólo tres miembros **SEGOVIA12**

LABORAL

La provincia perdió empleo en el último año, según la EPA **SEGOVIA14**

SOCIEDAD

Amoedo toma posesión como Procurador del Común **CASTILLA Y LEÓN21**

ARTE

Pagan 22,4 millones por una obra de Toulouse-Lautrec **CULTURA31**

**SEGOMAR**  
GESTIÓN INMOBILIARIA  
**APTO. A ESTREMAR**  
EN EL CENTRO DE **TORREVIEJA**  
Llave en mano. 2 Dorm. 4 poses maestros de la playa  
CALIDADES DE LUJO. SORPRENDENTE PRECIO  
Avda. Fdez. Ladreda 13, 1-1.  
TEL: 921 43 40 60

**Buderus**  
CALEFACCION  
El Ahorro inteligente  
**CASPER, S.L.**  
SANEAMIENTO  
C/ Peñalara, 22  
Telf: 921 41 26 33  
www.casper.es

**PROMOCIÓN**  
Vajilla de porcelana con filo de oro: **HOY Plato Hondo**  
2ª ENTREGA **2,00 €**

**PROMOCIÓN**  
Castilla y León en la Mirada. 100 años de fotografía **GRATIS**  
FASCÍCULOS 27º

**DE MARCHA**  
'Partiendo la pana' con Junior  
PAGINAS INTERIORES

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

[TRIBUNA] FERMÍN BOCOS

**EL MUNDO**

En el editorial "Además de parar el Estatuto, hay que cambiar la Ley Electoral" opina que "ya no se trata sólo de encontrar una salida al problema que plantea un Estatuto cuya aprobación prácticamente derogaría la Constitución en Cataluña. Resulta además necesario cambiar las reglas del juego parlamentario para dotar de estabilidad al Estado y liberarle del chantaje de quien, con el 15,9% de los votos en sólo una comunidad autónoma (el 2,5% nacional), se convierte en el árbitro del futuro de todos".

**LA VANGUARDIA**

"Es razonable esperar que el despliegue de los Mossos en Barcelona no ha de suponer ningún problema de adaptación ni, por supuesto, habrá de ir en detrimento de la seguridad ciudadana. Todo lo contrario. El acuerdo al que llegaron el Departamento de Interior de la Generalitat y el ayuntamiento de Barcelona en septiembre refuerza la colaboración entre los dos cuerpos policiales y significa un paso en el anhelado modelo de una policía integral".

**EL PAIS**

En el editorial "Doble llave del Estatuto" dice que "Zapatero debe asumir la responsabilidad de crear al menos las condiciones para un amplio consenso. Una línea tendente simplemente a aislar al PP puede favorecer el acuerdo con los nacionalistas, pero al precio de que el nuevo Estatuto nazca con un apoyo muy inferior al que tuvo el de Sau en 1979".

**LA RAZON**

En el editorial "Debate sobre el futuro de la nación" dice que "conviene que el PSOE y que el presidente Zapatero sienten muy bien las bases de hasta qué punto están dispuestos a alterar la idea de España, de sus instituciones, de la Constitución y del proceso de la Transición, porque es ese marco (que ha proporcionado paz, unidad frente al terrorismo, estabilidad económica y política y garantías judiciales y sociales) lo que está en juego en el debate de hoy".

**ABC**

En el editorial "Prueba de fuego para la Constitución" señala que "la expectación ante el debate sobre el Estatuto catalán en el Congreso de los Diputados es fiel reflejo de la importancia que otorga la opinión pública al problema de la vertebración territorial. No es exagerado afirmar que la Constitución se somete hoy a una verdadera prueba de fuego" y añade que "Rodríguez Zapatero se enfrenta a su responsabilidad ante el conjunto de la nación española y ante buena parte del propio PSOE".

# Las orejas del lobo

**A**NTE LA ADMISIÓN A TRÁMITE POR EL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS del proyecto de nuevo Estatuto de Cataluña, conviene saber que lo que está en juego es una cierta idea de España. De una España como viene definida en la Constitución.

En el juego de espejos hacia el que inevitablemente tiende la política se da la paradoja de que, mientras los diputados nacionalistas catalanes tienen muy claro lo que para ellos significa Cataluña -una nación, una patria común, un idioma, etc.-, una parte de sus colegas socialistas o socialdemócratas no tienen una idea equivalente en relación con España. En ese sentido, vendría a ser paradigmática la intervención ante el Congreso de la dirigente socialista catalana Manuela de Madre.

Los nacionalistas catalanes añoran un "Estat", mientras que a una parte de sus colegas en el Congreso de los Diputados, les sobra Estado español. No digo que les sobre el Estado en sí, pero si una parte de él. Y eso es parte del problema porque, tal como ha entrado en la Cámara, si prosperara con su actual redacción, el proyecto de nuevo Estatuto de Cataluña vaciaría al Estado de competencias en el ámbito del territorio de Cataluña.

El Partido Popular, por boca de su presidente el señor Rajoy, ha pedido que el proyecto sea devuelto al Parlament del que procede. El presidente del Gobierno, que esperaba -pero le ha fallado- que Pascual Maragall le hubiera ahorrado el trabajo, se ve obligado a

impulsar la reforma del texto. En este asunto su margen de maniobra es limitado. Sabe por las encuestas que tiene a la mayor parte de la opinión pública en contra, incluidos muchos simpatizantes del PSOE.

El Estatuto se está revelando como el asunto más complejo de cuantos han pasado por las manos del señor Rodríguez Zapatero. Mucho más que la retirada de las tropas de Iraq. No tengo la menor duda de que, tras las oportunas enmiendas, el proyecto saldrá adelante en el Congreso. Lo que es imposible calcular es el coste político que tendrán pagar el señor Rodríguez Zapatero y su partido. Aunque el sentido común induce a pensar que será alto, porque en este asunto -lo reflejan todos los sondeos- el Partido Popular ha encontrado una mina. Mina que, según sepan explotarla, podría devolverles al centro del escenario de la vida política española, dejando atrás la etapa 'victimista' en la que se habían instalado desde que perdieron las elecciones el 14 de marzo del año 2004.

Quizá sea la intuición, el presagio de que la aventura política que supone el Estatuto pueda pasar factura al PSOE en las próximas elecciones -y de paso, también, a los partidos nacionalistas-, lo que podría haber aconsejado a Mas y a Carod Rovira la moderación con la que a la postre han defendido el proyecto de Estatuto de Cataluña. Es como si todos, incluido el presidente Rodríguez Zapatero, le hubieran visto las orejas al lobo.

[ESCAÑO CERO] JULIA NAVARRO

# La mejor cara del Estatuto

**M**ODERADOS, POLÍTICAMENTE CORRECTOS, CON 'SENY'... La realidad es que los tres 'ponentes' que en nombre del Parlamento de Cataluña defendieron el proyecto de Estatuto ante el Congreso de los Diputados bordaron sus intervenciones. Si alguien esperaba ver a José Luis Carod Rovira hecho un energúmeno en la tribuna del Congreso, se equivocó. Si cabe, Carod fue más moderado que la socialista Manuela De Madre y que Artur Mas.

'Al César lo que es del César', de manera que hay que reconocer que los tres ponentes estuvieron de 10 al defender el Estatuto. Las suyas fueron unas intervenciones políticas inteligentes, medidas y destinadas a despejar las brumas que se ciernen sobre el proyecto estatutario. Si nos atenemos a lo dicho por Carod, Mas y Manuela de Madre, Cataluña está bien con España por más que se sientan "nación".

En cuanto a lo de pedir otro sistema de financiación, lo hacen porque Cataluña tiene necesidades urgentes para el bienestar de sus ciudadanos. Así de simple, así de fácil.

La verdad es que hay que rendirse ante el talento y la inteligencia, y la puesta en escena de los tres ponentes ante el Congreso de los Diputados estuvo repleta de ambas cualidades, talento e inteligencia. Claro que otra cosa es el fondo de la cuestión. Y el fondo de la cuestión es que, más allá de las palabras tranquilizadoras de Carod, Manuela de Madre y Artur Mas, lo que el Parlamento catalán envía a las Cortes Generales no es un proyecto de reforma de su actual Estatuto, sino una "Constitución catalana" que define no sólo lo que es Cataluña, sino lo que es España, que acaba con la solidaridad entre comunidades, que rompe la seguridad social y la 'caja única', y que choca frontalmente con la Constitu-

ción española. Incluso los juristas más favorables al Estatuto, no pueden dejar de reconocer que la mayoría de sus artículos son anticonstitucionales. Se puede defender la virtualidad de admitir a trámite o no el proyecto de Estatuto, pero lo que no se puede negar es que éste es anticonstitucional 'de la A a la Z', no obstante el discurso moderado de los ponentes.

Así las cosas, el debate no ha hecho más que empezar, y más allá de las palabras suaves de unos y de otros, lo cierto es que el proyecto enviado a las Cortes o es profundamente modificado, o de lo contrario se asestará un golpe mortal a la Constitución. Zapatero tiene la última palabra más allá de las palabras pronunciadas ante sus señorías, porque lo que vale, mejor dicho, valdrá, será el resultado final. Por lo pronto, el Parlamento catalán ha presentado la mejor cara del Estatuto y eso es mérito de los tres ponentes.

[FRUTOS DE FRUTOS] MADRIGAL

MADRIGAL



[TRIBUNA] | JESÚS SALAMANCA ALONSO (\*)

## Logse: 15 años después

EN EL AÑO 2000, la revisión de la LOGSE invitaba al optimismo. Habían transcurrido diez años y el inicial acercamiento de posturas parecía indicar el camino adecuado. La mediocridad a la que se había llegado con la LOGSE parecía estar tocando a su fin.

Cada vez eran menos los que se oponían a dicha revisión. Entre los docentes, la ley de educación socialista había perdido todo su prestigio. No es necesario recordar que la LOGSE se aprobó de espaldas a los docentes y, a los diez años de su aprobación, no se trataba de hacer una reforma de la reforma, sino una intervención de urgencia, ya que la ley "...había demostrado su absoluta incapacidad para preparar a toda una generación para enfrentarse a las exigencias técnicas y científicas del mercado de trabajo moderno".

La ansiedad que sufría el profesorado era evidente. Los casos de indisciplina que existían en algunos centros, se unían a la pasividad de quienes empezaban a ser conocidos como "objetores escolares". Hoy nadie duda de que el equilibrio entre orden y educación es un binomio que se caracteriza por su precisión, su necesidad y su proporción directa. Aún recordamos los resultados de la encuesta realizada por el Instituto de Evaluación y Asesoramiento Educativo. Según la misma, más de un 70 % de los escolares madrileños encuestados entendían el orden y la disciplina como "dos factores que contribuyen de manera decisiva a mejorar la calidad educativa". Las denuncias del profesorado, y las llamadas de atención que divulgaron los medios de comunicación, se vieron refrendadas en la encuesta de referencia al declarar casi el 60% de los entrevistados que "conocían situaciones de agresividad física en sus centros, que no denunciaban por miedo, pero que deberían corregirse a través de medidas más severas que las (...) adoptadas".

La preocupación era creciente desde el momento en que no se hablaba solo de indisciplina escolar, sino de violencia en los centros. Se requería una reflexión serena. No concordaba que existiera violencia escolar, no abordar la problemática y hablar de calidad educativa. Algo estaba fallando. Resultaba llamativo, comprobar en los centros que la corrección de determinadas actitudes se interpretaba erróneamente como represión o agresión a la libertad de los jóvenes.

En la actualidad hay comunidades como Canarias, Baleares y Castilla-León que han elaborado normativa sobre la convivencia en los centros, pero hace varios años que muchos otros países han adoptado importantes medidas al respecto: Francia puso en marcha el Comité Antiviolenencia Escolar, Italia planificó un proyecto parecido al francés, Canadá contaba con el sistema de regulación y gestión de conflictos y el gobierno alemán hace cinco años que aprobó normas tendientes a eliminar los problemas de convivencia en los centros.

Hemos de constatar que entre los años 1987 y 1990 se produjo un falso debate social sobre la que luego

sería la LOGSE. En 1987 el ministro José María Maravall había puesto la maquinaria a punto -conocida popularmente como "rodillo socialista" -- para abanderar la aprobación de esa ley dos o tres años después; pero la inesperada aparición del "cojo manteca" hizo que el ministro saliera por la puerta trasera, siendo el ministro Solana el que la llevó al Boletín Oficial del Estado.

En octubre del año 2000, cuando habían transcurrido diez años desde la aprobación de la LOGSE, muchas de las tesis defendidas por quienes se opusieron a la misma ya se mostraban con toda su crudeza. Una de ellas era que la promoción automática no resolvería el fracaso escolar y, hoy, el pensamiento sigue estando plenamente actual.

A finales de los años ochenta, una cosa era lo que se decía a los medios de comunicación desde instancias ministeriales y otra lo que se comentaba entre "bambalinas". Lo secundario resultaba ser lo primero; no era extraño que Jiménez Losantos hablara del equipo de pedagogos-comisario, cuando aludía al equipo de "lumberas" que plantearon el irreal y esperpéntico debate que precedió a la "gran ley".

Cuando se empezó a debatir sobre lo que sería la Ley Orgánica de Calidad de la Educación (LOCE), que acabó aprobándose en diciembre de 2002, muchos de los paladines de la LOGSE habían "guardado el estandarte" que hicieron ondear en Alcalá. Habían perdido la perspectiva y eran el estafismo de todos los sectores implicados en la educación. Con la LOCE se trataba, ante todo, de "abrir ventanas", de dar urgente respuesta a los retos del siglo XXI, a la sociedad del conocimiento y al principio de educación a lo largo de toda la vida.

Hoy, quince años después de aprobada la LOGSE, casi dos años después de derogada parcialmente la LOCE y aprobado el proyecto de LOE por el Consejo de Ministros, los docentes y demás sectores comprometidos con la educación nos enfrentamos a un panorama desolador ante las perspectivas de mediocridad que se avencinan si llega a aprobarse la ya desprestigiada Ley Orgánica de Educación. Estamos ante la falta de ética, la inexistencia de talante y, lo que es más grave, en los prolegómenos de la "bofetada" a la calidad de enseñanza, a la libertad de elección de centro, a la pedagogía del esfuerzo y a la equidad. "Es indigno - decía hace unos días un parlamentario socialista - el debilitamiento de la conciencia social, la división de la población y la desesperanza generada por nuestro presidente Zapatero".

La sociedad no puede permanecer callada ante el atropello que supone la LOE. Desde todos los sectores de la educación se alzan voces críticas, conscientes de que "el hombre muere - en palabras del escritor Wole Soyinka - en quienes mantienen silencio ante la tiranía".

(\*) Profesor del Centro de EPA "Antonio Herrera", de Cuéllar.

[TRIBUNA] | ENRIQUE GARLA

## Carta a un sobrino

...Tu ausencia será el tesoro de nuestra memoria

AUNQUE EN NUESTRA MEMORIA QUEDEN BUENOS Y MALOS RECUERDOS, siempre será importante tener interés en recordarlos, pues esto habrá de servirnos para saber rectificar errores, para saber perdonar a quienes nos ofendieron, para ofrecer agradecimientos a personas que nos regalaron su amistad y, principalmente, para decir a los que quisimos que jamás podremos olvidarles.

Y por mantenernos atentos al radar de nuestra memoria y asociar fechas y distancias que nos lleven al pasado y a este presente, es por lo que hoy nos pedimos poder regresar al día de tu nacimiento y a ese otro en el que tus ojos se cerraron para iniciar el recorrido de un camino por el que al llegar al Paraíso Celestial volverán a tener vida para recrearse con la presencia y misericordiosa mirada del Dios Supremo.

Sí, querido Luisma: Y es que tenemos por seguro que al llegar ese día de la resurrección, tú serás uno de los escogidos para que junto a Él pases a gozar de las promesas prometidas.

Premio, a tu desarrollo en responsabilidades como hijo, esposo y padre; premio, a tu generosidad en tratos y ayudas para los que de ti necesitan; premio, especialmente, por tu fe cristiana y prácticas religiosas derivadas de la educación recibida en tu colegio de Nuestra Señora de las Maravillas.

Nos has dejado huérfanos de tu presencia, pero no por eso quedas distante de nosotros, pues siempre seguiremos sintiéndote a nuestro lado, oyendo tu voz y queriéndote. Y nuestra mayor alegría, el saber que tu ausencia será el tesoro de nuestra memoria.

Y para remite de esta carta, los nombres de toda tu familia.

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1998

Editor-Director:  
Carlos Herranz Cano

#### Subdirector

Aurelio Martín González

#### Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

#### Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

#### Director Gerente

Javier Hernando Domingo

#### Administración

Carlos Rebolter Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

#### Redacción, Administración y Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

#### Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@adelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: F. PEÑALOSA

## Decíamos ayer...

Lo de las pintadas en Segovia pasa ya de castaño oscuro. Y si no, que se lo pregunten al propietario de esta casa de la calle Grabador Espinosa. Recién pintada como estaba y ahí la ven ustedes, atacada sin piedad. Así que ahora tocará dar una segunda mano y rezar un padrenuestro implorando al cielo que los presuntos artistas opten en el futuro por otro destino. Hace años, en las esquinas de las fachadas se echaba azufre para evitar que los perros orinaran. Ahora, sería necesario que alguien inventara un "ahuyentador de pintadas". Porque como la cosa siga así la ciudad de Segovia tiene el riesgo de ir perdiendo su encanto para quedar convertida en una vulgar copia de cualquier barrio marginal americano.



**DOLORES DE SIERRA (MADRID)**



DOLORES DE SIERRA (SAN AGUSTÍN, 15-MADRID)

**Luis Moro en Madrid**

El artista segoviano Luis Moro expone hasta el próximo 10 de diciembre en la galería de arte Dolores de Sierra, en Madrid. "Hipocampo" es el título de esta muestra de pintura, escultura e instalación. En la foto, detalles de la serie "Alegoría de la caverna".

**CITAS**

**Fiestas en los pueblos**

Mañana, viernes, 4 de noviembre, festejan en el municipio de Cuevas de Provanco el Patronio de María. El día 11, viernes, celebran la festividad de San Martín en las localidades de Alconada de Marduelo, Prádena y Membibre de la Hoz.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

**AGENDA 4**

**HOY**

**3** noviembre de 2005  
Faltan 59 días para que finalice el año

**Santoral**

San Marín de Porres, Santa Silvia, San Pedro Armengol y Huberto, obispo.

**TELÉFONOS DE URGENCIA**

**Servicios de seguridad**

- POLICÍA LOCAL .....921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
- PROTECCIÓN CIVIL ...921759115
- GUARDIA CIVIL ...062 Y 921426363
- INF DE CARRETERAS ...921417131
- BOMBEROS SEGOVIA ...921422222
- BOMB. COCA .....921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA ...921540000

**Servicios sanitarios**

- EMERGENCIAS .....061
- HOSPITAL GENERAL ...921419100
- HOSP. POLICLINICO ...921419100
- H. MISERICORDIA ...921460115-16
- CRUZ ROJA .....921440202
- URGENCIAS .....921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) .....900100036

**Transportes**

- RADIO TAXI .....921445000
- ESTACIÓN RENFE ...902240202
- ESTACIÓN DE
- AUTOBUSES .....921427707

**Otros**

- EMERGENCIAS .....112
- TURISMO .....921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) .....902 22 88 88
- CORREOS .....921461949

**Instituciones**

- SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO .....921759000
- JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN ...921417384
- DIPUTACIÓN .....921113300
- AYUNTAMIENTOS
- SEGOVIA .....921419800
- AYLLÓN .....921553000
- CANTALEJO .....921520001
- CANTIMPALOS .....921496009
- CARBONERO
- EL MAYOR .....921560002
- COCA .....921586011
- EL ESPINAR .....921181700
- FUENTEPELAYO .....921574000
- MOZONCILLO .....921577392
- NAVALMANZANO .....921575002
- NAVA DE LA ASUNCIÓN .....921580036
- NAVAS DE ORO .....921591000
- PALAZUELOS
- DE ERESMA .....921449354
- RIAZA .....921551016
- SAN ILDEFONSO .....921470018
- STA. MARÍA LA REAL
- DE NIEVA .....921594036
- SEPÚLVEDA .....921540000
- TUREGANO .....921500000
- VILLACASTÍN .....921198008

**EXPOSICIONES**

**Pizarras**  
"Pizarras grabadas" de Ángel Enjuto en el espacio Mirador. Hasta el 17 de diciembre.  
CAFETERÍA EL DESVÁN

**Cerámica**  
Muestra colectiva de Carmen Ballarín, Ana Soto y David Whitehead. Hasta el 15 de noviembre.  
CASA DE LOS PICOS

**Luis Mayo**  
Mañana, día 4, a las 20,30 h., inauguración de la exposición "Los árboles" de Luis Mayo.  
CLAUSTRO GALERÍA DE ARTE

**Antonia Fernández**  
Óleos, emplaste de Antonia Fernández en el Centro Senior Corpus (c/ Juan Bravo, 2). Hasta el 6 de noviembre.  
CENTRO SENIOR CORPUS

**Colectiva**  
Exposición colectiva de varios artistas en el Espacio de Arte Miñón. (c/ Valdelágula, n. 3). Hasta finales de noviembre.  
ESPACIO DE ARTE MIÑÓN

**Klaus Ohnsmann**  
Hoy, jueves, día 3, a las 20,00 h., inauguración de la muestra de pinturas de K. Ohnsmann. Hasta el 29 de noviembre.  
GALERÍA NÉLIDA

**Colecciones del IVAM**  
Hasta el 19 de febrero, muestra "Obras maestras del siglo XX en las colecciones del Ivam" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.  
MUSEO ESTEBAN VICENTE

**Bordados**  
Bordados populares de Segovia en el Museo Rodería Robles (c/ San Agustín).  
MUSEO RODERÍA ROBLES

**Concha Prada**  
Hoy, jueves, a las 19,00 h., inauguración de la muestra itinerante "Invisibles" de la zamorana Concha Prada.  
Hasta el 27 de noviembre.  
MUSEO ZULOAGA

**Labores de ganchillo**  
"Museo de los Quehaceres" en el restaurante El Molino de Madrona. Hasta el 15 de noviembre.  
RESTAURANTE EL MOLINO

**José Bueno Maroto**  
Hasta el 1 de diciembre, exposición fotográfica "Sombras", en horario comercial.  
SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

**Eugenio Granell-Leoncio Martínez Cameno**  
Hasta el 27 de noviembre, muestra "La imagen de la mujer en la obra de Eugenio Granell" en el Torreón de Lozoya.  
"Observando la naturaleza", de Leoncio Martínez Cameno. Hasta el 27 de noviembre en la Sala de las Caballerizas.  
TORREÓN DE LOZOYA

**JORNADAS DE COOPERACIÓN**



**Inauguradas las I Jornadas de Sensibilización en la Cooperación.** El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, inauguró ayer esta jornadas que organiza el Foro de Cooperación y la Concejalía de Participación Ciudadana del Ayuntamiento segoviano y que se desarrollan en La Alhóndiga. (Foto: Kamarero)

**Fernando Villapol**  
Hasta el 30 de noviembre, muestra de las esculturas de Fernando Villapol en la SEK.  
UNIVERSIDAD SEK

**Alfonso Pasior y Rosario Naranjo**  
Muestra conjunta de Alfonso Pasior y Rosario Naranjo en el restaurante El Palomar de Brieva. Hasta el 30 de noviembre.  
BRIEVA.RESTAURANTE EL PALOMAR

**Sara y Laura Escribano Luis**  
Obras al pastel de Sara y Laura Escribano Luis, hermanas gemelas, alumnas de Amadeo Olmos y estudiantes en la Universidad de Salamanca. Hasta el 30 de noviembre.  
EL SOTILLO.IBRERÍA ATENEA

**Alejandra Quirós**  
"Comunicación e incomunicación", muestra de Alejandra Quirós hasta hoy, jueves, en la galería Garajarte.  
De miércoles a sábado, de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00 h.  
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO.GALERÍA GARAJARTE

**Eduardo Chillida**  
Hasta el 11 de diciembre muestra de Wolfgang Stifter "El trazo español" y grabados de Eduardo Chillida en la galería Calart Actual de La Granja de San Ildefonso.  
LA GRANJA.CALART ACTUAL

**Vidrio**  
Exposición temporal 'Escuela de Artes Aplicadas del Vidrio de Zelezny Brod', en la Sala de Las Luces. Hasta el 25 de diciembre.  
Visitas al honor del Museo Nacional del Vidrio en La Granja de San Ildefonso, de martes a viernes y domingo, de 10,00 a 14,45 h.;

sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.  
LA GRANJA.MUSEO NACIONAL DEL VIDRIO

**Colectiva**  
Muestra colectiva de Francisco Recuero, Eloísa Gil Peña, Alfonso Redondo, Alicia Mediavilla, Pedro Martínez-Avial, María Luisa Ruiz Larrea y Daniel Gil Martín. En la galería Petraría hasta el 27 de noviembre.  
PEDRAZA.GALERÍA PETRARIA

**Ignacio Gómez Pulido**  
Mañana, inauguración de la muestra de fotografías de Ignacio Gómez Pulido "Los wayú de la Gúajira-Colombia" en el Centro Social de Caja Segovia. Hasta el 18 de noviembre.  
SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

**Héctor Garrido**  
"El latir del Sahara. Breve retrato de un pueblo en el exilio", fotografías de Héctor Garrido. Hasta el 31 de enero de 2006. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Colegio y grupos organizados, de lunes a domingo previa cita.  
VALSAIN.CENEAM

**Alos P.**  
Hoy, inauguración de la muestra de óleos sobre tela de Alos P. en El Desván de Patricia. Hasta el 3 de diciembre.  
VALSAIN.EL DESVÁN DE PATRICIA

**Luis Moro**  
"Hipocampo", pintura, escultura e instalación del segoviano Luis Moro en la galería de arte Dolores de Sierra en Madrid (c/ San Agustín, 15-bajo).  
Hasta el 10 de diciembre.  
MADRID

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA**

**HOY**

Día y noche: Hernández Useros. Santa Teresa de Jesús, 24. (Barrio El Carmen).

**MAÑANA**

Día y noche: Pérez-Lobo González. Plaza Ramiro Ledesma, 1. (Barrio San José).

**EL ESPINAR**

El despacho de guardia está en San Rafael.

**OTRAS LOCALIDADES**

Hoy están de guardia durante las 24 horas: los establecimientos de Cantalejo, Campo de San Pedro y Torre Val.

Además, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertas las farmacias de las localidades de Sacramenia, Zarzuela del Pinar, Santa M<sup>a</sup> la Real de Nieva, Navas de San Antonio y La Granja.

**REGISTRO CIVIL**

**Defunciones**

Servilia González Mingorría (92), Pedro Alonso San Juan (81) y Esteban Calle Lázro (70).

**Sorteos y Tiempo**

La página en la que se incluye la información meteorológica, así como los distintos sorteos de la bonoloto, lotería primitiva, gordo de la primitiva, euromillones y la once, la encontrará a partir de ahora en la parte final del periódico, justo después de la información bursátil. Hoy es exactamente la página número 44.

**Francisco-Luis Puch Abad**

Hoy, inauguración de la muestra del escultor segoviano Francisco-Luis Puch Abad en el centro cultural "La Despernada" de Villanueva de la Cañada (Madrid). Hasta el próximo día 22 de noviembre.

VILLANUEVA DE LA CAÑADA, (MADRID)

**GASTRONOMÍA**

**Jornadas Micológicas**

El restaurante La Brasería de San Rafael acoge las IV Jornadas Micológicas que se desarrollarán hasta el 20 de noviembre.

RTE. LA BRASERÍA EN SAN RAFAEL

**Jornadas Caza**

El restaurante La Matita de Collado Hermoso celebra las XIV Jornadas de Caza que se desarrollarán hasta el 20 de noviembre.

RESTAURANTE LA MATITA DE COLLADO HERMOSO

**AVISOS**

**Revisión catastral en Mozoncillo**

Con motivo de la revisión del catastro urbano que se está realizando en este municipio, hoy, último día de atención al público. Más información, tlf.: 902373635.

MOZONCILLO

**Vacunación**

De lunes a viernes y de 10,00 a 13,00 h., vacunación neumocócica y antigripal a los mutualistas de Muface en el Hospital de la Misericordia. Es preciso presentar la documentación pertinente de Muface.

Hasta el 11 de noviembre, personal de Asepeyo recorrerá distintos edificios administrativos de la Junta dentro de la campaña de vacunación antigripal puesta en marcha por la Delegación Territorial de la Junta.

HOSPITAL DE LA MISERICORDIA-RESIDENCIA MIXTA

**Salas de Estudio**

Salas de estudio en el colegio "Elena Fortún" (Barrio Nueva Segovia) y en el colegio Eresma (Barrio La Albuera); la primera estará abierta de 17,30 a 21,30 h. y la segunda, de 19,00 a 22,00 h.

NEUVA SEGOVIA Y LA ALBUERA

**OTRAS ACTIVIDADES**

**Don Quijote**

Aventuras de Don Quijote contadas por Claudia de Santos en la Biblioteca Pública de Segovia. Los días 5, 19 y 26 de noviembre, y 3, 10 y 17 de diciembre.

BIBLIOTECA PÚBLICA DE SEGOVIA

**Hogar Centro**

El día 5, a las 18,00 h., actuación del Taller Cultural de Teatro de Fuentepelayo que representará

la obra "Dios los cría y ellos se juntan".

HOGAR CENTRO (DOMINGO DE SOTO, 3)

**Sensibilización en la Cooperación**

Jornadas de Sensibilización en la Cooperación organizadas por la Concejalía de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Segovia. Hoy, a las 19,30 h., participación de Amigos de Futuro Vivo, Tarpurium-Sembremos y Proclade.

LA ALHONDIGA

**Proyecto Clavileño**

Dinamización del Quijote para niños y niñas de la provincia de Segovia con el Bus Clavileño. Hoy, día 3, de 11,00 a 12,00 h., el bus estará en Fuentepelayo para los alumnos de tercero a sexto de Primaria del CRIE de la localidad.

FUENTEPELAYO

**Salud mental**

XIII Jornadas sobre Salud Mental organizadas por la Cámara de Comercio de Segovia. Hoy, a las 18,30 h., ponencias en torno a "Salud mental y medios de comunicación".

CÁMARA DE COMERCIO

**Emigración**

Hoy, a las 20,00 h., mesa redonda sobre "Inmigración y emigración en Segovia" en la Sala Caja Segovia (Carmen, 2). Organiza el Observatorio Socioeconómico de Segovia.

SALA CAJA SEGOVIA

**Universidad de la Experiencia**

Hoy, a las 18,00 h., sesión lírica con la zarzuela Bohemios, de Amadeo Vives.

CENTRO SENIOR CORPUS

**Asamblea informativa**

Mañana, a las 16,30 h., asamblea sobre oferta de empleo público, convocatorias personal estatutario de Sacyl, preparación de oposiciones para celadores, auxiliares de enfermería y técnico especialista de laboratorio. En el salón de actos del Hospital General.

HOSPITAL GENERAL

**Actividades culturales**

Mañana, a las 22,00 h., concierto country rock en el salón de baile de San Cristóbal de Segovia. Organiza el Ayuntamiento.

SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

**Curso de San Quirce**

Mañana, a las 20,00 h., sesión pública de apertura del curso académico 2005-2006. Lectura del curso anterior y lección inaugural a cargo de José María García Moro con "Tres escultores segovianos: Aniceto Marinas, Emiliano Barral y Toribio García". c/ Capuchinos Alta, 4 y 6.

ACADEMIA DE SAN QUIRCE

**Lactancia materna**

Conferencia "Los viernes de la lactancia materna" en el salón de actos de la Universidad de Valladolid. Organiza la Asociación para el Apoyo a la Lactancia. Mañana, a las 18,00 h. c/ Trinidad, 3.

UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

**MÚSICA**

**El Carnaval de los animales**

Actividad musical organizada por la Diputación de Segovia y la Junta de Castilla y León e interpretada por el Quinteto Ibert. Hoy, jueves, a las 11,00 h., actuación en el salón del cine de Nieva para los alumnos del CRA Campos de Castilla, CRA San Isidro y CRA El Pinar.

NEIVA

**Orquesta de Castilla y León**

Mañana, día 4, a las 20,30 h., concierto a cargo del Grupo de Metales y Percusión de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León en el teatro Juan Bravo. Precio de la entrada, 12 euros; abono a los cuatro conciertos de esta orquesta, 40 euros.

TEATRO JUAN BRAVO

**POESÍA**

**Recital poético**

Mañana, a las 21,00 horas en el restaurante Ta-berna Horno de Asar, de Collado Hermoso. Cena y recital poético sobre el Romancero Gitano de Federico García Lorca. Información y reservas en el teléfono 921-40-30-61.

TA-BERNA HORNO DE ASAR, COLLADO HERMOSO

**CINE**

**Ciclo Woody Allen**

Hoy, a las 18,00 h., en la sala de proyecciones de la SEK, "Todo lo demás". Ciclo dedicado al director y actor estadounidense.

UNIVERSIDAD SEK

**Cine Club-Studio**

Mañana, viernes, en sesiones de 18,00, 20,30 y 23,00 h., proyección de "Bombón el perro", de Carlos Sorin. (plz. Colmenares, s/n).

ESCUELA DE MAGISTERIO

**MONUMENTOS**

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.  
**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril a octubre de 9,00 a 18,30h.  
**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf 921 466120, e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.  
**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEería** Tlf 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.  
**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.  
**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.  
**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.  
**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.  
**PALACIO EPISCOPAL** Tlf. 921 46 09 63: Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.  
**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.  
**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MAQUINARIA. Alquiler y Venta**

MANIPULADORES TELESCÓPICOS ▶ MARTILLOS ▶ MINICARGADORAS  
 ▶ MINIDUMPERS ▶ MINIEXCAVADORAS ▶ MOTOSOLDADORAS  
 ▶ PUNTALES ▶ RADIALES ▶ ROZADORAS  
 ▶ PLATAFORMAS ELEVADORAS  
 ▶ SISTEMAS DE ENCOFRADO  
 ▶ SOLDADURA

**Comercial González**

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
 Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

**JARDINERÍA**

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

► SOCIEDAD



Imagen de colas de inmigrantes esperando en las oficinas de la Subdelegación del Gobierno para normalizar su situación laboral en España. // JUAN MARTÍN

## La escasa industria obliga a los segovianos a salir a pesar de la elevada inmigración

La oferta de trabajo con cualificación inferior a la que tienen los jóvenes autóctonos hace que los más preparados tengan que emigrar, mientras los empresarios consideran que el volumen de extranjeros aún no resulta excesivo

• La falta de tejido empresarial hace que Segovia sea la provincia de Castilla y León con una mayor tasa de población inmigrante y una fuerte emigración de segovianos hacia otras provincias.

dios, aunque el nivel de importancia de las causas difiere de unos a otros espectros sociales.

Para el director del Observatorio, Juan Antonio Folgado, la principal causa de la fuerte salida de jóvenes segovianos hacia otras provincias es "el escaso desarrollo

del tejido empresarial segoviano".

Los expertos consultados mantienen que gran parte de los jóvenes segovianos que se forman en las universidades y otros centros de enseñanza terminan trabajando fuera de la provincia de Segovia. Entre las causas que aducen

destaca para la mayoría (97%) de los expertos que existe una "oferta restringida de trabajos cualificados en Segovia". Y citan con menor unanimidad otras causas, como la existencia de empresas con mayor atractivo, la inadecuación de los estudios de FP y universitarios a

las necesidades de las empresas, las menores retribuciones y condiciones en los empleos en Segovia, o la preferencia juvenil por residir o trabajar en otras provincias.

Pero todos ellos sostienen que esta sangría social "supone la descapitalización de los recursos humanos de Segovia, frena el desarrollo socioeconómico y merma la creación de empresas".

### ■ "Una hemorragia mala para nuestra economía y demografía"

El director del Observatorio Socioeconómico de Segovia, Juan Antonio Folgado, ha insistido en una de las teorías que ha plasmado en anteriores análisis sobre Segovia y en cuyas conclusiones mantiene que la falta de oportunidades para los segovianos mejor dotados y formados constituye una "hemorragia" que "no es buena ni para nuestra economía, ni para nuestra estructura demográfica". Y ha recalado que no garantiza un futuro económico ni rejuvenecer la pirámide social.

En este sentido, Folgado confió en que la mesa redonda que hoy se celebra en la Sala Caja Segovia a

partir de las 20:00 horas contribuya a dilucidar algunas de las claves de este problema. En la reunión participan representantes de inmigrantes y de emigrantes segovianos, como Abdellah Laftissi, presidente de la asociación de inmigrantes Salam; o el segoviano licenciado en Administración y Dirección de Empresas y empleado del Banco de España, Jaime Daniel de Frutos González, respectivamente. También intervienen Agustín Ruiz Charcos, asesor de la FES y el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo. Actuará de moderador el director del Observatorio, Juan Antonio Folgado.



F. DESCALZO / SEGOVIA

El último estudio del Observatorio Socioeconómico de Segovia, basado en estadísticas y encuestas a expertos, empresarios y consumidores, pone de manifiesto la contradicción que subyace en la sociedad segoviana, donde algunos se ven obligados a emigrar para buscar puestos de trabajo acordes a su formación, mientras la provincia continúa recibiendo inmigrantes para cubrir la demanda de mano de obra existente.

La paradoja es evidente para los distintos sectores consultados por los responsables de los estu-

**EXTRANJEROS** Respecto a los inmigrantes que acoge Segovia, el panel de expertos reconoce que Segovia es la provincia de Castilla y León con mayor tasa de población inmigrante procedente del extranjero. A su juicio, los factores que en mayor medida explican dicho fenómeno, es la necesidad de mano de obra que existen en sectores como la construcción, el agropecuario, el servicio doméstico y la hostelería, los que precisan de un mayor volumen de trabajadores con menor nivel formativo.

# Empeoran las expectativas económicas para la provincia

El alza de los precios y un aumento del nivel de desempleo son los principales augurios

La misma encuesta revela que una gran parte de los empresarios segovianos considera que el número de inmigrantes que existen "es bastante, pero aún no son demasiados", mientras que son minoría los que entienden que son excesivos". Quienes afirman que son demasiados representan al 30% de los empresarios consultados y otra cifra similar, el 21% sostiene que son "pocas" las personas procedentes de otros países.

En relación a las políticas de las empresas, el colectivo industrial apuesta por la adopción de criterios existentes para la admisión de inmigrantes. Un 24,6% es partidario de facilitar únicamente la entrada a los que tengan un contrato de trabajo, y una cantidad similar prefiere establecer criterios más exigentes.

Los distintos sectores de la población segoviana se muestran partidarios de facilitar un mejor acceso a servicios como la educación o la sanidad públicas, mientras que sólo ronda el 50% los que piensan que deban acceder a otras facilidades como obtener la nacionalidad española o votar en las elecciones.

**RIEGOS** El estudio del Observatorio revela que la mayoría de los ciudadanos segovianos consideran que los posibles problemas que pueda ocasionar la población extranjera se deriva de la no posesión de papeles de residencia. El idioma, las costumbres, el nivel económico y la religión, son por ese orden los motivos que contribuirían a dificultar la convivencia pacífica.

Estos mismos ciudadanos consultados creen que el principal motivo por el que llegan extranjeros a Segovia se debe al 'efecto llamada', un criterio que tenían antes como principal motivo los empresarios y expertos. En menor medida se encuentran

Además existen algunas diferencias entre las apreciaciones de los consumidores de la provincia y la capital, de modo que en la zona rural se valora en menor medida el efecto que tiene el perfil tolerante de los segovianos, la reducida densidad de población y la existencia de estructuras de acogida más activas, según explicó Marta Laguna, responsable de las encuestas a los ciudadanos comunes.

De acuerdo con los datos aportados por el director del Observatorio Socioeconómico y en base a los censos y padrones, más del 10 por ciento de la población segoviana es extranjera, una cifra "que representa un porcentaje suficientemente importante como para que nos lo tomemos en serio", advirtió Folgado.

F. D. / SEGOVIA

Tanto los expertos como los empresarios segovianos mantienen un cierto pesimismo sobre el futuro de la economía de la provincia si se compara con la situación actual.

En este sentido para los próximos meses consideran que la economía de Segovia empeorará, pero algo menos que la de España mientras que ocupará una situación intermedia en el conjunto de Castilla y León.

Más de la mitad de las respuestas cree que aumentará el número de parados en la provincia de Segovia durante los próximos seis meses.

También son mayoría quienes creen que en el último año la situación económico-financiera empeoró en las empresas segovianas y aumenta esta opinión respecto a su evolución en los próximos seis meses.

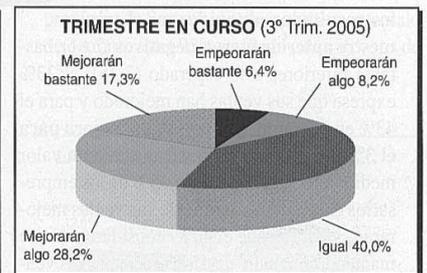
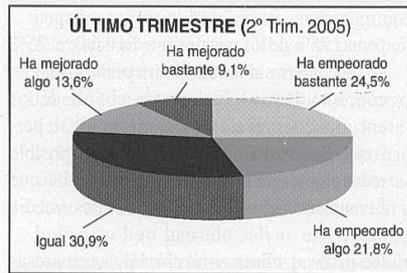
Destaca el deterioro que se espera en el coste de las materias primas, si bien dicha opinión también es mayoritaria para el endeudamiento empresarial, pedidos, precio del dinero y costes laborales.

Hasta ahora han desempeñado un papel positivo las infraestructuras de la red viaria y las telecomunicaciones, mientras que han empeorado la suficiencia y facilidad de acceso a subvenciones, disponibilidad de oficinas y locales, y de suelo industrial.

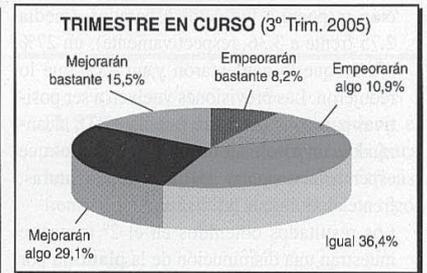
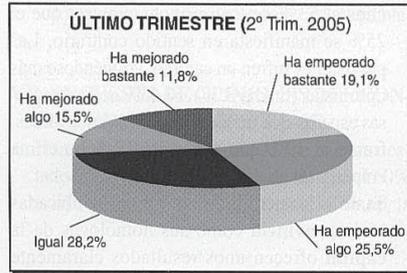
Los sectores con mejores perspectivas para los próximos seis meses son, la construcción, la minería y materiales de construcción, seguidos a distancia de otros sectores y servicios. Sin embargo, las perspectivas más negativas las mantienen la agricultura, la ganadería, la hostelería, el turismo y el comercio, así como el transporte y las comunicaciones.

**Los sectores industriales con mejores expectativas de futuro son la construcción y la minería**

## EVOLUCIÓN DEL NIVEL MEDIO DE VENTAS DE LAS EMPRESAS



## EVOLUCIÓN DEL NIVEL MEDIO DE INVERSIÓN DE LAS EMPRESAS



Por lo que respecta a la economía doméstica de los segovianos, el 45% de los entrevistados cree que todo sigue igual. Los que consideran que va algo o mucho mejor son el 32%

mientras que quienes piensan que va algo o mucho peor se mantienen en el 20%. El análisis entre capital y provincia muestra que, aunque en ambas la mayoría de los entrevistados comparten esta visión igualitaria, ésta es mayor en la capital (49% frente al 40% de la provincia).

Sobre la evolución futura de su economía, la mayoría de los consumidores de Segovia —el 59% de los entrevistados— opina que irá igual. Los que consideran que evolucionará algo (22%) o mucho mejor (2%) suponen el 24% mientras que los que piensan que algo irá algo o mucho peor representan el 11%.

## TRANQUILIDAD SOCIAL

### Sin temor al desempleo.

En relación al empleo la mayoría de los segovianos no está preocupada por perder su empleo, como asegura el 51 por ciento. No obstante, han aumentado del 26% al 32% los que se muestran algo preocupados. Quienes están bastante o muy preocupados representan el 7% y el 3%, respectivamente. En este sentido también son mayoría (65%) los que consideran razonable ahorrar aunque se han reducido respecto a los que lo pensaban tres meses antes. El nivel de optimismo también es diferente entre la capital y la provincia de manera que se desvela una consideración más negativa y una incertidumbre mayor (13%) en ésta última; donde la proporción de personas que opinan que la evolución será peor o mucho peor representan el 25% frente al 19% registrado en la capital.

## PRECIOS AL ALZA

**Inflación.** Los consumidores segovianos siguen teniendo una percepción alista de su comportamiento que ha hecho que el 83% de los entrevistados piense que los precios han subido. Concretamente, un 35% estima que han subido un poco, un 26% opina que han subido bastante, y un 21% que lo han hecho mucho. Los que piensan que se han mantenido estables representan el 12%, mientras que los creen que han bajado algo son, nuevamente, sólo el 1%. Respecto a su evolución futura, siguen siendo mayoritarias las expectativas de subida de precios motivadas sobre todo por el aumento de los precios de los carburantes. En este sentido el 38% de los entrevistados cree que subirán un poco y un 25% que lo harán bastante (19%) o mucho (6%). En cambio, quienes piensan que seguirán estables representan el 28% y los que opinan que bajarán algo no llegan al 1%.



# AZULEJOS TABANERA

**ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:**  
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

## BALANCE DE UN AÑO EN EL CARGO

**LUCIANO MUNICIO GONZÁLEZ • Delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia**

Licenciado en Geografía e Historia y segoviano de nacimiento, Luciano Municio es funcionario del Cuerpo Facultativo Superior (Arqueólogos) con destino en el Servicio Territorial de Cultura y Turismo de Segovia. En su día, desempeñó funciones de técnico de Museología de la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura. Concejal de Obras del Ayuntamiento de la capital por el PP siendo alcalde José Antonio López Arranz (UC-CDS), hace un año accedió al puesto de delegado territorial en sustitución de María Dolores Ferri.

# «Estamos trabajando para acercar la Administración regional al ciudadano»

JESÚS MARTÍNEZ CALLE. / SEGOVIA  
**¿Qué balance puede hacer de este año al frente de la Delegación Territorial de la Junta?**

El balance a mí me tiene que salir positivo. Un año muy corto. No creía que un año fuera tan corto como se me ha hecho éste, pero más intenso de lo que preveía. Y eso que creía conocer bastante bien cuál es el funcionamiento de esta administración en Segovia, después de 19 años de trabajar con ella y con todos y cada uno de los delegados anteriores. Lo cierto es que he descubierto que la situación es más compleja. Es muy difícil valorar el techo competencial de la Junta de Castilla y León desde fuera. Yo lo conocía desde una parcela, como era el área de Cultura, pero no había terminado de ver lo complicada que es la administración regional, cuyo techo competencial le hace estar en cada una de las actividades de esta provincia y en cada uno de sus municipios.

**Aunque ustedes cuentan con un edificio en el que reúnen muchos de sus servicios, otros están repartidos por la ciudad...**

En una ciudad como Segovia es una situación bastante complicada. Un funcionamiento correcto desde todos los puntos de vista de todos los servicios públicos ganaría mucho si estuvieran concentrados en un único lugar, pero en estos momentos es difícil pensar en esa posibilidad a corto plazo. No obstante, este año hemos hecho un esfuerzo importante de compensar esta dispersión con un trabajo interno muy intenso de coordinación y de puesta al día de comunicación entre las distintas áreas de la Junta. Creo que estamos en el buen camino.

Mantenemos periódicamente las comisiones de coordinación a las que asisten todos los jefes de servicio, que no solo nos sirven para organizar el trabajo de casa, sino que nos permiten cumplir con el mandato del presidente Herrera de acercar la administración al ciudadano. Así, estamos recorriendo con ese organismo los distintos municipios y los jefes de servicio están tomando contacto con los alcaldes.

**Uno de los retos anuales de la Junta es el comienzo del curso educativo. ¿No sé si este año han surgido muchos problemas y si se han podido solucionar?**

Hemos tenido el comienzo de curso más pacífico que se podía imaginar. Inevitablemente ha habido ciertos desajustes porque son muchos los centros que hay que atender. A fin de cuentas se

está haciendo una inversión importante en educación en Segovia: se están mejorando notablemente las instalaciones, se están construyendo nuevos centros o ampliando otros, y esto tiene su peaje.

Por ejemplo, en San Cristóbal o en Palazuelos al hacer obras nuevas hay que dar soluciones provisionales y hay que recurrir a las aulas prefabricadas. En ese sentido, estoy bastante molesto con quienes hablan de estas aulas como "contenedores o cajones", y nada más lejos de la realidad: son unas instalaciones absolutamente dignas y que, en algunos casos, como en Palazuelos, superan con creces, en cuanto a comodidades, las condiciones que tenían los alumnos en el centro del que proceden.

**¿Cómo se ha cerrado la campaña de incendios en Segovia?**

En esta provincia ha sido uno de los mejores veranos que se recuerdan en cuanto a incendios

**«Las obras del Hospital se están haciendo lo mejor que se puede sin tener que cerrar el centro sanitario»**

**«La autovía Segovia-Valladolid es una realidad. Los dos tramos que quedan están ya en fase de licitación»**

forestales. Ha habido pequeños fuegos que no han adquirido una intensidad grave.

**La sequía ha traído a primer plano el valor del agua. ¿Qué previsiones tiene la Junta en materia de infraestructuras hidráulicas?**

Segovia es una provincia que tiene que solucionar todavía determinados problemas de abastecimiento. Tenemos algunos pueblos que hay que abastecer con cisternas, pero estamos trabajando en solucionar este tema. Primero, por el carácter obsoleto de muchas redes de abastecimiento. Este año hemos firmado un convenio con la Diputación en el que la Junta aporta millón y



Luciano Municio, en su despacho de la Delegación Territorial/PEÑALOSA

pico de euros para mejorar esas redes. El proyecto de presupuestos 2006 plantea la continuación de este acuerdo, que no está cerrado en cuanto a tiempo. En la medida que las Diputaciones puedan seguir en este campo, la Junta estará ahí.

Y tenemos también el problema de abastecimiento a determinadas zonas y se están haciendo obras importantes, con participación del Gobierno Regional, como la presa del Ceguilla para solucionar las dificultades de la mancomunidad de villa y tierra de Pedraza; y se acaba de anunciar una inversión por encima del millón de euros en la zona de la mancomunidad de La Mujer

rrior a la media española, se plantean problemas puntuales. La Consejería de Medio Ambiente está trabajando en un programa que pretende paliar los efectos de esta práctica de vertido de purines, que muchas veces es contraproducente para la propia productividad de las tierras. Tenemos un buen referente a través de la planta de tratamiento de purines que la iniciativa privada ha puesto en marcha en Turégano y sería bueno abundar en este tipo de actuaciones.

**¿Su principal quebradero de cabeza este año han sido las obras del Hospital General?**

No sé si son un quebradero de cabeza o simplemente un problema por el tiempo necesario para llevarlas a cabo. Está claro que cada mes hay noticias del Hospital General. Según unos, debe ser tremendo lo que está pasando allí; según otros, y me incluyo entre ellos y a la Junta, se está haciendo una obra en las condiciones que se puede hacer sin cerrar el Hospital. De todas formas, y reconociendo que se han causado molestias, se está haciendo una obra muy importante en un hospital dimensionado de acuerdo con Segovia y por encima de las necesidades de Segovia, y que está dando resultados bastante satisfactorios en lo que son las nuevas instalaciones que se entregan.

**Uno de los compromisos políticos del presidente de la Junta para esta legislatura era la construcción de la autovía Segovia-Valladolid. ¿En qué situación está el proyecto?**

La autovía Segovia-Valladolid es un hecho. Todo el mundo puede ver que se están llevando a cabo las obras de desdoblamiento de la salida de Segovia. Los dos tramos intermedios que quedan, entre el abanico y Cuéllar, y desde Cuéllar hasta el empalme con la autovía en la provincia de Valladolid, están en fase de licitación, es decir, que estamos hablando de una obra en marcha. Pronto se adjudicarán esos dos tramos y será cuestión de tiempo poder disponer de esa ruta.

No obstante, la Consejería de Fomento está trabajando activamente para mejorar las carreteras de Segovia. Hace unos días el Consejo de Gobierno aprobó una inversión de casi 15 millones de euros que afectan muy notablemente a las comunicaciones de Segovia en carreteras tan importantes como la que nos lleva de Cantalejo a Aranda, que tenía una carga de tráfico importante; y en la carretera que nos une con Zamora por Arévalo.

Muerta. También se está intentando disponer de alguna colaboración de la Administración nacional con el dinero que ha quedado libre al no construirse el embalse de Bernardos, pero, de momento, no hay un céntimo de inversión de infraestructura hidráulica por parte del Gobierno de la nación.

**Uno de los problemas de Segovia es la contaminación de los acuíferos, que se achaca, en parte, a los purines. ¿Cuál es la política que lleva en este sentido la Junta?**

Estamos siguiendo una línea buena. En una provincia como Segovia en la que el número de explotaciones porcinas es supe-

► AYUNTAMIENTO

# El presupuesto de 2006 será "inversor" y "con carácter social"

Aragoneses afirma que la cifra global superará la del ejercicio anterior, que alcanzó los 49 millones de euros. El primer borrador estará listo a principios del mes de diciembre

• Las diferentes concejalías están ya entregando los presupuestos sectoriales de sus áreas con el fin de priorizar los proyectos que se plasmarán en las cuentas municipales.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El presupuesto municipal de 2006 "va a ser inversor y también muy escorado hacia lo social", según afirmó ayer el concejal de Hacienda y portavoz municipal del PSOE, Juan Cruz Aragonese (PSOE), que en estos días recopila las propuestas que las diferentes concejalías aspiran a plasmar en las cuentas municipales del próximo año.

La elaboración de los Presupuestos municipales de 2006 ha entrado ya en su recta final, una vez que el pleno municipal aprobó, el pasado 26 de octubre, la modificación de las ordenanzas fiscales —que se traduce en una subida de un 3,3% en la mayoría de tasas, impuestos y precios públicos para el próximo año—. Conocida la previsión de ingresos ordinarios que recaudará el Ayuntamiento a través de los tributos municipales, el trabajo se centra ahora en captar el compromiso económico de otras administraciones públicas para aumentar el capítulo del plan de inversiones.

A finales de septiembre, el alcalde, Pedro Arahuete, y todos los miembros del equipo de Gobierno mantuvieron, en un hotel céntrico de la capital, dos reuniones monográficas para planificar el presupuesto de 2006. Desde entonces cada concejal delegado, con el asesoramiento de sus técnicos, ha diseñado el presupuesto de su departamento, en función del modelo de planificación acordado en aquellas reuniones. La mayoría de los concejales del Gobierno municipal, de acuerdo con Aragonese,



Juan Cruz Aragonese (PSOE), durante el último pleno municipal/KAMARERO

han entregado ya los presupuestos sectoriales de sus áreas; de manera que esta misma semana la concejalía de Hacienda tendrá en su poder toda la documentación precisa para elaborar un primer borrador de las cuentas municipales.

**PRIORIZAR INVERSIONES** En las próximas semanas se producirá el obligado ajuste de las pretensiones de cada concejalía a las posibilidades reales de lo que será el presupuesto de 2006; un trabajo que pasa por priorizar las políticas

de inversión.

Aragoneses estima que a principios de diciembre, el Gobierno municipal contará con un primer borrador para su examen tanto por el Foro de Economía como por la Comisión de Hacienda. El propósito municipal es que los presupuestos de 2006 se aprueben antes de acabar el año; previsiblemente en un pleno extraordinario en los últimos días del mes de diciembre. Pese a que Aragonese eludió anticipar cualquier cifra, aventuró que el presupuesto de 2006 superará el

## Invitación al PP

Aragoneses invitó ayer al PP a que presenten un presupuesto global alternativo al del Gobierno municipal "que incluya la reducción que proponen de ingresos corrientes"—en alusión a la congelación fiscal que propusieron los populares—"y unos incrementos reales, no ficticios, de transferencias de la Junta de Castilla y León, porque en los presupuestos del Gobierno regional, Segovia se queda al margen de las grandes partidas presupuestarias".

El portavoz socialista invitó a los procuradores en Cortes del PP a que presenten enmiendas a los presupuestos de la Comunidad. "Nos alegraría mucho que ese compromiso que dicen que tienen con Segovia se traduzca en un aumento de las partidas económicas de la Junta" para el Ayuntamiento de Segovia.

Ante el anuncio del portavoz municipal del PP, Francisco Vázquez, sobre la intención de los populares de determinar las necesidades de inversión de cada área municipal, Aragonese insistió en que "les invitamos a que presenten unos presupuestos globales alternativos, no descartamos llegar a acuerdos".

de 2005, que alcanzó los 49 millones de euros. "Las cifras—dijo—se están depurando, pero será superior al del año pasado, inversor y con un marcado carácter social".

El presupuesto contemplará, entre otras inversiones, el proyecto para iniciar la construcción del parque conjunto de Policías y Bomberos; la continuación de las obras del Cervantes; la línea de ayudas para rehabilitar la Judería; la remodelación de la Ciudad Deportiva de La Albuera o la rehabilitación de la Casa de la Moneda.

► AYUNTAMIENTO

El PP cuestiona el procedimiento para contratar un contable para la empresa turística

S.A. / SEGOVIA

El PP lamentó ayer el procedimiento empleado por la Empresa Municipal de Turismo para la contratación de un administrativo-contable; en tanto que los aspirantes tan solo han contado con cuatro días para la presentación de sus currículos; del sábado 29 hasta el martes día 1, coincidentes con el 'puente' de Todos los Santos.

César Martín (PP), señaló que "por mucha prisa que tenga la empresa por contar con un administrativo, se ha dado poco tiempo, se podía haber alargado unos días más, teniendo en cuenta que de los cuatro días dos fueron festivos y muchos segovianos aprovechan este puente para salir fuera y no se habrán enterado".

La concejala Clara Luquero (PSOE) aclaró que la Empresa de Turismo no tiene porque someterse a los plazos estrictos que tiene la administración pública y aseguró que existe una necesidad de contar con un contable "con cierta urgencia". Pese a todo, se han recogido unas 60 currículas, según dijo Luquero.

**GESTIÓN 10**  
**3 únicos CHALET**  
**adosados en ABADES**  
 4 dormitorios. Excepcionales calidades. PATIOS DE 40 M<sup>2</sup>  
**PLANOS EN LA OFICINA**  
**INFORMACIÓN**  
**Teléfono 921 44 50 77**

San Francisco 921412090  
 C0635 - TORRECABALLEROS  
 Casa de estilo rustico de 150 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada, tendero. Dispone además de garaje, trastero....

GRUPO  
**GMS**

**PROMOCIONES**

GRUPO  
**GMS**

**SARGENTO PROVISIONAL**  
 ÚLTIMO PISO DUPLEX DE 3 DORMITORIOS, GARAJE, EN CONSTRUCCIÓN, ASCENSOR, ENTREGA APROXIMADA 4 MESES

**C/ CANTARRANAS**  
 2, 3 Y 4 DORMITORIOS, ASCENSOR, GARAJE OPCIONAL, BUENAS CALIDADES ENTREGA A FINALES DE 2005

**SAN LORENZO**  
 DOS ÚNICAS CASAS INDIVIDUALES, 3 DORM., GARAJE, DOS PLANTAS, SÓTANO Y BAJO CUBIERTA. DE 250 Y 260 MTS CONSTRUIDOS

**VALSECA**  
 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y ASEO, TRES PLANTAS DESDE 110,75 MTS A 122,41 MTS, PATIO, GARAJE, BUENAS CALIDADES ENTREGA EN FEBRERO DE 2006

**ESPIRDO**  
 PISOS EN CONSTRUCCIÓN DE 1 Y 2 DORMITORIOS, GARAJE Y TRASTERO ENTREGAS EN MARZO DE 2006

**HONTORIA**  
 ULTIMAS VIVIENDAS DE 2, 3 Y 4 DORMITORIOS GARAJE, ENTREGA APROXIMADA EN FEBRERO DE 2006

**TORRECABALLEROS**  
 3 ULTIMOS PISOS DE 1 Y 3 DORMITORIOS ENTREGA INMEDIATA.

**ZAMARRAMALA**  
 CASAS ADOSADAS 3 PLANTAS, 3 DORMITORIOS BAÑO Y ASEO VENGA A VER PLANOS. ENTREGA EN SEPTIEMBRE DE 2005-03-11

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

► SOCIEDAD

Cándido López y Óscar Hernando celebran el día europeo del gusto

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los cocineros segovianos, Cándido López, del Mesón de Cándido, y Oscar Hernando, del restaurante Maracaibo, celebran hoy el día europeo del gusto con sendas charlas sobre cocinas organizadas por la asociación Eurotoques, a la que ambos pertenecen. Eurotoques es una asociación internacional de cocineros de Europa, que se unen para dar a conocer los alimentos de su tierra y sus mejores preparaciones culinarias.

Mientras que Cándido López estará a las once de la mañana en el colegio de las Concepcionistas, Oscar Hernando estará a la misma hora en el colegio Maristas.

Los dos profesionales de la cocina hablarán a los escolares del mundo de los sabores, haciendo especial incidencia en los cuatro sabores fundamentales: dulce, salado, ácido y amargo.

El objetivo de estas charlas es que los niños aprendan a reconocer los cuatro sabores básicos, en qué parte de la boca y la lengua se decantan, ayudando a hacer de la comida una actividad divertida e incitando a los niños a llevar una dieta variada y sana, sin prescindir de ningún alimento, pero también sin abusar de ninguno.

El día del gusto está coorganizado por la Unión de Pequeños Agricultores de Jaén, y patrocinado por el Ministerio de Agricultura, la Diputación Provincial de Jaén y la Junta de Andalucía.

► SOCIEDAD

# Apadefim, Premio Cándido al Compromiso y la Labor Social

El galardón ha sido concedido por la labor realizada por la asociación segoviana durante 40 años dedicados a la atención de las personas discapacitadas

• La semana que viene la Fundación Cándido Mesonero Mayor de Castilla hará público el fallo del tercer premio, concedido en esta ocasión, a la promoción de Castilla y León.

JUANA HITTA / SEGOVIA

La Fundación Cándido Mesonero Mayor de Castilla ha concedido el Premio al Compromiso y la Labor Social a la Asociación Provincial de Padres y Protectores de Deficientes Físicos, Intellectuales y Mentales de Segovia (Apadefim). El galardón, que fue fallado ayer por el jurado presidido por Pedro Galindo Vegas, ha sido concedido por la labor realizada por la asociación durante los 40 años dedicados a la atención a las personas discapacitadas, a través de una actividad orientada a acoger, asistir, educar y rehabilitar a los enfermos físicos y mentales de todas las edades.

En su dilatada trayectoria, Apadefim ha ido abriendo nuevos horizontes en la adaptación e inserción de los discapacitados en la vida social y laboral, a través de los programas ocupacionales, de empleo y de formación. Su colegio especial de Nuestra Señora de la Esperanza acoge en la actualidad a 140 niños, a los que hay que añadir los residentes en los pisos tutelados.

También hay que destacar la proyección de futuro de la asociación, gracias a la construcción del centro de día y residencia para personas mayores con grandes necesidades de apoyo en El Sotillo, y su capacidad para aglutinar en torno a sus proyectos sociales y asistenciales a la sociedad segoviana.

El jurado de este premio estuvo compuesto, además de por Pedro Galindo Vegas, por: Dominica



Integrantes del jurado durante la rueda de prensa de presentación del premio. / FERNANDO PEÑALOSA

Contreras López de Ayala, marquesa de Lozoya, Francisco Abad Jiménez, Juan Fernández-Cuesta Luca de Tena, Sonia Ortega Sanz, Anuchina Postigo Bardón y Pilar Tabares López.

El presidente del jurado valoró el trabajo de las nueve candidaturas presentadas y reconoció que había sido muy complicada la elección del ganador, aprobando finalmente por unanimidad la elección de Apadefim, por el componente social del premio. Pedro Galindo felicitó a la familia del mesonero Cándido López por la convocatoria de estos premios y mostró su emoción por integrar el jurado de uno de ellos.

Alberto López, hijo del famoso mesonero, manifestó su orgullo por el fallo del jurado, que ha recaído en una asociación segoviana. "Se ha premiado a Apadefim y a nuestro sentir", reconoció.

## Los galardones de la Fundación Cándido serán recogidos por los ganadores el 30 de noviembre

Además de este premio, la Fundación Cándido Mesonero Mayor de Castilla otorgó la semana pasada el Premio a la Innovación Gastronómica y Turística Nacional y de Castilla y León a los Hermanos Roca, del restaurante Celler de Can Roca (Girona), y a Carlos Domínguez Cidón, del Valldi (León). Este premio se concedió al primer restaurante por representar la conexión entre la

cocina tradicional catalana y la moderna, a la búsqueda de los sabores más auténticos. En cuanto al establecimiento leonés, el jurado valoró su trayectoria profesional, que le llevó en muy pocos años a ejercer un liderazgo indiscutible en la cocina de Castilla y León.

La semana que viene se fallará el tercer premio, a la Promoción de Castilla y León. Los galardonados recibirán su premio en el transcurso de un acto el próximo día 30 de noviembre en el Alcázar de Segovia. A través de estos premios, instituidos en el año 2004, la Fundación Cándido Mesonero Mayor de Castilla, quiere reconocer el trabajo, esfuerzo, empeño, sacrificio y dedicación de aquellas personas, "que al igual que Cándido, merecen gozar de un lugar privilegiado en el mundo".

**Triángulo Inmobiliario**  
 San Francisco 921412090  
 C0605 - PINILLOS DE POLENOS: casa en el centro del pueblo totalmente para rehabilitar con 250 m2 con 50 m de jardín.

¿Necesitas más energía? Gama Honda Civic.

**HONDA**  
The Power of Dreams

Puedes elegir un Honda Civic 3 puertas, un Civic 4 puertas o un 5 puertas. Puedes elegir un motor gasolina, un diésel o incluso un motor híbrido. Pero lo que no podrás elegir es su impecable comportamiento deportivo en carretera; porque esto viene de serie en toda la gama Civic. Desde 14.000 €.

Gama Civic de 90 a 200 CV, 3, 4 y 5 puertas. Diésel, gasolina e híbrido. PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 3 años de garantía Honda ampliable a 5, según límite de Km, a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Imagen acabado ES. Consumo mixto (l/100 Km): 4,9 - 8,9. Emisión CO<sub>2</sub> (g/Km): 116 - 214.

**Somosierra Automoción, S.L.**  
 Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00. SEGOVIA.

► EDUCACIÓN

# Fletan autobuses para acudir a la manifestación contra la LOE

El Foro de la Familia asegura que peligran los derechos constitucionales de los padres

• El Foro Español de la Familia, la Concapa y la Plataforma en Defensa de la Asignatura de Religión han hecho un llamamiento para que los segovianos se manifiesten contra el proyecto de Ley Orgánica de Educación (LOE).

rique Pérez y por la representante local de la Plataforma de Defensa de la Asignatura de Religión, Ana Arévalo.

Para facilitar la participación de segovianos en la manifestación que comenzará a las 17 horas, el Foro de la Familia fletará al menos seis autobuses, que realizarán tres rutas, dos que parten desde Cantalejo y Coca y otra desde la capital (Estación de autobuses de Segovia).

**REIVINDICACIONES** Los convocantes de la manifestación justifican la movilización porque la reforma del Gobierno "desconoce los derechos y libertades" que la Constitución reconoce en la enseñanza. En este sentido, Teresa Elices defendió en rueda de prensa que "la educación es responsabilidad y derecho de los padres y el Estado solo tiene una función subsidiaria", y, sin embargo, la LOE "pone en juego" la formación mo-



Enrique Pérez, Teresa Elices y Ana Arévalo criticaron el contenido del proyecto de ley de Educación/KAMARERO

ral y religiosa de los niños, limita la posibilidad de elección de centro de una familia, y busca un "adoctrinamiento político" de los estudiantes, según expuso ayer en Segovia la portavoz del Foro de la Familia. "No promovemos un enfrentamiento entre centros públicos y privados sino que defendemos una enseñanza libre frente a una formación dirigida por el partido que esté en el Gobierno", declaró Elices apostando por un "pacto escolar" y reclamando la retirada del proyecto del Ministerio de Educación.

El representante provincial de

la Concapa se refirió a la LOE como la "ley novillos" que ampara la no asistencia a clases, desprecia el valor del esfuerzo, no remedia el alto índice de fracaso escolar que se registra en España ni apunta medidas para acabar con la violencia en los centros educativos. Enrique Pérez subrayó que no solo los derechos de los padres están en peligro sino que la reforma propuesta amenaza también los de los alumnos, profesores y titulares de los centros.

Por su parte, Ana Arévalo considera que el proyecto de la LOE "plantea un despido encubierto

de los profesores de Religión" y deja abierta la posibilidad de que los centros no ofrezcan esta enseñanza. En el anteproyecto de 30 de marzo de 2005 se indicaba que la enseñanza de la religión católica será de oferta obligatoria para los centros y voluntaria para los alumnos, sin embargo este texto ha sido suprimido de la disposición adicional segunda del proyecto LOE de julio de 2005.

Las organizaciones que han convocado la manifestación del próximo día 12 de noviembre aseguran que será un acto "apolítico y aconfesional".

# El 10% del alumnado de compensatoria acude a centros privados, según CGT

La Plataforma por la Enseñanza Pública organiza una protesta en Segovia contra el proyecto de reforma educativa el día 8

P. B. / SEGOVIA

El 10 por ciento de los alumnos con necesidades de compensación educativa de la capital acuden a los cuatro centros privados de confesión religiosa de Segovia, mientras que los colegios e institutos públicos y la cooperativa Alcázar concentran el 90 por ciento de los estudiantes que sufren un desfase curricular de dos cursos sin tener problemas físicos o psíquicos, según datos aportados ayer por Javier Lobo, representante de CGT y de la Plataforma por la Enseñanza Pública.

De acuerdo con el estudio de CGT, en la ciudad de Segovia hay 8.004 alumnos de Educación Infantil, Primaria y ESO, de los que 5.826 están matriculados en centros públicos, 2.734 en centros concertados-privados religiosos y

344 en la cooperativa Alcázar. Un total de 717 niños tienen necesidades de compensación educativa, y solo 77 acuden a los colegios "Padre Claret", "Concepcionistas", "Nuestra Señora de la Fuencisla" (Maristas) y "Sagrado Corazón".

Javier Lobo aseguró que muchos de estos estudiantes son inmigrantes con culturas y religiones diferentes que no tienen garantizado el derecho a la igualdad en los centros religiosos por lo que considera que la reforma educativa debería, por un lado, sacar la enseñanza de la religión de los colegios e institutos públicos y, por otro, eliminar las medidas que favorecen a los concertados. La ausencia en el proyecto de Ley Orgánica de la Educación de cambios firmes en estos dos campos ha llevado a la Plataforma por la En-



Carlos de la Orden y Javier Lobo reclamaron al Gobierno central medidas para mejorar la enseñanza pública/PEÑALOSA

señanza Pública, integrada por 11 organizaciones, a convocar una manifestación el próximo martes día 8, en Segovia. La manifestación partirá a las 19,30 horas del Azoguejo y terminará ante la Subdelegación del Gobierno.

El representante de STES, Carlos de la Orden, reprochó ayer la falta de una ley de financiación y del reconocimiento de enfermedades profesionales en la LOE.

**Triángulo Inmobiliaria**  
 San Francisco 921412090  
 C0347 - Otero de Herrerros: Casa en 2 plantas de 150 m2 salón, cocina, 2 baños y 4 amplios dormitorios. Visítala.

**GESTIÓN 10**  
**NUEVA PROMOCIÓN DE CHALETS ADOSADOS EN GARCILLÁN**  
 5 dormitorios. 170 m<sup>2</sup>. Patio. Garaje. Impresionantes calidades. Facilidades de pago.  
**VEN A VER LOS PLANOS.**  
**INFORMACIÓN**  
 Teléfono 921 44 50 77

▶ LABORAL

# La nueva ejecutiva provincial de UGT tendrá sólo tres miembros

José Centeno confirmó ayer la presentación de su candidatura a la Secretaría Provincial ante el consejo consultivo del sindicato, sin que por el momento haya más aspirantes al cargo

• José Centeno, de 40 años y natural de La Granja, sucederá en la Secretaría Provincial de UGT a Juan Carlos Marazuela, que ocupa el cargo desde mayo del año pasado.

A.S.R. / SEGOVIA

La nueva comisión ejecutiva provincial de UGT de Segovia, que saldrá del congreso provincial que se celebrará el próximo sábado, 5 de noviembre, contará con sólo tres miembros, siempre que los delegados apoyen la lista encabezada por el actual secretario de Organización y Administración de la Federación de Empresas de Servicio (FeS) del sindicato, José Centeno, que se perfila como próximo secretario provincial ugetista, al no existir por el momento más candidaturas.

Según aseguró a esta Redacción el propio José Centeno, ayer mismo confirmó la presentación de su candidatura a la Secretaría Provincial del sindicato ante el consejo consultivo, una reunión celebrada en la mañana de ayer a la que asistieron representantes de la práctica totalidad de las federaciones de UGT y en la que no se hicieron públicas las aspiraciones de ninguna otra persona, si bien la opción de presentarse sigue abierta hasta el sábado.

José Centeno adelantó que, en caso de recibir el apoyo de los de-



Un momento de la reunión del consejo consultivo de UGT, celebrada ayer en la sede del sindicato. / FERNANDO PEÑALOSA

legados, que representarán en el congreso provincial a los cerca de 3.800 afiliados que UGT tiene en Segovia, abogará por una comisión ejecutiva con sólo tres miembros, el propio secretario provincial y dos secretarías ejecutivas genéricas, sin atribución de cometidos específicos.

Centeno, que prefirió no anun-

ciar aún los nombres de las personas con las que contaría en ese reducido equipo directivo, afirmó que en UGT "todas las federaciones están constituidas y funcionando, y la misión de la ejecutiva provincial debe ser coordinar, dar apoyo y tener una función institucional representativa", funciones que, en su opinión, se pueden lle-

var a cabo con la estructura directiva que él propone.

José Centeno, de 40 años de edad y natural de La Granja, sucederá en la Secretaría Provincial de UGT a Juan Carlos Marazuela, que accedió al cargo en mayo de 2004 y hace ya unos meses manifestaba su voluntad de no presentarse a la reelección.

## Renfe mantendrá ocho servicios entre Segovia y Madrid durante la huelga

J. H. / SEGOVIA

Renfe mantendrá hasta mañana ocho viajes de ida y vuelta entre Segovia y Madrid, como servicios mínimos, durante la huelga de maquinistas convocada por el sindicato Semaf, que se inició ayer.

Así, de los nueve servicios que funcionan diariamente desde Segovia a la estación de Chamartín de Madrid, funcionan los cuatro siguientes: 5,55 horas, 6,55, 14,55 y 20,55. Desde Madrid (Chamartín) hasta la estación de Segovia funcionan las siguientes horas: 6,17 horas, 10,16, 14,15 y 20,16.

Dos autobuses fletados por Renfe permanecieron ayer junto a la estación de Renfe de Segovia, por si se registraba alguna incidencia, aunque según fuentes de la estación, no tuvieron que ser ocupados.

Al menos cuarenta trenes de cercanías de las líneas que cubren la zona norte de Madrid no salieron ayer de su punto de origen por la jornada de huelga convocada por los maquinistas del centro de trabajo de Fuencarral.

Las líneas afectadas fueron las que unen Guadalajara, Alcalá de Henares, Tres Cantos y el Escorial con Madrid, además de haberse provocado grandes retrasos en la conexión Atocha-Chamartín.

Esta situación se deriva del "incumplimiento de los servicios mínimos", según Renfe, decretados con motivo de la huelga convocada durante tres días.

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**8 SALAS DE CINE**  
C.C. LUZ DE CASTILLA

**¡Ven al Cine!**

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A ERDASKI) • SEGOVIA

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5410 con la palabra CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de diciembre de 2005. El sorteo se celebrará el 14 de noviembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador

EL PRESIDENTE DEL OBSERVATORIO SOCIOECONÓMICO DE SEGOVIA le invita el próximo día 3 de NOVIEMBRE (jueves), a las 20 horas, en la "Sala Caja Segovia" (c/ Carmen nº 2 de Segovia), a la presentación y mesa redonda expresadas a continuación:

**MESA REDONDA SOBRE "INMIGRACIÓN Y EMIGRACIÓN EN SEGOVIA"**

**INTERVIENEN:**

- D. Juan Luis Gordo Pérez**  
Subdelegado del Gobierno en Segovia
- D. Agustín Ruiz Charcos**  
Asesor Jurídico de la Federación Empresarial Segoviana
- D. Abdellah Laftissi**  
Presidente de la Asociación Cultural de Inmigrantes SALAM
- D. Jaime Daniel de Frutos González**  
Licenciado en Administración y Dirección de Empresas

**MODERADOR:**

- D. Juan Antonio Folgado Pascual**  
Observatorio Socioeconómico de Segovia

**PRESENTACIÓN DEL "BOLETÍN DE COYUNTURA ECONOMICA DE SEGOVIA" nº 16, noviembre de 2005**  
(Se observará un ejemplar a todos los asistentes)

Entrada Libre hasta agotar aforo. Visite nuestro internet: [www.cajasegovia.es/observatorio.asp](http://www.cajasegovia.es/observatorio.asp)

**INMOBILIARIA MANSINO** 921 44 30 31

VENDE APARTAMENTO amueblado junto Correos con garaje PERFECTO ESTADO Ref. 8634

**Triángulo Inmobiliario**

San Francisco 19  
Tfno 921 41 20 90

C0636 - PARQUE ROBLEDO, Chalet individual con finca de 1895 m2, 7 dormitorios dobles, salón con chimenea, 2 porches, garaje para 2 coches. Pregúntenos

**GRACIAS SAN JUDAS TADEO**

Por los favores recibidos

E.G.

► SUCESOS

# Accidente con intrigas

El Juzgado investiga el posible robo a un varón que falleció tras estrellarse la avioneta en la que viajaba • El padre del joven sospecha que le sustrajeron el dinero cuando se encontraba inconsciente • Ayuntamiento y Subdelegación defienden la labor policial

• El padre de un hombre que falleció en un accidente de avioneta el pasado mes de septiembre ha denunciado en un Juzgado el robo de unos 400 euros a su hijo.

F. D. / SEGOVIA

Manuel López Rodrigo, padre de Manuel López Herranz, de 24 años, que perdió la vida tras un accidente de avioneta ocurrido en las inmediaciones del aeródromo de Fuentemilanos el 10 de septiembre presentó la denuncia en el Juzgado número 3 de Segovia, aunque ha sido el titular del Juzgado número 1 el que ha abierto las oportunas diligencias.

En opinión del padre del fallecido, el robo se produjo posiblemente cuando el joven se encontraba inconsciente y ha pedido que se investiguen las circunstancias en que se desarrollaron los hechos.

El accidente ocurrió a unos 15 kilómetros del casco urbano de Segovia, cerca de Fuentemilanos,



Estado en que quedó la avioneta siniestrada en Fuentemilanos. //JUAN MARTÍN

momentos después de que la avioneta despegara, sobre las dos de la tarde, en dirección al aeródromo de Cuatro Vientos (Madrid), de donde habían partido inicialmente. Los cuatro ocupantes fueron hospitalizados en centros de Segovia y Valladolid. Manuel López murió después de ser evacuado en helicóptero hasta el hospital Río

Ortega de Valladolid.

El padre del joven recordó que en el hospital recibió la cartera y la documentación de su hijo, "pero curiosamente estaban todas las tarjetas, pero ningún billete", lo que le resultó extraño y que según sus indagaciones debía haber unos 400 euros.

Por su parte, tanto la concejala

de Tráfico, Ana Sanjosé, como el subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, han defendido la actuación policial y de los bomberos que intervinieron en el suceso.

Sanjosé dijo que es "hacer juicios muy fuertes" el pensar que efectivos de emergencias puedan sustraer alguna pertenencia a los heridos y criticó el que se denuncien los hechos a través de los medios de comunicación.

Por su parte, Juan Luis Gordo, también defendió la labor de la Policía Nacional en las labores de socorro para ayudar a sacar a tres de los ocupantes de la avioneta.

Según la versión policial, el ya fallecido no fue sacado del aparato hasta que llegaron los sanitarios del Sacyl dada la gravedad que presentaba, y posteriormente fue evacuado en un helicóptero, momento en que se hicieron cargo de él los sanitarios.

En este sentido, una de las posibilidades que se manejan es que las pertenencias fueran lanzadas a la basura con la ropa, que se corta con tijeras cuando un paciente grave llega al centro hospitalario.

Fallece un anciano de 85 años en un accidente de tráfico en Gomezserracín

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un hombre de 85 años de edad y con iniciales A.N.I. falleció ayer en el término de Gomezserracín en un accidente de tráfico ocurrido en el kilómetro 62,700 de la carretera CL-601 (Valladolid-Puerto de Navacerrada).

El suceso se registró a las 12.30 horas en un tramo recto de la CL-601, con intersección con un camino y la carretera SG-333, donde el Volkswagen Passat, conducido por A.F.G., que resultó ileso, entró en colisión perpendicular posterior con el turismo Renault 5, guiado por A.N.I., de 85 años, que resultó muerto.

Hasta el lugar del accidente se trasladaron efectivos de la Guardia Civil, un médico de Gomezserracín y una ambulancia con sede en Cuéllar.



## LLÉVATE ESTA CAZADORA Y SIÉNTETE DEL EQUIPO CAMPEÓN



Si eres de amena o vodafone  
cámbiate a movistar y llévate un móvil

desde **0€\***

Y hasta un 15% de descuento  
en tu factura\*\*



NOKIA 6610i



MOTOROLA C385



**movistar**  
distribuidor oficial

Ven y pídenos más

C/ José Zorrilla, 73  
Segovia  
Tel.: 921 413 015

Pza. San Fausto, 1  
Segovia  
Tel.: 921 466 300

C/ Muerte y Vida, 11  
Segovia  
Tel.: 921 440 500



\*Promoción válida del 1/10/05 al 30/11/05 para portabilidades con un contrato elección o 24 horas, asumiendo el compromiso siguiente: Adquiriendo un Nokia 6610i (PVP recomendado 94€) o un Motorola C385 (PVP recomendado 0€) el cliente deberá permanecer de alta en el servicio durante un periodo de 18 meses. \*\*Descuento en factura: 15% durante 3 meses aplicable al resto de clientes particulares (límite máximo 20€ por línea fijas). \*\*\*Promoción válida del 1/10/05 al 30/11/05 en los establecimientos adheridos a la promoción. Regalo de una cazadora (33.000 unidades) para aquellos clientes que den de alta un contrato movistar con portabilidad del número móvil. Infórmate en el 609.

**CAFETERÍA LALASTRA**

les invitamos a que visiten nuestro moderno y confortable local a partir de las 7 de la mañana.

**DESAYUNOS, TAPAS Y CENAS**

Telf. 921 44 48 62  
Conde Sepúlveda, 53 40006 SEGOVIA

**Triángulo Inmobiliaria**

San Francisco 19  
Tfno 921 41 20 90

C0634 -  
GARCILLAN: Chalet adosado en venta de 4 dormitorios, dos baños, salón y cocina esta última amueblada. Con muchas mejoras.

EMPRESA DE ÁMBITO NACIONAL SELECCIONA

**CONDUCTORES Carnet B**

Movilidad peninsular  
Contrato fijo, incentivos, gastos

Entregar CV en Pol. Ind. Hontoria. Avda. Hontoria, 75 (Segovia). Sr. Juan Pablo.  
Telf. 921 41 31 03

► LABORAL

# Segovia ha perdido empleo en los últimos doce meses, según la EPA

La Encuesta de Población Activa muestra un incremento del paro del 8,89% respecto al tercer trimestre de 2004, pero denota una recuperación con respecto al trimestre pasado

• El número de personas ocupadas, el sector de la población activa que tiene un empleo, se redujo en el tercer trimestre de 2005 en más del tres por ciento, según la EPA.

Por lo que se refiere al número de personas ocupadas, Segovia es, junto con Soria, la única en la que

la cifra se redujo en el tercer trimestre de 2005, en comparación con el mismo periodo del año pasado. La reducción en Segovia se sitúa en un 3,09 por ciento y en Soria en un 5,24 por ciento; por el contrario, crece el número de ocupados en Palencia (12,07 por ciento), León (11,59%), Zamora (8,5%), Valladolid (7,51%), Salamanca (6,85%), Burgos (6,83%) y Ávila (1,85%).

En Castilla y León, el número de personas activas se sitúa en 1.135.300, con un incremento del 4,25 por ciento con respecto al mismo trimestre del año anterior, lo que representa 46.300 personas más. Por lo que se refiere a las personas ocupadas, ascienden a 1.048.600, 65.900 más que el año pasado, con un incremento del 6,7 por ciento; mientras el número de desempleados es de 86.700, con un descenso de 19.600 personas, el 18,42 por ciento, con respecto al tercer trimestre de 2004.

sólo se incrementó en Ávila y Zamora, disminuyendo en las restantes provincias, incluyendo también a Segovia.

En Castilla y León, el número de personas activas se sitúa en 1.135.300, con un incremento del 4,25 por ciento con respecto al mismo trimestre del año anterior, lo que representa 46.300 personas más. Por lo que se refiere a las personas ocupadas, ascienden a 1.048.600, 65.900 más que el año pasado, con un incremento del 6,7 por ciento; mientras el número de desempleados es de 86.700, con un descenso de 19.600 personas, el 18,42 por ciento, con respecto al tercer trimestre de 2004.

A.S.R. / SEGOVIA

La provincia de Segovia ha perdido empleo durante el último año, de acuerdo con los datos recogidos en la última Encuesta de Población Activa (EPA) publicada, correspondiente al tercer trimestre de este 2005, un documento que recoge, no obstante, una me-

Por lo que se refiere al número de personas ocupadas, Segovia es, junto con Soria, la única en la que

**EN LOS ÚLTIMOS TRES MESES**

Con respecto al trimestre anterior, el número de ocupados se incrementó en toda Castilla y León, incluida Segovia, excepto en Salamanca y Zamora; además, el paro

**“La Tertulia”**  
**Un debate en las ondas**

**Esta semana continuaremos con la segunda parte del debate acerca de la rotonda de Otero de Herreros y las posibles soluciones a este conflicto.**

Este viernes a partir de las 19.00 horas, en “La Tertulia”, M<sup>a</sup> Jesús Sanz dirige y modera este debate en torno a la rotonda de Otero de Herreros.

Para intervenir: 921 43 53 26.

**Escúchanos en el 101.0 FM**  
Valladolid 96.7, León 105.0, Salamanca 100.7 y Burgos 90.7

Y llama al 902 38 12 38 o visita [www.intereconomia.com](http://www.intereconomia.com) para conocer otras frecuencias en toda España.

**radio**  
**intereconomía**  
Castilla y León

## Los técnicos sanitarios del Hospital General deciden mañana nuevas protestas

Los paros, que esta semana se alargan hasta el viernes, cumplen un mes • Una segoviana lleva 15 días en huelga de hambre

P. B. / SEGOVIA

La huelga de técnicos sanitarios, un colectivo formado por unos 50 trabajadores de los servicios de Laboratorio, Radiología o Anatomía Patológica del Hospital General cumple hoy un mes y se prolongará a lo largo de noviembre durante 18 días.

La protesta, que está provocando demoras en las analíticas y la suspensión de miles de pruebas, se mantendrá de lunes a jueves a excepción de esta semana en la que ha comenzado ayer y terminará el viernes.

Además, la segoviana Salomé Mingoarranz ha iniciado su tercera semana en huelga de hambre, encerrada en la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid junto a otros doce compañeros que reclaman que su título, hoy de formación profesional, pase a ser de grado universitario y se homologue así al resto de los países de la Unión Europea.

Los técnicos sanitarios de Segovia acudirán hoy a Valladolid para participar en una manifestación y tienen previsto celebrar

mañana una asamblea para decidir nuevas medidas de presión, ya que en otros provincias se han intensificado las acciones ante la falta de respuesta de la Administración central.

Los técnicos segovianos han asegurado que ante el inicio del segundo mes de huelga, el Sacyl (Sanidad de Castilla y León), ha endurecido su actitud y está imponiendo unos servicios mínimos “abusivos”.

Además, varios trabajadores han reprochado que la actividad desarrollada los días que no hay paros es agotadora y muy superior a la de una jornada normal. “Llegan a citar a más de 350 personas para re-

alizar extracciones de sangre y no hay capacidad para poder realizar este trabajo, que se suma a la derivada de los pacientes ingresados en el hospital y se presenta siempre como urgente”, ha señalado una técnica del Hospital General.

A lo largo del mes de noviembre la convocatoria de huelga continúa desde ayer hasta mañana viernes, del día 7 al 10; del 14 al 17; del 21 al 24 y del 20 al 30.

**Los trabajadores critican la sobrecarga de actividad que soportan los días sin huelga**



SOÑAMOS CON CAMINAR  
ENTRE LAS OLAS POR LUGARES  
DONDE EL TRÁFICO Y LA POLUCIÓN  
NO PUEDAN ENCONTRARNOS

► EMPRESAS

# Presentan un nuevo programa ofimático de gestión empresarial

La empresa segoviana Globales ofreció ayer una demostración de la herramienta tecnológica

• Con el fin de facilitar la gestión informática de las pequeñas y medianas empresas, la compañía segoviana Globales presentó ayer un nuevo programa de fácil manejo y precio asequible.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El nuevo programa ofimático, conocido como Navision 4.0, fue presentado por varios expertos dentro de unas jornadas en las que participaron Clemente Pintos Velasco, de la empresa Globales; Ciro Muñoz Santos, gerente de la empresa Sumitec; Juan Antonio Herrero, gerente y socio fundador de Afirma Soluciones; y Luis Antón, director de la Unidad de Empresas de Caja Segovia.

El responsable de Globales, Ángel Luis Llorente, explicó que desde la empresa "siempre hemos pensado que la tecnología puede hacernos la vida más fácil; y partiendo de esta base, buscamos soluciones que intentan hacer menos arduas, las labores administrativas que todos llevamos a cabo diariamente".

En este sentido añadió que los programas de gestión que hasta ahora se comercializaban tenían precios prohibitivos, y con esta solución, se encuentra al alcance de la mayoría de las empresas.



Un momento de la presentación del nuevo producto de ofimática en la Cámara de Comercio/KAMARERO

Además han alcanzado un acuerdo financiero con Caja Segovia, para que poder adquirirlo en condiciones más cómodas.

En la presentación del producto, se detallaron algunas de las posibilidades que ofrece Microsoft Business Solutions Navision 4.0. Entre ellas figura la posibilidad de

gestionar las finanzas de la empresa, administrar la cadena de suministros, la de producción, gestionar las ventas y el marketing, estar en contacto con proveedores y clientes a través de portales web, administrar los recursos humanos, administrar los proyectos, o simplificar los procesos de fabri-

cación, entre otras posibilidades.

Además desde Globales, Clemente Pintos destacó los beneficios que brinda el tener un proveedor cercano "que entendiera lo mejor posible su negocio, y sus particularidades; y así conseguir que su sistema informático y el usuario hablen el mismo idioma".

► CULTURA

## Las Ciudades Patrimonio perfilan once proyectos de escuela-taller

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Responsables políticos y técnicos de la Unidad de Promoción y Desarrollo (UPD) del Grupo Español de Ciudades Patrimonio de la Humanidad se reunieron ayer en Cáceres para impulsar el desarrollo de once proyectos de Escuelas Taller y Talleres de Empleo dirigidos a recuperar el Patrimonio.

Esta actuación se enmarca en el convenio firmado por el grupo con el Instituto Nacional de Empleo (INEM) para la creación de estos talleres que podrían suponer una inversión conjunta de unos once millones de euros y en los que trabajarían una media de 40 alumnos por proyecto.

El presidente del Grupo de Ciudades y alcalde de Cáceres, José María Saponi, explicó que se trata de proyectos realizados con "meticulosidad", técnicamente muy elaborados y que incluyen actuaciones dentro de los conjuntos declarados Patrimonio de la Humanidad.

En concreto, el proyecto previsto para Cáceres se refiere a la rehabilitación de la Ermita de la Soledad, al que se suman escuelas taller y talleres de empleo dedicados a la recuperación del patrimonio también en Córdoba, Cuenca, Ibiza, Salamanca, San Cristóbal de La Laguna, Santiago de Compostela, Segovia, Alcalá de Henares, Toledo y Ávila.

► SOCIEDAD

## Unicef destinará la recaudación de la III Carrera del Polígono El Cerro a la lucha contra el Sida

S.A. / SEGOVIA

Los segovianos tienen el próximo 6 de noviembre una cita con la solidaridad. El domingo tendrá lugar la tercera edición de la carrera popular que organiza la asociación de industriales del Polígono del Cerro a beneficio de Unicef. En esta oportunidad, la entidad humanitaria destinará la recaudación que se obtenga por las inscripciones en la carrera a la lucha contra el sida, según explicaron ayer el presidente de los industriales, Antonio Martín y la responsable de Unicef en Segovia, Carmen Barrios.

La sede de la Federación Empresarial Segoviana (FES) acogió ayer el acto de presentación de la carrera, en el que también estuvo presente el secretario general de la FES, José Luis de Vicente, donde se integra el colectivo de industriales del Cerro y el vicepresidente

de Unicef, Antonio Postigo, quien calculó entre 500 y 700 el número de participantes.

**TODAS LAS EDADES** Martín explicó que la III Carrera Popular contará con tres categorías para facilitar la participación de todos los segovianos, con independencia de sus edades. Para la categoría benjamín y alevín el recorrido será de 1.000 metros y la inscripción supone un donativo de dos euros. Para los corredores de la categoría infantil y cadete la cuota es de tres euros y el recorrido de 2.000 metros; mientras que la carrera para los participantes junior, juvenil, senior y veteranos el donativo es de 4 euros para un itinerario que suma 5.000 metros.

El presidente de los industriales de El Cerro explicó que todos los niños que participen recibirán

una medalla, además de un regalo donado por las casas comerciales, además de refrescos y bollería. La organización entregará además trofeos a los ganadores de las diferentes categorías.

Por su parte, De Vicente indicó que la iniciativa persigue concienciar a la sociedad segoviana sobre la importancia de la solidaridad y explicó que quienes no puedan participar en la carrera tienen la posibilidad de aportar un donativo a Unicef a través de un "dorsal cero".

La presidenta de Unicef indicó que unos 1.440 niños mueren cada día a causa del Sida, "un problema grave que en el África subsahariana se considera una pandemia". Barrios indicó que "no podemos ser insensibles" ante esta situación, por lo que invitó a todos los segovianos a participar en la carrera y aportar un donativo.



Postigo (izq), Martín, Barrios y De Vicente, ayer en rueda de prensa/PEÑALOSA

### III CARRERA POPULAR POLÍGONO "EL CERRO"

► **Fecha:** 6 de noviembre, a las once de la mañana

► **Salida y Meta:** Calle Guadarrama número 25.

► **Lugares de inscripción:** En el lugar de la carrera antes de la salida a partir de las 9 horas. En la Federación Empresarial Segoviana C/ Los Coches número 1 Tel. 432212. En Gasóleos Martín.

C/Guadarrama número 25. Tel. 921438404. Y en la web [www.poligonoelcerro.com](http://www.poligonoelcerro.com).

► **Dorsal cero:** Las personas que no puedan participar en la carrera, podrán aportar el día de la cita un donativo a Unicef.

► **Regalos:** Todos los niños que participen recibirán una medalla y un pequeño obsequio.

YA LO HEMOS HECHO

En **ACCIONA** soñamos con crear autopistas en el mar que descongestionen nuestras carreteras y reduzcan las emisiones contaminantes y muchos más proyectos que hacemos realidad día a día.

En **ACCIONA TRASMEDITERRANEA** (antes TRASMEDITERRANEA), la primera compañía en transporte marítimo de pasajeros y mercancías con una de las flotas más modernas del mundo, tenemos como objetivo mejorar las comunicaciones por mar para contribuir al progreso y el bienestar de nuestra sociedad.

**ACCIONA** es una compañía española, presente en los cinco continentes, formada por un equipo de más de 30.000 personas comprometidas con el bienestar social y el desarrollo sostenible como eje principal de todas nuestras actividades.

Para hacer de este mundo un sitio mejor donde vivir, hoy y mañana.

**ACCIONA.**

**POR DELANTE DE LOS SUEÑOS.**

[www.accionacom](http://www.accionacom)



SERVICIOS LOGÍSTICOS Y DE TRANSPORTE • ENERGÍA • INMOBILIARIA  
SERVICIOS URBANOS Y MEDIOAMBIENTALES • INFRAESTRUCTURAS

**acciona**  
Pioneros en desarrollo y sostenibilidad

AUDITORIO

# Adiós a la música contemporánea

Intérpretes: Nuevo Ensemble de Segovia.  
Chema García, clarinete bajo. Héctor Palomar, flauta. Francisco Cabanillas, saxofón. Eugenio Unión, percusión. Osmay Ferrer, violín. Glafira Prolat, soprano. Sebastián Mariné, piano. Flores Chaviano, guitarra y dirección.  
Obras de: D. Avilés, A. Ortega, F. Chaviano, C. Díez-España y J.M. García Laborda.  
Lugar: Sala de La Alhóndiga.  
Fecha: Martes 1 de noviembre de 2005.  
Organiza: Ayuntamiento de Segovia.

## RAFAEL AZNAR / SEGOVIA

En esta clausura del ciclo de música contemporánea tuvimos la ocasión de conocer nuevas obras y de escuchar a este nuevo y tradicional conjunto que se forma al amparo de este ciclo, en el que podemos ver a algunos músicos segovianos que se juntan para hacer música actual. Sería bueno que cada vez menos esto se hiciera de una manera esporádica, para pasar a conjuntos más estables y así abordar otros géneros y otras obras ensayadas con más tiempo y maduración. En esta ocasión, el programa traía cinco obras de las que tres eran estrenos y todos los compositores de las obras se encontraban en la sala.

El programa se inició con una obra de Danilo Avilés de título "Cortas y Largas" para clarinete bajo y marimba, que era uno de los estrenos. Es una obra de categoría y que requiere cierto virtuosismo en los dos instrumentistas, que se dio por parte de Eugenio Unión y Chema García.

De Alfonso Ortega se presentó "La transmutación de Dulcinea", una obra que, escrita para saxo y piano, describe el arte que despliega Sancho para hacer ver al Quijote que Dulcinea es una gran princesa, incluye una melodía de Juan del Encina, Romerico, en la última de sus partes.



Un momento de la actuación del Nuevo Ensemble de Segovia, creado con motivo de las Jornadas de Música Contemporánea, durante la clausura/FERNANDO PEÑALOSA

Flores Chaviano presentó un estreno, Descarga Latina I, para clarinete bajo, flauta, saxo, marimba, guitarra y piano. Es una obra que se basa en las reuniones de músicos cubanos que se forman para hacer música y en las que son frecuentes las improvisaciones. Estuvo muy potente el conjunto en esta obra llena de fuerza, jazz latino.

De Consuelo Díez-España se presentó una obra para cinco instrumentos: dos graves, dos agudos y un teclado, en este caso, clarinete bajo, saxo, flauta, violín y piano. Es una obra que acusa el paso del tiempo desde que se escribió.

De José María García Laborda, profesor de Musicología en la Universidad de Salamanca, se pre-

sentó "Ligeramente se curva la luz". Obra escrita sobre un texto de María Zambrano ("Claros del bosque"). Escrita para flauta, percusión, violín, soprano, piano y guitarra, esta obra transmite el clima de clara serenidad mística, nacida del pensamiento sobre descubrimientos de la física de las ondas asociadas al fenómeno de la transmisión lumínica.

Como ya decíamos el otro día, el éxito obtenido por este ciclo, en cuanto a asistencia de público, tendría que hacer pensar a las autoridades para apoyar este ensemble de músicos de música actual y prolongar el ciclo, extendiéndolo a otras manifestaciones sonoras del panorama actual y, ¿por qué no? a la música sinfónica actual.



## Toledo Magnús

Para conductores con buen gusto

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.

Navacerrada, 21

Teléfono: 921420200

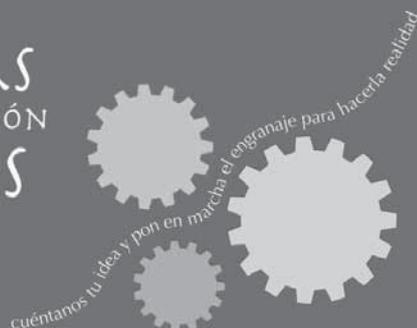
Fax: 921 434394

SEGOVIA



## XI AYUDAS A LA CREACIÓN DE EMPRESAS

5 ayudas de 6.010 euros cada una, para la puesta en marcha de las correspondientes empresas.



CURSO DE EMPRENDEDORES on line

Presenta tu solicitud ANTES del 15 de NOVIEMBRE en las oficinas de Caja Segovia o en la Obra Social y Cultural, (Plaza de San Facundo, 3) Telef. 921 463 039 [www.obrasocialcajasegovia.com](http://www.obrasocialcajasegovia.com)



► MEDIO AMBIENTE

# Allende Sierra organiza la marcha de otoño, a Cotos y Peñalara

La excursión recorrerá este sábado los parajes de belleza más "alpina" de la Sierra de Guadarrama, entre testigos del glaciario de la Era Cuaternaria

• El recorrido se iniciará a las nueve de la mañana en el puerto de Cotos (El Paular). Está previsto que el recorrido se extienda durante unas cinco horas y media.

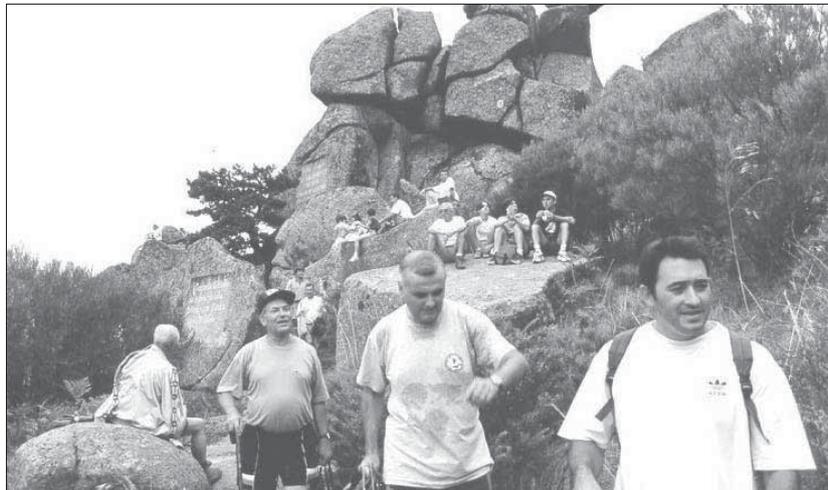
EL ADELANTADO / SEGOVIA

El próximo sábado tendrá lugar la marcha de otoño de Allende Sierra. Se trata de la octava caminata que, coincidiendo con cada estación del año, organizan la R.S.E.A. Peñalara, los Amigos del Guadarrama, la asociación ecologista Centaurea y la Sociedad Castellana, alcanzando con ella ya dos años de actividad en pro de la defensa de la Sierra de Guadarrama.

El espíritu fundacional de Allende Sierra —unir voluntades de ambas vertientes del Guadarrama para lograr la máxima protección de este espacio natural único y su pie de monte— se verá de nuevo reflejado en el itinerario.

Partiendo del puerto de Cotos, la marcha discurrirá por la senda que conduce hasta la Laguna de los Pájaros circulando por uno de los parajes alpinos más emblemáticos del parque natural de la Cumbre, Circo y Lagunas de Peñalara. La comitiva, consciente de la importancia del espacio protegido por el que marchará, será rigurosamente respetuosa con el entorno y las normas del parque.

Tras una breve explicación de



Muchas personas participaron en la marcha de primavera, junto a la Peña del Arcipreste de Hita/EL ADELANTADO

los restos del glaciario del Cuaternario sobre la Hoya de Pepe Hernando y tras alcanzar la Laguna de los Pájaros, los marchadores pasarán a la vertiente segoviana por el camino de los Neveros, lugar excepcional para contemplar el valle del Lozoya, a un lado, y, al otro, los pinares de Valsaín, La Granja, Segovia y la inmensa meseta castellana.

En este mismo punto se podrán apreciar los bruscos cambios producidos en el inmediato paisaje segoviano por, entre otros factores, el imparable crecimiento

de los pueblos de su alfoz, las urbanizaciones que, con eje en la carretera CL-601, están uniéndose prácticamente Segovia con La Granja, y las obras de la vía del AVE hacia Valladolid.

El descenso a San Ildefonso se hará entre los pinares de Valsaín y los arroyos de la Chorrana y Carneros (que surte de agua al estanque "El Mar" de los jardines de Palacio), estando prevista la entrada en La Granja tras cinco ó cinco horas y media de marcha efectiva, sin contar las paradas.

"Allende Sierra" quiere llamar la atención sobre su aspecto deportivo, no competitivo, de modo que los participantes deben estar habituados a marchas de este tipo, estar perfectamente equipados (calzado y prendas de abrigo) para enfrentar situaciones climatológicas cambiantes y portar agua y algún alimento.

Asimismo, la organización encarece a los marchadores a que se mantengan agrupados, declinando toda responsabilidad sobre personas o grupos que desoigan estas instrucciones.

► COLLADO HERMOSO

## Recital de Manuel García Sánchez de Ron sobre el Romancero Gitano

AMPARO BARRIO / COLLADO HERMOSO

El poeta Manuel García Sánchez de Ron ofrecerá mañana, viernes, un recital poético sobre el Romancero Gitano, de Federico García Lorca, en el que estará acompañado por el guitarrista Gaspar Payá. El acto tendrá lugar en el restaurante Ta-Berna Horno de Asar de la localidad de Collado Hermoso a los postres de una cena que tiene previsto comenzar a las nueve de la noche.

No es la primera vez que Sánchez de Ron elige a García Lorca, por el que siente predilección, para este tipo de actos; en otras ocasiones los recitales han tenido lugar en la localidad de Pedraza y en Cañicosa, dentro de la provincia de Segovia, y en San Lorenzo de El Escorial o Tenerife. Sin embargo, no es Federico el único poeta que Sánchez de Ron ha evocado en sus recitales, ya que el mismo Antonio Machado o León Felipe han sido los protagonistas de otros actos.

**GUITARRISTA** Por otro lado, esta es la segunda ocasión en que el guitarrista Gaspar Payá acompaña al poeta; en anteriores años Manuel García Sánchez de Ron recitaba junto a Fernando Arbez, componente de los Pekenikes y fallecido hace un par de años.

Según las previsiones, al acto acudirán entre 40 ó 50 personas. Los interesados pueden realizar las reservas en el teléfono 921-403061.

► SAN ILDEFONSO

## Segovia Sur celebra una jornada de desarrollo sostenible

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO  
Segovia Sur celebrará el próximo 11 de noviembre una jornada sobre desarrollo rural sostenible en el Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam), bajo el título "Construyendo nuestro futuro. Desarrollo rural sostenible en Segovia Sur". En este encuentro se expondrán las conclusiones del proyecto Estrategia de Desarrollo Sostenible para la Sierra de Guadarrama.

Tras la inauguración, la vicegerente de Segovia Sur y profesora de la Universidad de Valladolid hará una exposición del proyecto mencionado. Otra de las conferencias versará sobre los diagnósticos comarcales sobre residuos, aguas y energía, a cargo de los agentes de desarrollo de Valseca, Torre Val de San Pedro y El Espinar.

Los agentes de San Cristóbal y Villacastín expondrán propuestas de futuro, concluyendo las jornadas con el agente de desarrollo sostenible de San Ildefonso.

El proyecto "Estrategia de desarrollo rural sostenible para la Sierra de Guadarrama", que se inició en 2002, se contextualiza en las políticas internacionales de desarrollo sostenible y en el apoyo a las mismas desde la Unión Europea.

La Sierra de Guadarrama es un ecosistema de reconocido valor para el que asiduamente se solicitan figuras de protección que hagan compatibles el desarrollo humano con el desarrollo del medio. Junto a ello, la presencia de administraciones públicas y organizaciones de la zona, con un grupo humano consolidado trabajando por el medio ambiente y el desa-

rollo, hacen que la disposición y capacidad de capital cultural para la sostenibilidad sea realmente elevado en la zona, siendo éste un factor crucial para la estrategia que en el origen del programa se planificó.

Además, la presencia del Ceneam en el territorio constituye un pilar fundamental para el desarrollo sostenible de la comarca, que junto con los servicios territoriales de la administración, dieron la clave para proponer y la posibilidad de llevarlo a cabo con un potencial éxito.

La figura principal para llevar a cabo este proyecto, los agentes de desarrollo sostenible, han centrado sus funciones en la búsqueda de un desarrollo sostenible. El trabajo se ha llevado a cabo en tres etapas diferentes.

► ABADES

## El municipio convoca el V Certamen de "El poeta labrador"

EL ADELANTADO / ABADES  
El Ayuntamiento de Abades ha convocado el V Concurso de poesías Luis Ayuso del Pozo "El poeta labrador", para dos categorías: escolar (6 a 16 años) y senior (mayores de 16 años).

La organización ha establecido para la categoría escolar tres premios de 100, 75 y 50 euros. Para la categoría senior los premios son de 600 y 200 euros. Todos los ganadores recibirán además un diploma.

Las poesías que se presenten al concurso serán inéditas, originales y en castellano, siendo el tema de las mismas "el mundo rural". La extensión máxima será de 50 versos en métrica libre.

El plazo de presentación de los

trabajos finaliza el 9 de diciembre. Las poesías se presentarán en el Ayuntamiento de Abades. La organización se reserva la propiedad de los trabajos y los derechos de publicación de las obras presentadas.

La composición del jurado, en el que participarán cinco personalidades relacionadas con el mundo de las letras y la cultura, se dará a conocer con el fallo del premio.

La decisión del jurado se hará pública en el tablón de anuncios del Ayuntamiento de Abades en la calle del Santo Cristo del Humilladero a partir del 19 de diciembre, siendo la entrega de premios el 7 de enero del año 2006.

DE INTERÉS

► CUÉLLAR

# La Plaga convoca el vigésimo primer concurso de Flora y Fauna

El plazo de admisión permanecerá abierto hasta el viernes 9 de diciembre y serán premiadas las fotografías referidas al tema que da título al certamen

• La Asociación Cultural Peña La Plaga ha convocado la vigésimo primera edición del concurso de Flora y Fauna de Castilla y León para cuya organización cuenta con el patrocinio del Ayuntamiento.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
La Asociación Cultural Peña La Plaga ha convocado la vigésimo primera edición del concurso fotográfico "Flora y Fauna de Castilla y León", patrocinado por el Ayuntamiento de Cuéllar.

Los participantes deberán ser mayores de edad y los derechos de inscripción son gratuitos. Las bases establecen que las obras que se presenten deben ser originales y no haber sido premiadas en ningún otro concurso fotográfico. Asimismo se establece que el número máximo de obras por autor será de tres, no admitiéndose dos autores para una fotografía ni aquellas que contengan fotomontaje o cualquier tipo de manipulación sobre el original.

Las fotografías deben referirse al tema que da título al concurso "Flora y Fauna de Castilla y León",



Los ganadores de la pasada edición durante la entrega de premios./NURIA PASCUAL

entendiéndose que las especies deben vivir de forma silvestre y no doméstica. El jurado considerará, junto al interés por la investigación y recuperación de aspectos ocultos, ignorados o en trance de desaparición de la flora y fauna castellano-leonesa, los valores

estéticos y de técnica fotográfica. Las fotografías podrán ser en color o en blanco y negro. El plazo de admisión concluirá el viernes 9 de diciembre. Se entregarán tres primeros premios al mejor conjunto del mismo autor dotado con 330 euros, a la mejor fotografía de

fauna de 250 euros y a la mejor de flora de 250 euros y trofeo "Piña de bronce" para los tres. También se otorgará un segundo premio de 200 euros y placa y un tercero de 100 euros y placa. La mejor fotografía de autor cuellarano recibirá 100 euros y placa.

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
M. Molinero  
(c/ Santa Marina, hasta el domingo 6 de noviembre)

**CONVOCATORIAS**  
6 de noviembre "Diviértete por un euro" en la Casa Joven. Taller infantil Decora tu habitación. De 17.00 a 19.00 horas. Inscripciones en la Casa Joven

26 de noviembre 11.30 horas **Cuentacuentos** en la Biblioteca del centro cultural Cronista Herrera de Caja Segovia. Actividad dirigida a niños de entre 3 y 7 años de edad. A cargo de Tamanka.

**III Concurso de Dibujo Infantil "Sonrisas en Navidad" convocado por la Clínica Dental de la doctora Belén Esteban.** Dos categorías de 3 a 6 años y de 7 a 11 años. El plazo de presentación permanecerá abierto hasta el 25 de noviembre a las 14.00 horas. Los dibujos deberán entregarse en la propia clínica.

**MONUMENTOS Y MUSEOS**

**Oficina de Turismo** en el Castillo: 921 14 22 03.  
**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

- TELEFÓNOS DE INTERÉS**
- Policía Local ..... 921141685
  - ..... 140002
  - Guardia Civil ..... 921143420
  - Bomberos ..... 921140274
  - Juzgado ..... 921140004
  - Ayuntamiento ..... 921140014
  - Oficina de Turismo ..... 921142203
  - Punto de Información Turística en el Castillo ... 921142597
  - Centro Encierros ..... 921142540
  - Estación de Autobuses ..... 921141513
  - Centro de Salud ..... 921142245
  - Urgencias ..... 921140820
  - Cruz Roja ..... 921140869
  - Correos ..... 921140817
  - Polideportivo ..... 921140910

► CUÉLLAR

# La Comunidad dirige a los escolares el premio "Los Hongos en Tierra de Pinares"

**N.P. / CUÉLLAR**  
La Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar ha organizado una nueva edición de su concurso de dibujo infantil "Los Hongos en la Tierra de Pinares". Este mismo es el tema del certamen y las composiciones deben intentar reflejar la íntima relación de los hongos y el ecosistema del pinar.

El concurso está dirigido a los alumnos de los centros escolares de primaria de los 36 pueblos de la Comunidad.

Para los centros de Cuéllar se establecen dos categorías, una primera para primero, segundo y tercer curso de primaria, y la segun-

da para cuarto, quinto y sexto curso de primaria.

En el resto de localidades se establecen tres categorías para los CRA y colegios públicos. La primera para alumnos de infantil de 3 a 5 años, la segunda para alumnos de primero, segundo y tercero de primaria y la tercera para alumnos de cuarto a sexto de primaria.

La fecha límite de admisión de dibujos será el 2 de diciembre. Todos los participantes recibirán un diploma, además cada uno de los centros recibirá un premio en cada categoría y se entregarán tres premios especiales entre todos los centros participantes.



Cronista Herrera acogió la muestra de dibujos el pasado año./NURIA PASCUAL

## VISTA CANSADA

**La Presbicia o Vista Cansada no es una enfermedad,** sino una degeneración natural de un músculo de nuestros ojos producida por la edad. Los síntomas aparecen a partir de los 40 años: dificultad para leer de cerca con poca luz, necesitando alejar los objetos para verlos bien. Si le cuesta trabajo leer este texto, puede ser indicio de vista cansada.

Para la corrección de la Presbicia, es recomendable usar lentes adecuadas específicamente a cada persona y actividad. Y por supuesto, es conveniente atajar el problema lo antes posible. Por eso es conveniente acudir a una revisión periódica en su centro óptico.

Si tiene más de 40 años, acuda regularmente a su revisión oftalmológica



CENTRO ÓPTICO

"EL HENAR"

C/ Las Parras, 3 · 40200 CUÉLLAR  
Teléfono 921 142 487

es un consejo de su centro óptico en Cuéllar

► TOMA DE POSESIÓN

## Amoedo anuncia una actuación con «autonomía e independencia»

El nuevo procurador del Común mantiene su apuesta por el diálogo como método para obtener resoluciones que beneficien a los ciudadanos desde «la firmeza total y absoluta»

• Javier Amoedo Conde agradeció a su predecesor en el cargo, Manuel García Álvarez, haber puesto en «marcha, desarrollado y prestigiado» esta Procuraduría.

ICAL / VALLADOLID

El nuevo procurador del Común, Javier Amoedo Conde, aseguró ayer que los ejes de su actuación para defender los derechos individuales de los ciudadanos de la región «coincidirán con los principios de autonomía, independencia e imparcialidad». Amoedo Conde, que juró su cargo en la sede de las Cortes de Castilla y León, afirmó que trabajará siempre desde el método del diálogo, que para él es la mejor fórmula de obtener resoluciones que beneficien a los ciudadanos desde una actuación sometida a esos tres elementos.

«Somos una institución conciliadora y de persuasión», mantuvo, para añadir que trabajará desde una «firmeza total y absoluta» para conseguir que su misión sea eficaz y no defraude a las personas que confían en él para desempeñar este puesto.

El procurador del Común, quien desveló que para él fue difícil abandonar su carrera fiscal, mantuvo que es un «gran honor» desempeñar este cargo, que asume «con mucha ilusión y cierta inquietud» por la importancia que suponen sus funciones, además de velar por los intereses de los ciudadanos, así como el cumplimiento del propio Estatuto de Autonomía.

El nuevo procurador del Común, quien aseguró que en sus decisiones nunca se dejará guiar por «criterios partidistas», dijo que desde mañana mismo -por hoy comenzará a trabajar en la sede de la institución en León con el compromiso, también, de trasladarse a aquellos municipios donde la requiera la ciudadanía.

Antes de acabar su discurso, agradeció a su predecesor Manuel García Álvarez, haber «puesto en marcha, desarrollado y prestigiado» esta Procuraduría, al mismo tiempo que le deseó «todos los éxitos» en el nuevo camino que retoma en la Cátedra de Derecho Político de la Universidad de León. En este punto, Amoedo lanzó un



Javier Amoedo (I) recibe los aplausos de Juan Vicente Herrera y José Manuel Fernández Santiago. / M.CHACÓN (ICAL)



Javier Amoedo Conde (I) saluda a su predecesor, Manuel García Álvarez. / M.C. (ICAL)

guiño a García Álvarez cuando le recordó el caso de la plaza de toros de León, cuando ni la Fiscalía ni el procurador del Común se pusieron de acuerdo.

Amoedo Conde estuvo acompañado en su toma de posesión por un nutrido grupo de parla-

mentarios, los miembros de la Mesa y la Junta de Portavoces de las Cortes de Castilla y León, así como cargos de diversas instituciones. Entre ellos, no faltó el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera; el líder en la oposición, Ángel Villalba;

el delegado del Gobierno, Miguel Alejo Vicente, y la vicepresidenta primera del Ejecutivo regional, María Jesús Ruiz.

También asistió el presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, José Luis Concepción, y homólogos del Procurador del Común de cinco comunidades autónomas: el Valedor del Pueblo Gallego, José Ramón Vázquez; el de Justicia de Aragón, Fernando García; la Defensora del Pueblo Navarro, María Jesús Aranda; la Defensora del Pueblo de Castilla-La Mancha, María Henar Merino, y la adjunta del Defensor del Pueblo, María Luisa Cava.

**TRAYECTORIA.** Las Cortes de Castilla y León eligieron por asentimiento a Javier Amoedo Conde, nacido en Vigo (Pontevedra) en 1937, el pasado 19 de octubre, con una mayoría de tres quintas partes de la Cámara regional.

Hasta la fecha era fiscal jefe de la Audiencia Provincial de León. Licenciado en derecho por la Universidad de Santiago de Compostela, inició su carrera fiscal en el año 1968 y fue nombrado al año siguiente abogado fiscal de la Audiencia Territorial de Barcelona. En 1971 se trasladó a la Audiencia Provincial de León.

### Herrera destaca la «normalidad institucional»

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, destacó la «normalidad institucional» que se vive en la región para añadir que «hoy -por ayer- es un día especial y oportuno para reafirmar nuestra apuesta de la historia, actualidad y futuro del marco constitucional como consecuencia del pacto de 1978 que firmaron todos los españoles», en alusión al debate abierto por la reforma del Estatuto de Cataluña.

### Villalba ve en Amoedo un buen «interlocutor»

El secretario general del PSOE, Ángel Villalba, se mostró convencido de que Amoedo Conde seguirá las líneas que trazó García Álvarez, de modo que los ciudadanos sabrán que en todos sus «problemas» tendrán a un interlocutor que les defenderá. «Como dicen en León, en cada combate de lucha leonesa se pregunta ¿hay quién luche?, pues sí, va a haber quien luchará por los intereses de los ciudadanos», señaló.

### El presidente de las Cortes le pide que defienda el Estatuto

El presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago, le recordó que, junto a la defensa de los derechos fundamentales y la tutela del ordenamiento jurídico, entre sus funciones también está la de la defensa del Estatuto de Autonomía de la Comunidad. Fernández Santiago destacó, la gran afluencia a la toma de posesión, lo que resalta la importancia que tiene para la Comunidad esta figura.

### De Santiago Juárez confía en su buena labor

El portavoz del Grupo Parlamentario Popular en las Cortes, José Antonio de Santiago-Juárez, expuso que los principios que guiarán el trabajo de Amoedo Conde, la independencia y autonomía, según expresó el procurador en su discurso de investidura, son «fundamentales» para la institución, a la vez que esperó que él mantenga «el mismo nivel que García Álvarez».



OTRO GALLO CANTARÍA  
IGNACIO FERNÁNDEZ

Estupideces

Dijo Einstein: «Hay dos cosas infinitas: el Universo y la estupidez humana. Y del Universo, no estoy seguro». Pues si hubiera asistido al debate que ayer en el Congreso de los Diputados probablemente tendría alguna mayor certeza respecto del don que los seres humanos tienen respecto del desarrollo de la capacidad de ser estúpidos.

Estúpidos porque no podemos estar constantemente reinventando el sistema de convivencia de un Estado porque, perdidos en cuestiones organizativas, nunca nos centraremos en lo relevante, que es crecer y perfeccionarse. Estúpidos porque las preocupaciones de la gente común van por otro sitio y los ciudadanos pueden sentirse decepcionados (por ejemplo, el grave problema que tiene Seat, empresa española radicada en Cataluña, pero cuyos prebostes, alemanes, van a mandarla a escaparrar porque se produce más barato en Bulgaria). Estúpidos, porque la soberanía, básicamente, reside en el bolsillo, y la gente puede tomar con libertad (y con rabia) decisiones de compra, de aportación de planes de pensiones, de vacación o de esquí a su libre albedrío. Un pequeño detalle que acabará dejando a estos políticos con las posaderas al aire. Estúpidos, en fin, porque están llevando la autoestima nacional a un callejón sin salida que deteriora el basamento del presidente Zapatero y que le está costando buena parte del crédito electoral que le quedaba.

Anoche, Begoña Lasagabaster, portavoz de Eusko Alkartasuna, pedía mientras millones de españoles despachábamos la cena que, honestamente, nos hemos ganado que se respetara sus tesis porque los demás somos la «mayoría ajena». Con una soberbia que atemoriza reta a los catalanes y gallegos a apoyar el Plan Ibarreche a cambio del suyo al de Carod. Ya está el pelotón. La consejera de Hacienda de Castilla y León lo dijo bien claro: si sale adelante la reforma, nuestra región perderá un tercio de los ingresos. Anoche, Rubalcaba aún sostenía que esto no es enfrentar a las regiones entre sí y que en esta balasera nadie va a resultar herido. Lo que está ocurriendo es estúpido («necio y torpe, falta de inteligencia», según el Diccionario).

COMENTARIO EDITORIAL

Sentido de Estado

Tengan ustedes sentido de Estado». Con esta apelación, Artur Mas, uno de los portavoces del Parlamento catalán, reclamaba ayer a los diputados su apoyo al Estatuto de Cataluña en el debate de su toma en consideración. No está mal el requerimiento del dirigente nacionalista, aunque una buena dosis de sentido de Estado por parte de sus señorías no iba a gustar a quienes, desde con tan poco sentido común, han presentado a la Cámara un texto que, además de vulnerar la Constitución, pretende condicionar el autogobierno del resto de las comunidades.

Eso es, en la práctica, lo que significa el Estatuto catalán: consolidar un sistema en el que el Gobierno de esa Comunidad se arroga poderes que pertenecen a los representantes de todos los españoles y fija o limita el terreno de juego al resto. ¿Cómo se entiende si no, el blindaje de competencias que debe ejercer el Gobierno central o la capacidad que se atribuye la Generalitat para elegir representantes en el Consejo del Poder Judicial, el Tribunal Constitucional, el Banco de España... o incluso la potestad de negociar de forma bilateral con el Ejecutivo nacional las políticas que se aplican en Cataluña?

Estas restricciones a las demás comunidades se plasman, fundamentalmente, en la financiación autonómica. Los portavoces catalanes justifican su propuesta en la necesidad de tener más fondos para lograr un mayor autogo-

bierno. ¿Sería compatible la aplicación de esta misma filosofía a todas las comunidades y el mantenimiento de un estado central garante de la igualdad entre todos los españoles? ¿O no son iguales todos? ¿Significa eso que regiones como Castilla y León deberán contentarse con las migajas económicas de las comunidades ricas para ejercer su derecho a la autonomía, consagrado, igual que el catalán, en la Constitución y en su Estatuto?

Pero, ni siquiera los nacionalistas se contentan con la dádiva, a tenor de lo escuchado a Durán i Lleida que dejó claro que «la solidaridad no puede ser ilimitada, ni en el tiempo ni en los contenidos». ¿Qué queda entonces?

Esta insolidaridad no es sino una muestra del peor pecado del Estatut: la ruptura de siglos de construcción de una realidad, que es España, un éxito que se ha sustentado en la ayuda mutua de sus pueblos, en su capacidad de emprender proyectos comunes y en su rica y variada cultura. En este tiempo, Castilla apoyó y recibió sustento de la Corona de Aragón

cuando fue necesario. Con recelos, seguro, pero con generosidad y eso no puede terminar por mor del egoísmo de unos pocos.

Salvando la historia, lo cierto es que el Congreso tomó en consideración el proyecto de Estatuto y ahora queda buscar los más firmes apoyos para cambiar radicalmente la propuesta porque no servirán meros retoques. Los promotores deberán esforzarse para que el PP -que representa al 42% de la Cámara- sume sus aportaciones y, sobre todo, sería deseable que se evite el choque de legitimidades entre un texto que pueda ser aprobado en referéndum y rechazado por el Tribunal Constitucional. Eso sí es sentido de Estado.

«Sería deseable evitar el choque de legitimidades entre un texto que pueda ser aprobado en referéndum y rechazado por el TC»

LA PRUEBA DEL NUEVE

Leonor y sus coetáneos

Nacieron el mismo día, algunos incluso en las mismas intempestivas horas, pero ya se sabe que los partos vienen así, casi sin previo aviso. En Madrid nos vino al mundo un bebé sobre el que la única duda que se cieme es si un día llegará a ser reina de España o no. Y mientras, en esa misma ciudad y también en otras de todo el país muchas mujeres alumbraban a otros niños y niñas sobre los que nadie se pregunta algo acerca de su futuro. Y son estos, precisamente, los que lo afrontarán con la forzosa necesidad de esquivar los problemas de cada día. Y sin que suene a demagogia, algunos nacieron sin la certeza de que pudieran dormir en una cuna la primera noche tras salir del hospital. El nacimiento real nos ha llenado a casi todos de emoción, pero no me resigno a que los coetáneos de la infanta Leonor también tengan su protagonismo aunque sea a partir de estas líneas; desde el que nació en Valladolid de madre inmigrante y padre español separado y en paro hasta el que vio por primera vez este mundo en brazos de sus padres en Burgos, Ávila y Palencia. Han salido en los periódicos por nacer casi a la vez que Leonor, pero sus vidas van a ser tan diferentes que aprovecho este mínimo momento de coincidencia para deseárselo a la infanta, y a todos, una vida muy hermosa.

EL PAISANO

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



SUBE/BAJA

'Todos.es'

Un total de 120.732 castellanos y leoneses participaron en la campaña 'Todos.es', que se dirigió sobre todo al medio rural y a personas o colectivos con 'riesgo de exclusión digital'.

Muertos en carretera

Seis muertos deja el balance definitivo de los accidentes de tráfico ocurridos en la Comunidad durante el puente de Todos los Santos, el triple que el pasado año en estas mismas fechas.

LAS CIFRAS

9.724 personas han acudido del sábado al martes a la primera edición de la feria de arte contemporáneo Art/Salamanca, que ha conseguido vender un 20 por ciento de las obras expuestas.

683.000.000 euros gestionará la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades durante 2006, con lo que hará un especial esfuerzo hacia los mayores y los más pequeños.

LAS CARAS DE LA NOTICIA

Marceliano Arranz

Rector de la Universidad Pontificia de Salamanca



El rector de la UP-SA firmó un convenio con el editor del Grupo Promecal que hará posible la elaboración de las biografías de un millar de personalidades de la región y su puesta al servicio de los ciudadanos a través de la página web de la Agencia Ical.

Luis García Berlanga

Director de cine



El director de cine Luis García Berlanga será homenajeado en la séptima edición del Festival de Cortos de Soria, que se celebrará entre el 17 y el 26 de noviembre, y al que optan un total de 43 trabajos preseleccionados por el jurado del certamen.

EL TEXTO CATALÁN LLEGA A LAS CORTES GOBIERNO Y OPOSICIÓN FIJAN SUS PLANTEAMIENTOS

## El Congreso da luz verde al 'Estatut'

**Zapatero defiende la «identidad nacional».** El jefe del Gobierno sugiere «modificaciones precisas» pero «sin desnaturalizar el espíritu de la propuesta»

**El PP tacha el proceso de «fraude».** Mariano Rajoy ofrece devolver el texto, tramitarlo como reforma constitucional o llegar a un pacto con el PSOE

M. BERNARDINO (ICAL) / MADRID

El Congreso dio ayer su consentimiento a la toma en consideración del proyecto de reforma del Estatuto catalán. La Cámara Baja aprobó en Pleno, con la sola oposición del Partido Popular, continuar la tramitación del texto remitido por el *Parlament*.

La maratónica sesión comenzó por la mañana con la intervención de los tres representantes del Legislativo catalán, Artur Mas (CiU), Manuela de Madre (PSC), y Josep Lluís Carod-Rovira (ERC), que defendieron la nación catalana como «un sentimiento innegable e ineludible» e intentaron despejar «los miedos» del resto de España afirmando que *Estatut* «no rompe nada, ni España, ni la caja única de la Seguridad Social, ni la unidad de mercado, ni la unidad jurisdiccional, ni el PSOE».

Ya por la tarde, tanto el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, como el jefe de la oposición, Mariano Rajoy, fueron quienes llevaron el peso del debate.

Zapatero, principal impulsor del proceso, propuso que el nuevo Estatuto defina a Cataluña como una «identidad nacional» y se mostró convencido de que la reforma culminará con éxito, mientras que para el líder de los *populares* el texto, al que se opuso de plano, está construido sobre el supuesto falso de que Cataluña es una «nación» y debe ser devuelto al Parlamento autonómico.

El jefe del Ejecutivo, en tono conciliador, consideró no obstante que la propuesta tiene aspectos negociables y otros que habrá que modificar y pidió la colaboración «leal y sin temores» de los grupos.

Por contra, Mariano Rajoy planteó que se trata de una reforma de la Constitución «encubierta», que no será devuelta al Parlamento de Cataluña porque es «el precio político» que debe pagar Zapatero para gobernar y que sus socios aprueben los Presupuestos Generales del Estado.

El secretario general socialista fijó además su posición ante los aspectos más polémicos del texto y defendió como alternativa al término *nación* para definir a Cataluña la fórmula de *identidad nacional*, que, según afirmó, es perfectamente compatible con la Constitución, «que considera a España como nación de todos».

**ES «INCORREGIBLE».** En cuanto a la propuesta de financiación, el máximo responsable del Gobierno consideró que habrá que introducir «modificaciones precisas», pero respetando «aspectos esenciales» y sin «desnaturalizar» el espíritu de lo acordado por el Parlamento catalán. Así, el presidente



El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, durante su intervención en el Pleno del Congreso. / J. LÁZARO (ICAL)

del Gobierno defendió las propuestas de bilateralidad entre la *Generalitat* y el Estado, pero sólo en cuestiones circunscritas a la esfera catalana, como la lengua.

Por contra, para Rajoy, la propuesta catalana «choca con la Constitución, es incompatible con ella y no se puede aplicar sin quebrarla», ya que el concepto constitucional de nación «está indisolublemente unido a la soberanía».

«Ojalá esta sinrazón pudiera corregirse con unos cuantos retoques; pero no es así ya que la distancia entre el Estatuto y la Constitución es tan abismal que cualquier acomodo resulta imposible»,

sentenció Rajoy. El dirigente del PP planteó que Zapatero ha permitido que se tramite como reforma estatutaria «a sabiendas» de que no es ni constitucional ni respetuosa con los intereses generales, pero que ha estado de acuerdo en cometer este «fraude» para no «perjudicar» al Gobierno.

Así, recordó que el Gobierno y el PSOE rechazaron el Plan Ibarretxe argumentando que no era constitucional, y que ahora no rechazan el *Estatut* porque si Zapatero «no asegura el trámite no puede gobernar».

En esta situación, explicó Rajoy, sólo hay tres posibilidades: de-

volver el texto a sus autores para que «procedan a una nueva redacción acorde con la Constitución; tramitarlo como reforma constitucional o establecer un procedimiento para la reforma de estatutos sobre la base del consenso constitucional» entre PP y PSOE.

El *popular* advirtió de que si no se acepta ninguna de estas propuestas el PP entiende que no existe «voluntad de acuerdo», y precisó que en ese caso «por primera vez en la historia de nuestra democracia puede ocurrir que un Estatuto de Autonomía se apruebe de espaldas al consenso constitucional».

### LAS FRASES

► JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO  
«Cataluña tiene identidad nacional y ello es compatible con la Constitución»

«Vamos a debatir la reforma porque es lo que conviene al interés de Cataluña y de España entera»

► MARIANO RAJOY  
«La distancia entre el Estatuto y la Constitución es tan abismal que cualquier acomodo resulta imposible»

«Es parte del precio que Zapatero debe pagar para que le aprueben los Presupuestos y le dejen seguir gobernando»

«La razón pide devolver el texto a sus autores para proceder a una nueva redacción acorde con la Carta Magna»

EL TEXTO CATALÁN LLEGA AL CONGRESO LAS CLAVES DE AMBOS DISCURSOS



José Luis Rodríguez Zapatero defendió la admisión a trámite del texto. / EFE



El líder de los 'populares', Mariano Rajoy, durante su intervención inicial. / EFE

OPINIÓN

## Equilibristas

FERNANDO JÁUREGUI

Ayer en el Congreso cada uno se movió en su terreno. Todos, en el de la utopía. Los representantes del *cuatripartito*, en el área de lo ideal: la incorporación definitiva de Cataluña a España. No hay conflictos, porque los obviaron. Zapatero no dejó de referirse a las cosas buenas que trae el *Estatut*, aunque reconociendo en el mismo «excesos» superables en «una tarea compartida de un compromiso común». O sea, que para los representantes catalanes no hay conflicto a la vista. Para Zapatero, los conflictos son solucionables, parece que con relativa facilidad. Para Rajoy, que también se movió, como Zapatero pero en la dirección contraria, en la cuerda floja del equilibrista, no hay arreglo; pero sugirió que el PP va a «estar presente» en el debate, «porque los españoles tienen derecho a que alguien les cuente la verdad de lo que allí (en la comisión constitucional) se haga».

Todos, pues, hicieron equilibrios. Es el malabarrismo verbal que la política, incluso la mejor política, reclama. Los representantes de las fuerzas políticas catalanas (salvo el PP) se movieron en las arenas movedizas de lo que ellos dicen que es, pero no es, y olvidaron referirse a los conflictos que el *Estatut* acarrea. Zapatero se desenvolvió, bastante bien, en las ciénagas de lo que debería ser, pero no es. Rajoy, también con desenvoltura, anduvo por el alambre hablando de lo que no debería haber sido, pero sin dejar claras sus apuestas de futuro; ¿hasta dónde participará el PP en el debate de todas las enmiendas que el texto merece?

En resumen, fue un debate en las alturas del equilibristismo con la red del futuro por delante. Pero, claro, ese futuro no va a acoger a todos, porque no todas las teorías incompatibles caben en el mismo ejercicio de funambulismo. Me pregunto qué habrán entendido los españoles del debate, en el que se jugaban cosas tan importantes que ni siquiera los protagonistas pudieron definir las. Me recordo a los textos que he leído de los parlamentos en 1932, dicho sea despojado de cualquier ánimo catastrofista.

Andamos siempre dando vueltas a lo mismo, aunque ahora Zapatero trate de hacer conciliable lo que entonces no lo fue y ojalá lo sea. Los meses venideros, que no la clase política, tienen la palabra.

## «La Seguridad Social común es irrenunciable»

Zapatero defiende que haya igualdad de servicios para todas las comunidades

AGENCIAS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, afrontó su primera intervención en el debate con el tono sosegado y conciliador del que tanto hace gala. Sin poner demasiado énfasis y huyendo de cualquier planteamiento *mitinero*, el líder socialista pasó revista a los puntos de la propuesta de *Estatut* que han levantado más ampollas en un intento por «tranquilizar» tanto a la opinión pública como al resto de grupos.

Así, respecto al modelo de financiación, una de las cuestiones vistas con más recelos desde el resto de autonomías, el futuro texto catalán «debe contener algo más que principios, pero no podrá establecer un modelo con un grado de concreción tal que resulte por sí solo directamente aplicable».

El jefe del Ejecutivo defendió un «tronco común» en el sistema fiscal español, que las autonomías dispongan, si lo desean, de «más capacidad de decisión» sobre los impuestos pagados por sus ciudadanos, y que el Estado tenga impuestos propios, particularmente los que afectan a la

unidad de mercado, con capacidad normativa y con un sistema propio de recaudación. También abogó por que la solidaridad entre comunidades garantice que todas puedan prestar niveles similares de servicios con independencia de su capacidad fiscal.

En cuanto a la distribución competencial, el mandatario del PSOE explicó que la propuesta intenta replantear las categorías generales relativas a las competencias y desmenuzar de forma «extraordinariamente prolija» las que se atribuyen a la Comunidad Autónoma.

Por ello, subrayó Zapatero, que «si con sinceridad reconozco que ha habido excesos de centralismo, con la misma sinceridad debo decir que la propuesta incurrir en este punto en excesos en la dirección contraria».

«Las competencias que la Constitución reserva en exclusiva al Estado son indisponibles por el legislador estatutario porque contienen aquello que el Estado debe hacer», como, precisó Zapatero, una Seguridad Social común. Sí admitió que hay un mayor margen de negociación en las competencias compartidas.

## «Para unir España, primero quiere desunirla»

Rajoy empleó la artillería pesada para desbarbolar los argumentos del Gobierno

AGENCIAS / MADRID

Mordaz e incisivo, Mariano Rajoy inició con fuerza su intervención en la sesión parlamentaria de ayer. Antes de acometer propiamente su discurso, dedicó unos minutos a dar respuesta a varias afirmaciones efectuadas por Zapatero. Éste había argumentado que la descentralización por la que aboga su Gobierno hará más fuerte al Estado; el líder *popular* replicó que el presidente pretende «desunir España para luego unirla».

Al hablar sobre el sistema de financiación contemplado en la reforma estatutaria, Rajoy indicó que «tendríamos que hablar, para vergüenza de todos, de la desigualdad y de la insolidaridad. Tendría que expresar una vez más mi sorpresa ante un presidente de Gobierno que sacrifica la igualdad en honor de la diversidad».

El jefe de la oposición acusó también a Zapatero de «haber traído un proyecto inconstitucional a sabiendas. Por lo visto, no le parecía bien que el respeto a la verdad, a la ley y a los procedimientos hubiera que llevarlos tan lejos como para perjudicar al Gobierno. Hay personas que se confiesan enamoradísimas de la democracia

pero se olvidan de ella en cuanto estorba sus conveniencias».

**SOBERANÍA NACIONAL.** De manera irónica, el presidente del PP aseguró «comprender la complaciente laxitud de nuestro Gobierno deje entender que las cosas en España no están claras, que podrían ser de otra manera».

A continuación, dejó claro que «en España, mientras no cambian las cosas, es decir, mientras no se apruebe otra Constitución, no existe más que un poder soberano y que lo ejerce exclusivamente el pueblo español constituido en nación. En eso consiste la soberanía nacional».

Rajoy defendió la idea de que «la inconstitucionalidad no es cosa de tres o cuatro artículos que hayan ido demasiado lejos. La inconstitucionalidad impregna todo el texto, inspira toda su redacción».

El político conservador rechazó que su partido, tras el debate a la totalidad del Estatuto, vaya a «prestarse a acuerdo alguno con ningún remiendo» en la fase de presentación de enmiendas. Mariano Rajoy se comprometió a vigilar «cada paso que se dé o que se quiera dar».

EL TEXTO CATALÁN LLEGA AL CONGRESO LA INTERVENCIÓN DE LOS REPRESENTANTES DEL 'PARLAMENT'



La vicepresidenta del Congreso, Carme Chacón (d), recibe a los tres diputados designados por el Parlamento catalán para defender la propuesta del Estatuto. / EFE

## Los ponentes tienden la mano pero no renuncian al término 'nación'

Carod Rovira, Mas y De Madre coinciden en sus llamadas al consenso, al tiempo que recuerdan a Zapatero los compromisos sobre la reforma adquiridos con Cataluña

• «¿Para qué quiere España a los catalanes, si nos tienen siempre bajo sospecha?», se preguntó el líder de ERC, el más incisivo de los parlamentarios que defendieron el texto.

FAX PRESS / MADRID

La delegación catalana encargada de presentar el proyecto de reforma del Estatuto de Cataluña protagonizó una intervención a medio camino entre *la mano tendida* y la advertencia clara de que «Cataluña es una nación y seguirá siéndolo, porque no existe ley capaz de prohibir los sentimientos», según aseguró el presidente de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, en una reflexión en voz alta que compartieron en sus intervenciones la vicepresidenta del PSC, Manuela de Madre, y el líder de CiU, Artur Mas.

Una coincidencia que se prorrogó llegado el turno de referencias al presidente del Gobierno. A Rodríguez Zapatero, Carod-Rovira le animó a «ser valiente» y a «cumplir con la palabra dada». Artur Mas, reconoció al jefe del Ejecutivo «los riesgos que asume» en su compromiso con la aprobación de la reforma pero, acto seguido, agregó que «tan fracaso sería que el Estatut no saliera, como que saliera de forma no asumible por los catalanes».

Por su parte, la socialista De Madre se dirigió al secretario general de su partido, para asegurar que «el Estatut es constitucional, al menos así lo entendemos los cata-

lanes -matizó- y que aquí no se rompe España, ni la caja única, ni el PSOE, al menos, no por nuestra parte».

El trío encargado de relatar las bondades del texto incurrió en continuos llamamientos dirigidos a lograr el consenso para la tramitación en las Cortes, pese a la negativa del PP, que mantiene que el Estatut no es una reforma estatutaria, sino constitucional.

**CARGAS DE PROFUNDIDAD.** Carod Rovira fue el último en intervenir en la sesión de la mañana, pero el primero en cuanto a importancia de las cargas de profundidad que lanzó en el hemiciclo de la Cámara de San Jerónimo.

Él, De Madre y Artur Mas se detuvieron en otro de los capítulos polémicos del proyecto, la financiación autonómica. «Cataluña quiere seguir siendo solidaria, pero debe ser un concepto de doble dirección porque hay más pobres hoy en Cataluña que habitantes en ciertas comunidades», indicó Carod-Rovira.

El líder de ERC se escudó en los cambios que ha afrontado España en los últimos 25 años para apostar porque «todo se ponga al día, el Estatut, también, que no es un texto de confrontación, sino de diálogo». Ante los temores generalizados en la ciudadanía por las pretensiones del nuevo texto, Carod se preguntó: «¿Para qué quiere España a los catalanes, si nos tiene siempre bajo sospecha?» y «¿Por qué los mismos que nos quieren como españoles nos tratan como extranjeros?». Unas interrogantes a las que el polí-



Carod-Rovira conversa con Mas momentos antes del discurso de Zapatero. / EFE

### EL DETALLE

#### ► Más tiempo para hablar.

Poco antes de que arrancara el debate, la Junta de Portavoces de la Cámara aprobó, a propuesta de su presidente, Manuel Marín, ampliar de 30 a 40 minutos el tiempo previsto para la intervención de los tres defensores del texto catalán.

tico republicano encontró su particular respuesta: «Detrás de nosotros está una nación que no piensa dejar de serlo. ¿Si ahora nos cierran esta puerta, qué otra puerta nos dejan abierta?».

En su discurso, la vicepresidenta de los socialistas catalanes hizo gala de su condición andaluza al viajar desde «la marisma de Huelva al Delta del Ebro, desde la sierra

de Aracena a los Pirineos» y al identificarse por igual con «la emoción de mi fandango que con la intensidad de las palabras de amor de Serrat».

Tras este preámbulo nostálgico, De Madre consideró «la reforma» como «necesaria e inaplazable, que conviene tanto a Cataluña como al resto de España».

Por su parte, el presidente de CiU aseguró que «el Estatut no responde a un capricho, sino a la firme voluntad de autogobierno y algo a lo que no queremos renunciar, y esto no se le puede prohibir a nadie». Mas tildó el Estatuto de «pacífico y democrático porque respeta las leyes de la Constitución». A renglón seguido, aseguró que «Cataluña será la que juzgará el papel que hagan las Cortes con el Estatut».

### OPINIÓN

## Diálogo y tópicos

FABIÁN VIDAL

Los tres representantes del Parlamento catalán que defendieron el proyecto de reforma del Estatuto argumentaron con vehemencia que Cataluña es una nación, hasta el punto de que otros asuntos clave del texto quedaron en el limbo para lo que será el debate en la Comisión Constitucional.

Los tres, Artur Mas, Manuela de Madre y Josep Lluís Carod Rovira, centraron su discurso en ese concepto. Quizá fuera Carod quien lo expresó de forma más tajante: «Cataluña es una nación y seguirá siéndolo, porque no existe ley capaz de prohibir los sentimientos».

Como era previsible, los discursos de primera hora fueron de mano tendida, conciliadores, con apelaciones continuas al consenso, al diálogo, al acuerdo, al respeto, al pacto y al sentido de Estado. Pero ese guante de seda no dejaba de abrigar una serie de advertencias y admoniciones que quedaron flotando en el aire sobre el futuro en el caso de que el proyecto no salga adelante.

Fue en este aspecto donde los representantes del Parlamento catalán hicieron patentes las críticas al Partido Popular, a quien acusaron de mentir, de manipular, de ser profeta de la catástrofe. Fueron en cualquier caso discursos serenos, firmes, que pretendían enmarcar el estatuto en los límites constitucionales. «Nosotros somos coautores, padres y defensores de la Constitución y lo seguiremos siendo», dijo Mas. «Si algo del Estatut no gusta, tengan el coraje de discutirlo, pero no usen la Constitución como arma arrojadiza», recomendó.

Mas, De Madre y Carod también trataron de rebatir los tópicos que se han utilizado en este debate para descalificar el proyecto de reforma estatutaria en especial en aquellos aspectos en los que se trata a los catalanes como «pedigüenos e insolidarios», propensos a «romper o debilitar España».

Y fue precisamente Carod quien más incurrió en tópicos al tratar de combatirlos «¿Para qué quiere España a los catalanes, si nos tiene siempre bajo sospecha?», se preguntó. Más allá del recurso al argumento de que Cataluña es una nación, las respuestas puede encontrarlas en su propio discurso.

EL TEXTO CATALÁN LLEGA AL CONGRESO | INTERVENCIONES DE LOS GRUPOS PARLAMENTARIOS

# ERC y CiU exigen a Zapatero que no «desnaturalice» el plan de reforma

«No debe ir por encima de la Constitución, pero tampoco por debajo», indica Puigercós

• Duran i Lleida advierte de que si las Cortes Generales «frustran» el proyecto estatutario catalán, las consecuencias en el orden político y electoral serán imprevisibles.

M. BERNARDINO (ICAL) / MADRID  
Los portavoces de ERC y CiU, Joan Puigercós y Josep Antoni Duran i Lleida, respectivamente, exigieron ayer al presidente del Gobierno que no desnaturalice el proyecto de reforma del Estatuto durante su trámite parlamentario.

«Si lo que pretende el PSOE es desnaturalizar el texto, es decir, hacer casi lo mismo que el PP, no lo hagan, no engañen a los ciudadanos y no creen falsas expectativas. Negociación no es desnaturalización», afirmó Puigercós durante su discurso.

«Aceptamos que el Estatuto no debe ir ni un milímetro por encima de la Constitución, pero tampoco por debajo», añadió el político independentista, para advertir a continuación que el objetivo del PP no es sólo hacer inviable el Estatuto sino también intentar derribar una mayoría de izquierdas en esta Cámara.

A juicio de Puigercós, Cataluña es «una nación» porque es capaz de «configurar una sola comunidad; una catalanidad forjada con aportaciones humanas diversas y de toda procedencia» y, añadió, porque ha sabido resistir a «las persecuciones» contra «su cultura, su lengua y sus instituciones».

Por esta razón, el portavoz parlamentario de los independentistas catalanes opinó que «los demócratas españoles están llamados a respetar lo aprobado» en el *Parlament*.

Tras negar que el pueblo catalán pretenda «ganar libertades» a costa de «los demás pueblos y naciones del actual Estado español», Puigercós pidió a los diputados socialistas que no caigan en «la trampa» de «hacer el juego al nacionalismo extemporáneo del Partido Popular».

**AMPUTACIÓN.** Por su parte, Josep Antoni Duran i Lleida, de CiU, advirtió que si los cambios del texto en las Cortes Generales «frustraran o amputaran» la reforma del texto, las consecuencias serían imprevisibles en el orden político y electoral. «Este no es un proyecto de Estatuto que pretenda la segregación de Cataluña del resto de España, no es el primer paso hacia la independencia ni para crear un Estado propio para Cataluña», añadió.

«Para nosotros Cataluña es una nación, pero respetamos que para millones de españoles e incluso algunos centenares de miles catalanes, España sea su nación (...) Enfrentar y confrontar esos sentimientos es tanto como utilizar la Constitución como arma de una parte de los españoles contra la libertad y voluntad política de los otros», señaló el portavoz de CiU.

«Resulta divertido ver luchar entre sí (al PP y al PSOE) a la hora de definir qué vulnera o no la Constitución; unos dicen que la propuesta catalana es inadmisibles y que, por el contrario, la reforma de la Comunidad Valenciana es aceptable porque se sitúa en el marco de la sabia constitucional aunque tiene conceptos constitucionales», añadió Duran.

Por su parte, el portavoz del PNV, Josu Erkoreka, defendió la reforma del Estatuto y expresó su solidaridad con el *Parlament* de Cataluña porque ahora «son el chivo



El portavoz de los independentistas catalanes, Joan Puigercós. / EFE

## EL DETALLE

► **Dolor por España.** «Al PP no le duele España sino la pérdida de la mayoría», afirmó Llamazares, que lamentó que los *populares* decidieran «declararse en rebeldía» y adoptar «el papel de oyente» en la Comisión que estudiará el Estatuto, según dedujo del discurso de Rajoy.

expiatorio que hasta hace poco nos tocó encarnar a nosotros.

Finalmente, el político nacionalista denunció el talibánismo constitucional. «Cada talibán fija la frontera de lo ortodoxia según le vaya en la fiesta. Y el mensaje implícito es claro: La Sharia constitucional nos dicen unos y otros está exactamente donde estoy yo. Sólo así se explican las controversias en las que unos y otros se en-

frentan cada vez que es preciso abordar una renovación parcial del Tribunal Constitucional».

En su intervención, el coordinador general de Izquierda Unida (IU), Gaspar Llamazares apreció positivamente la «hoja de ruta» marcada por el presidente del Gobierno para la tramitación parlamentaria de la reforma del Estatuto de Cataluña.

Durante su discurso, Llamazares negó que España se encuentre ante «un desfiladero», sino ante un «reto» para dar un «impulso a los cambios federales en el Estado español».

Por su parte, el diputado Joan Herrera, que habló en nombre de ICV, reclamó a Zapatero «pasar a la ofensiva» para afrontar la reforma del Estatuto de Cataluña y «salir de la telaraña tejida por el PP» en contra del proyecto.

## OPINIÓN

### Las orejas del lobo

FERMÍN BOCOS

Ante la admisión a trámite por el Congreso del proyecto de nuevo Estatuto de Cataluña, conviene saber que lo que está en juego es una cierta idea de España. De una España como viene definida en la Constitución.

En el juego de espejos hacia el que inevitablemente tiende la política se da la paradoja de que, mientras los diputados nacionalistas catalanes tienen muy claro lo que para ellos significa Cataluña -una nación, una patria común, un idioma-, una parte de sus colegas socialistas o socialdemócratas no tienen una idea equivalente en relación con España. En ese sentido, vendría a ser paradigmática la intervención ante el Congreso de la dirigente socialista catalana Manuela de Madre.

Los nacionalistas catalanes añoran un *Estat*, mientras que a una parte de sus colegas en el Congreso les sobra Estado español. No digo que les sobre el Estado en sí, pero sí una parte de él. Y eso es parte del problema porque, tal como ha entrado en la Cámara, el proyecto de nuevo Estatuto de Cataluña vaciaría al Estado de competencias en su ámbito territorial.

Rajoy ha pedido que el proyecto sea devuelto al *Parlament* del que procede. El presidente del Gobierno, que esperaba que Pascual Maragall le hubiera ahorrado el trabajo, se ve obligado a impulsar la reforma del texto. En este asunto su margen de maniobra es limitado. Sabe por las encuestas que tiene a la mayor parte de la opinión pública en contra.

El Estatuto se está revelando como el asunto más complejo de cuantos han pasado por las manos del señor Zapatero. Mucho más que la retirada de Iraq. No tengo la menor duda de que, tras las oportunas enmiendas, el proyecto saldrá adelante en el Congreso. Lo que es imposible calcular es el coste político que tendrán pagar Zapatero y su partido. Aunque el sentido común induce a pensar que será alto, porque en este asunto el Partido Popular ha encontrado una mina. Mina que, según sepan explotarla, podría devolverles al centro del escenario de la vida política española, dejando atrás la etapa *victimista* en la que se habían instalado desde que perdieron las elecciones de marzo de 2004.

## BLOC DE NOTAS

### El 'Sí' del Congreso abre un proceso largo y complejo

Las enmiendas que se presenten ahora serán discutidas por dos ponencias de la Cámara Baja. El resultado irá al Senado, que podría retocarlo o incluso vetarlo, antes de volver al Congreso, para recibir el visto bueno definitivo. Los últimos en pronunciarse serán los catalanes, mediante referéndum.

El *Sí* del Congreso a la toma en consideración del proyecto catalán es tan sólo el primer paso de una tramitación parlamentaria bastante compleja.

El primer trámite consistirá en el envío de la propuesta a la Comisión Constitucional, que preside Alfonso Guerra, lo que abrirá un plazo de quince días para presentar enmiendas.

Como ocurre en la tramitación de la reforma de los Estatutos de Autonomía, se crearán dos grupos de trabajo: uno integrada por diputados de todos los grupos del Congreso y otra por parlamentarios catalanes, cuyo número no excederá a los de la primera. Ambas ponencias discutirán conjuntamente las enmiendas durante dos meses.

Haya acuerdo o no, el documento resultante se votará ante el pleno de la Cámara, donde se precisa de mayoría absoluta.

A continuación el texto pasará al Senado, donde comenzará un proceso similar al del Congreso.

Tanto si la Cámara Alta retoca o veta el proyecto, volvería al Congreso para un pronunciamiento definitivo, que requeriría también mayoría absoluta. A partir de la votación final, el *Parlamento* de Cataluña dispone de diez días para decir si está de acuerdo o no con la iniciativa. Si el *Parlament* da su *placet*, el texto se remitiría al Gobierno y a la *Generalitat* antes de acometer la última etapa, la convocatoria de un referéndum en el que los ciudadanos catalanes se pronunciarían.

EL TEXTO CATALÁN LLEGA AL CONGRESO LA JUSTICIA EXAMINA LA PROPUESTA

# El PP pide al Constitucional que impida el trámite en las Cortes por «fraude de ley»

Los 'populares' presentan su anunciado recurso de amparo pocos minutos antes de que diese comienzo la sesión parlamentaria

• El escrito del principal partido de la oposición alega que la tramitación del texto como reforma estatutaria vulnera en artículo 23.2 de la Carta Magna.

AGENCIAS / MADRID

El PP presentó ayer por fin ante el Tribunal Constitucional su anunciado recurso de amparo contra la decisión de la Mesa del Congreso de tramitar como reforma estatutaria el proyecto enviado por el *Parlament*, en lugar de hacerlo como reforma constitucional, tal y como defiende el principal partido de la oposición que debería de hacerse.

El recurso se basa en el artículo 23.2 de la Carta Magna y solicita, además de la suspensión de la tramitación, que sea el pleno del Constitucional quien lo decida y que se recuse al magistrado Pablo Pérez Tremps, pues entienden que tuvo conocimiento del *Estatut*, ya que fue uno de los expertos que colaboró en el análisis técnico-jurídico del articulado de la iniciativa de reforma «para verificar su adecuación a la Constitución».

Pasadas las 13 horas, momentos antes de que en el Congreso comenzara el debate, los diputados populares Vicente Martínez Pujalte y Jorge Fernández Díaz presentaron el recurso.

RETRASO POR EL 'PUENTE'.

Según aseguró Pujalte, la coincidencia entre el trámite judicial y la sesión parlamentaria no perseguía «pararla», porque, explicó, «el recurso no es contra el debate, sino contra el procedimiento total».

Pujalte aseguró que la complejidad del asunto y el puente festivo han dificultado su presentación, que se ha demorado varios días desde que el principal partido de la oposición anunció su disposición a solicitar el amparo.



Jorge Fernández y Martínez Pujalte, frente a la sede del Constitucional. / EFE

La demanda afirma que el texto catalán vulnera el artículo 23.2 de la Constitución, que garantiza «el derecho a acceder en condiciones de igualdad a los cargos y funciones públicas, con los requisitos que señalen las leyes». Por ello, pide la suspensión del trámite parlamentario por «fraude de ley».

La iniciativa del PP tuvo inmediata respuesta del Gobierno por

boca del titular de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, quien aseguró que el recurso es «el más ridículo que haya existido nunca en la historia» del Alto Tribunal.

A juicio del ministro, la actuación del PP es «una distorsión del recurso de amparo para evitar un debate parlamentario democrático cumpliendo con las reglas de juego».

## El CGPJ elaborará un informe sobre los aspectos judiciales

EFE / MADRID

La Comisión de Estudios del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) aprobó ayer con tres votos a favor y dos en contra la propuesta del vocal de la mayoría conservadora José Luis Requero de elaborar un estudio jurídico sobre el proyecto de reforma del Estatuto de Cataluña, aunque no ha sido pedido por el Congreso.

Así lo informó el portavoz del CGPJ, Enrique López, quien aseguró que el estudio versará sólo sobre lo que se refiere al Poder Judicial y a la Administración de Justicia y añadió que éste se hará «porque nuestro Reglamento nos lo permite».

Según Requero, entre los asuntos donde «puede haber dudas» se encuentra la creación de un Con-

sejo de Justicia, que «puede mermar las competencias del CGPJ», así como el régimen de nombramientos de presidentes de la cúpula judicial en Cataluña.

La propuesta fue rechazada por los vocales Juan Carlos Campo y Luis Aguiar, quien aseguró que el CGPJ «va a cometer una manifiesta ilegalidad, de las más graves que son imaginables».

OPINIÓN|

JUAN JOSÉ LÓPEZ MARQUÉS

Abogado



## Comulgando con ruedas de molino

Se viene discutiendo y viendo discutir sobre la constitucionalidad o no del Estatuto de Autonomía de Cataluña, sobre la posibilidad de que España deje de ser lo que es para convertirse en algo que no se sabe lo que se quiere que sea. Frente a esta inseguridad, frente a la falta de proyecto político para España, frente a la falta de criterio en el ejercicio del Gobierno, parece que los españoles, al fin, vamos reaccionando.

Que el Estatuto supone un claro atentado contra la legalidad vigente y contra el orden establecido es una cosa segura, pues ya en su preámbulo se define a Cataluña como nación cuando nuestra Constitución no define otra nación que no sea la española.

Partiendo de esta base, el Estatuto discurre por los derroteros del bilateralismo entre el Estado español y la nación catalana, por los de una plena autonomía financiera radicalmente enfrentada con la más elemental interpretación del principio de solidaridad consagrado por la Constitución española, por los de un sistema judicial separado del Poder Judicial, y por los de la proclama de unos supuestos derechos históricos tampoco reconocidos en la Constitución, que ya es decir.

Amén de las diferentes concreciones del Estatuto, lo que verdaderamente supone un escarceo extraconstitucional es el espíritu separatista y secesionista que rezuma, de fondo, el texto estatutario.

No caben, pues, recortes, ni modificaciones parciales, ni laxas interpretaciones, ni enmienda que no sea en su totalidad, que pueda hacer engarzar al mencionado texto en los parámetros definidos por la Constitución española.

En consonancia con todo lo anterior, no podemos pasar por el engaño manifiesto que supone debatir en el Congreso de los Diputados un texto de semejanza calado; todo ello disfrazado con los sutiles ropajes de un aparente diálogo, de un aparente ejercicio de libertad democrática y de un desajustado aperturismo mental.

Aceptar siquiera el hecho de que el texto entre a debatirse en el Congreso, conlleva sucumbir bajo los encantos de unos señuelos de corte democrático; y, en realidad, de lo que se trata es de un engaño de nuestro Gobierno que nos insiste en que no estamos ante un intento de reforma de la constitución.

Aceptar, pues, todo esto es, ciertamente, hacernos comulgar con ruedas de molino, y con estas ruedas uno se atraganta, en el mejor de los casos.

En consecuencia, diálogo sí pero dentro de la Constitución. Y si queremos plantearnos los funda-

*«Lo más preocupante de la situación es la grave falta de responsabilidad de la que hacen uso algunos de nuestros gobernantes»*

mentos de nuestro orden constitucional, salimos de los márgenes actuales, a modo de nueva transición democrática hacia un nuevo orden, que el Gobierno lo explique con claridad, eliminando de raíz veladas intenciones que generan engaño y desigualdad.

Pero esto a nuestro Gobierno actual no le interesa, su único proyecto político para España es su propia permanencia en el poder a base de no disgustar a nadie, y mucho menos a sus acreedores nacionalistas, y de quedar bien con todo el mundo; cuestiones que no se pueden admitir en un gobernante.

Pero lo más preocupante de la situación es la grave falta de responsabilidad de la que hacen uso algunos de nuestros gobernantes.

Y es que, en el fondo, aprobar este texto estatutario y permitir que sea debatido en el Congreso de los Diputados, un texto que altera el orden social establecido, supone legitimar cualquier tipo de pretensión atente ésta contra quien atente, puesto que de todo se puede dialogar con este Gobierno.



Dos de los okupas denunciados muestran a las cámaras la citación del juzgado. / EFE

## Los 'okupas' de Jun alegan ante el juzgado que las casas «estaban vacías y sucias»

Los denunciados acudieron ayer a la citación judicial y no lograron justificar documentalmente su derecho a residir en las viviendas

• Los residentes ilegales, de etnia gitana, pidieron que se les dé «una solución y un techo» y argumentaron que no se les puede echar «como a perros».

AGENCIAS / JUN-MADRID

Los primeros okupas de la localidad granadina de Jun citados ayer por la justicia para que aportaran alguna documentación, que justificase su derecho a residir en las viviendas ocupadas, no pudieron presentar título alguno, reconocieron que se instalaron en ellas porque estaban vacías y pidieron casas acordadas a sus bajos ingresos.

Estas personas, de etnia gitana y procedentes muchas de ellas del barrio marginal de La Cartuja de la capital granadina, acudieron de forma paulatina al edificio judicial, donde se extremaron las medidas de seguridad.

Hasta el Juzgado también se desplazaron los tres propietarios de viviendas en los tres bloques afectados, entre ellos la pareja formada por Sergio Gallardo y Nieves Hernández, quienes aseguraron que los que deben denunciar la situación son los dueños de las 44

casas restantes y no ellos que, justificaron, no han tenido «ningún problema» con los okupas.

Tras comparecer ante el juez, uno de los denunciados, Juan Rodríguez, reconoció haberse instalado en una vivienda y no disponer de documentos, que demuestren que tiene algún derecho sobre ella, si bien aseguró que entró «porque la casa estaba vacía y sólo había montones de basura».

El residente ilegal añadió que vivía en un piso de La Cartuja con su mujer, sus dos hijos pequeños, sus padres «y 20 personas más» y que se enteró de que «en Jun había casas vacías», por lo que decidió irse a una de ellas para disponer de más espacio.

Rodríguez comentó que está dispuesto a pagar por una vivienda «pero poco», ya que sus ingresos son «escasos», así como que se irá con su familia de la casa de Jun si les llega la orden de desalojo.

**INDIGNACIÓN.** «No se nos puede echar a la calle como perros porque somos personas», razonó Rodríguez, quien pidió que, aunque se les desaloje de los tres bloques del pueblo granadino, se les ofrezca «una solución y un techo».

El okupa también comentó

que tienen «un poco de miedo por el clima de racismo que se está creando en el pueblo granadino, ya que en la concentración del martes se gritaron consignas tales como «no queremos gitanos ni delincuencia».

Gracia y Josefa, dos jóvenes madres con niños pequeños, también reconocieron haber ocupado las viviendas porque necesitaban «dar un techo» a sus hijos, e insistieron en que «nunca» utilizaron la violencia para instalarse en unas casas que «estaban vacías y sucias» y que ellas se encargaron de acondicionar.

Estas dos mujeres, al igual que Rodríguez, recibieron tras ser preguntados por funcionarios del Juzgado un documento en el que se indica que no acreditaron el derecho de posesión de las viviendas, si bien aún no se les ha dado fecha para el desalojo.

Mientras, en la Cámara Alta, el senador del PP José Manuel García Ballesteros hizo una lectura política de la situación en Jun y aseguró que los «delincuentes» que han ocupado las viviendas se «estaban amparando en el Gobierno de España y en el Ministerio de la Vivienda con la nueva Ley del Suelo que quieren sacar adelante».

ELORRIO

## Dimite un concejal del PSE tras ser objeto de pintadas amenazantes

EUROPA PRESS / BILBAO

El concejal socialista de Elorrio y presidente de la agrupación del PSE en la localidad vizcaína Adolfo García, de 70 años, presentó ayer la dimisión en su cargo como edil, después de que hace dos días realizaran pintadas amenazantes en la fachada de su domicilio.

Según fuentes socialistas, a la una y media de la madrugada del pasado lunes, varios desconocidos golpearon la puerta del domicilio de García, quien, al abrir, observó cómo dichos individuos emprendían la huida. A la mañana siguiente, el concejal comprobó que la fachada del inmueble exhibía pintadas como «fascista», «vas

a pagar por lo que has hecho» o «responsable de la muerte».

El secretario general del PSE en Vizcaya, José Antonio Pastor, denunció que estos hechos son «un intento más de coacción contra cargos públicos socialistas» y aseguró comprender la situación personal «de este militante», a la vez que se solidarizó con él y le ofreció «todo el apoyo».

Por otra parte, la sede del PSE en el pueblo también vizcaíno de Balmaseda fue atacada la noche del martes por desconocidos, que arrojaron pintura roja y amarilla contra la fachada y dibujaron una diana amenazante en la que podía leerse «PSOE asesino».

MOVILIZACIÓN



**Protesta en Sabadell.** Trabajadores del aeropuerto catalán de Sabadell se concentraron en las instalaciones para mostrar su disconformidad por el cierre del mismo. / T. ALBIR (EFE)

POLICÍA AUTÓNOMA CATALANA

## El PP asegura que el despliegue de los 'Mossos' tuvo «muy poco tacto»

El presidente del PP en el Ayuntamiento de Barcelona, Alberto Fernández Díaz, afirmó ayer que el despliegue de los Mossos d'Esquadra en la ciudad «ha tenido mucho de escaparate para esconder los déficit y muy poco tacto con los Cuerpos de Seguridad». El popular indicó que «desde hace semanas se está diciendo que con el despliegue de los Mossos volverá la seguridad» algo

que, en su opinión, presupone que anteriormente «no había ni suficientes efectivos ni eficiencia policial». Al ser preguntado sobre si éste era el motivo por el que no acudió la Guardia Civil ni la Policía al acto del despliegue, Fernández respondió que «alguien lo tendrá que explicar».

EX PRESIDENTE DE MADRID

## Joaquín Leguina se recupera satisfactoriamente de un infarto

El ex presidente de la Comunidad de Madrid y actual diputado nacional del PSOE, Joaquín Leguina, sufrió un infarto agudo de miocardio en la madrugada del pasado martes del que se recupera satisfactoriamente en el Gregorio Marañón.

EN ESPAÑA

### BARCELONA

**Matan a tiros en su coche a un croata y hieren a su esposa** ■ Un hombre de 44 años de nacionalidad croata resultó muerto, su esposa herida y un hijo de cuatro años ileso al ser tiroteado ayer en Castelldefels (Barcelona) el vehículo, de la marca Mercedes, en el que viajaban, que recibió siete impactos de bala, cuatro de los cuales alcanzaron mortalmente a M.R.

### SÁHARA

**El Polisario denuncia que Marruecos usa los fondos de la UE para «reprimir y torturar»** ■ El coordinador del Frente Polisario con la Misión de la ONU en el Sáhara, Mohamed Khadad, denunció ayer que Marruecos está utilizando la ayuda de la UE contra la inmigración ilegal «para reforzar la ocupación marroquí» y para «reprimir y torturar a los saharauis».

### GALICIA

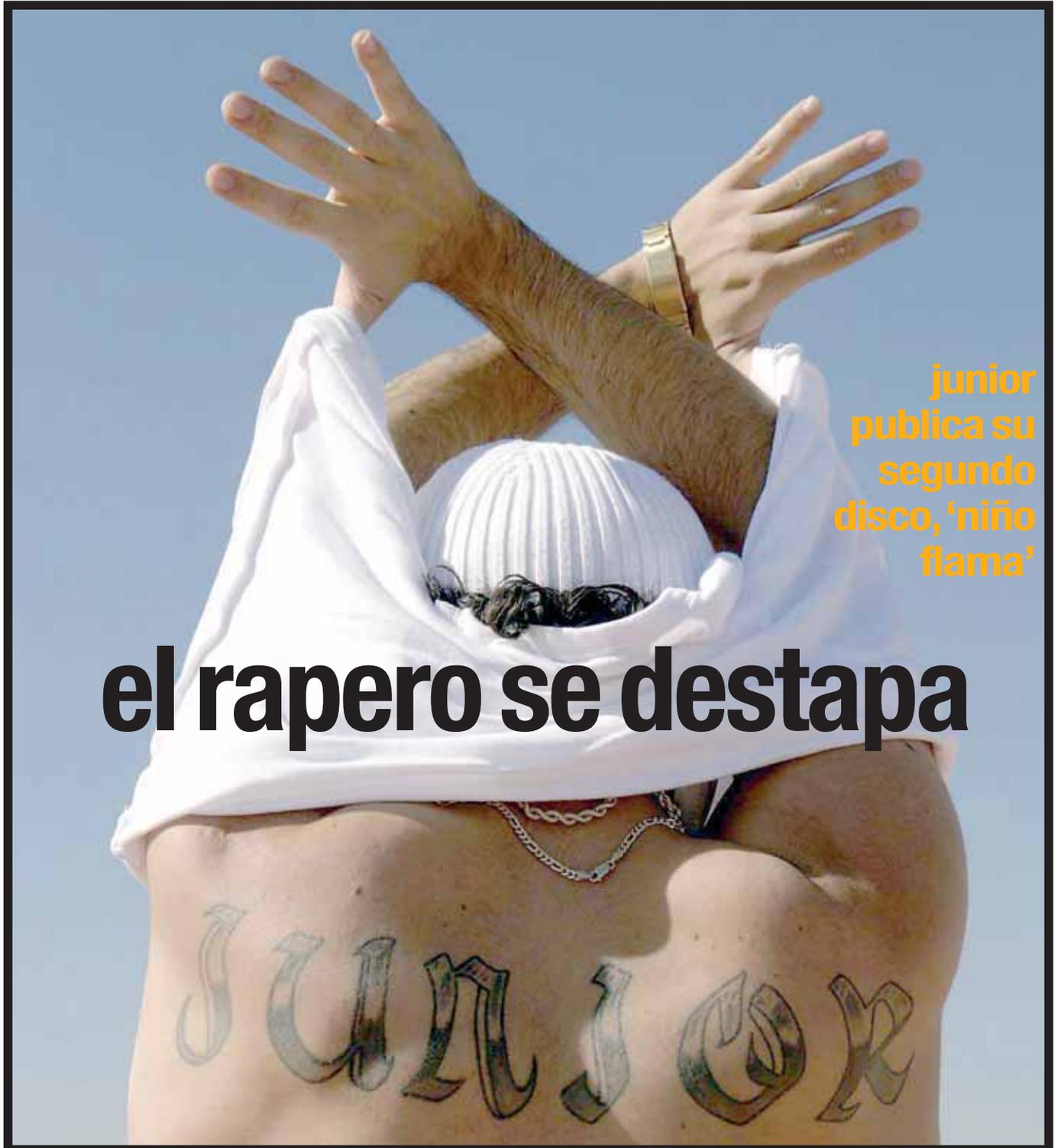
**Rodríguez Feijóo anunciará mañana si se presenta como candidato para suceder a Fraga** ■ El que fuera vicepresidente de la Xunta Alberto Rodríguez Feijóo anunciará mañana su decisión de concurrir o no como uno de los candidatos a suceder a Manuel Fraga en la presidencia del PP relevo que se decidirá en enero en el congreso de esta fuerza política.

### CASO AVE

**Galeote declara que juzgar al PSOE por financiación irregular es «descabellado»** ■ El ex responsable de Finanzas del PSOE Guillermo Galeote afirmó hoy, en el juicio por el caso AVE, que juzgar a 13 personas por supuesta financiación irregular del PSOE a finales de los 80 es una «hipótesis descabellada» ya que la construcción del AVE esta prevista mucho antes.

# DE **M**MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · 3 DE NOVIEMBRE DE 2005 · NÚMERO 59



junior  
publica su  
segundo  
disco, 'niño  
flama'

## el rapero se destapa

Acordes latinos en la  
'Oveja Negra'

Woody Allen llega a  
tiempo a su cita anual

El último 'Hype'  
llegado de Londres

# LA NOCHE

# EL FOTOMATON



¡Marchanet allá!. Kyber 27/10/05

Fotografía cedida por Marchanet

[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



José Manuel y amigos. Vieja estación. 28/10/05

Fotografía cedida por Marchanet

[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



Brujitas. Gran Hook. 31/10/05

Fotografía cedida por Marchanet

[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



La familia. Gran Hook. 28/10/05

Fotografía cedida por Marchanet

[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



Izquierda. Alberto y Silvia. Fanatic. 31/10/2005

Derecha. 'Las Eskapadas'. Fanatic. 31/10/2005

Fotografías cedidas por Marchanet.

[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



Sara y amigos. Kyber. 28/10/2005

Fotografía cedida por Marchanet.

[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



Arriba.  
'Los Barney'  
Zircus  
29/10/2005

Abajo.  
'Madronenses'  
Brisbane  
31/10/2005

Fotografías cedidas por  
Marchanet.  
[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



sigue la marcha  
[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)

para anunciar: [anuncia@marchanet.com](mailto:anuncia@marchanet.com)

**marchanet**  
ienseñate!

Junior / El sevillano se declara puro e impecable en su segundo tratado, publicado por Universal

# PARTIENDO LA PANA

HACE DOS AÑOS SE PRESENTÓ A GRITOS COMO EL 'PRÍNCIPE DE LOS GATOS': RAPEROS DESPREJUICIADOS Y CHAVALERÍA VARIOPINTA VOLVIERON LA VISTA AL SUR. AHORA SE TORNA EL 'NIÑO FLAMA'. CORTANDO EL BACALAO, VAYA, COMO CUANDO EMPEZÓ



→ SEGUNDO ASALTO

## 'Niño Flama'

Rap deslenguado —sí, como todos— y libre —esto ya es una novedad—, con acento andaluz —un sabor diferente, que no un género propio— y una puesta en escena deslumbrante. El príncipe luce flamante corona. Levanta ampollas de fusión en la Sevilla ex ortodoxa. ¡Puños fuera!

## Quico Ventana

Ante la prensa musical, Luis Míguez, el auténtico Junior, un rapero "nacido en Málaga y pario en Triana", es también un fiero. Un tipo afable y reflexivo. Y si se tercia, se abre la camisa para mostrar la pintura.

● **Capitán del barco.** "Yo llevaba muchos años trabajando para otros artistas, montando coreografías, pero nunca daba ese paso adelante, formar mi propio equipo. Ahora he logrado que mi gente luche por una causa que es de ellos mismos".

● **El músico atormentado.** "Con mi primer disco se formó mucho revuelo. Me pasaban cosas buenas y malas, pero todo era grande. Al principio me *acojonaba*; rechazaba este mundo, me sentía apático. Pero no quería caer en el tópico del rapero incomprensible. Yo venía de la escena *underground*: éste es mi ego, esta es mi competición, mi calle. Desconfiaba, no quería ser un producto de *marketing*, otro artista de la serie de moda, o el andaluz gracioso".

● **Una nueva vida.** "Al hacer inventario, he ganado paz, sosiego, paciencia para entender las cosas. El éxito no me ha hecho volar: si pudiéramos volar tendríamos alas. Hay que tener la cabeza bien *amueblada*".

● **Mordiscos en el cuello.** "La gente me ha abierto las puertas de su casa. Claro, también he ganado enemigos. Ha habido amenazas, altercados. Me meten mucha caña. Lo que no me gusta es la destrucción en el arte. A mí me conoce la gente del rap. A los 17 años ya tenía un grupo con La Mala. Conozco las estructuras del



Junior ha abierto una nueva vía en el rap andaluz: hip-hop, pop y flamenco engrasan la genuina máquina del baile. Un niño 'descarao'.

→ "Conozco bien las estructuras del género, los cánones, pero no estoy de acuerdo con usar una canción para hacer demagogia. Si eso es ser rapero, yo no lo soy"

género, los cánones, pero no estoy de acuerdo con utilizar una canción para hacer demagogia. Si eso es ser rapero, yo no lo soy".

● **El hombre tranquilo.** "Lo primero que hice fue guardar el disco anterior en un cajón. Intenté volver a ser yo mismo. He querido contar mis experiencias en el papel. Lo que oigo y leo, lo que vivo en este mundo. He escrito sobre la industria musical, que está puteada. Hablo de mi barrio, de mi gente. Y cuento las cosas sin improvisar, de forma más madura".

● **Un nuevo 'Down'.** "No lo hay. *Príncipe de los gatos* es único, y *Niño Flama* será único. Es la misma mano que escribe en otra época. Ya lo dice el título: un disco parte-pana".

● **El baile y la conversación.** "Para mí el baile no es ejecutar un paso detrás de otro. Es una forma de expresión. Si no te atreves a decir algo, lo puedes hacer

con el cuerpo. Es un método de comunicación. Si te faltan armas para sentarte y decir algo, el baile es la alternativa".

● **Un bar andaluz.** "Es un título cojonudo. La canción *Échate pa' ya* salió así. Yo compongo con la guitarra, no como otros *rappers* que escriben sobre bases. Me levanto de la cama, hago cuatro acordes mal *colocaos* y así voy componiendo. Ahora estoy estudiando para poder hacer directos con la guitarra y no tener miedo. Un par de canciones con guitarra sí me he *marcao* en la tele".

● **Y una personal: los tatuajes.** "En la espalda llevo mi apodo: Junior. Siempre fui el pequeño en círculos de gente mayor. En el brazo, *flamenco* en letras góticas. Es lo que me hace sentirme fuerte. Soy muy de sangre. En el otro brazo, la guitarra que representa a mi padre, y el agua de Tarifa por mi madre. Y en la barriga, *pekeño*. Soy uno más". ■

→ "Lo primero que hice fue guardar el disco anterior en un cajón. Intenté volver a ser yo mismo. He querido contar mis experiencias en el papel. Lo que oigo y leo, lo que vivo"

## CINE

LAS MÁS  
TAQUILLERAS

El héroe de capa y espada al que encarna Antonio Banderas comanda una cartelera en la que se cuelan bastantes estrenos. Entre ellos, *La novia cadáver* de Tim Burton, *The darky Hostage*. *Torrente 3* baja esta semana a la octava posición, y sólo *7 vírgenes* y *Una historia de violencia* aguantan entre las primeras. Otro estreno, *Flores rotas* (con Bill Murray), se coloca en séptima posición.

DATOS NACIONALES DEL 21 AL 23 DE OCTUBRE  
FUENTE: AC NIELSEN EDI



## 1 'La leyenda del zorro'

Con Antonio Banderas y Catherine Zeta-Jones  
FIN DE SEMANA: 2.802.106 EUROS  
538.738 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 550 SALAS



## 2 'La novia cadáver.'

Con Johnny Depp y Helena Bonham  
FIN DE SEMANA: 1.113.925 EUROS  
209.309 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 155 SALAS



Estreno / Woody Allen estrena su 35ª película

UNA VIDA DIVERTIDA  
Y ESPANTOSA

EL DIRECTOR NEOYORQUINO, CON SCARLETT JOHANSSON COMO ESTRELLA, NARRA EL PELIGROSO ASCENSO SOCIAL DE UN JOVEN LONDINENSE

Sergio Amadoz

Aquí está Woody Allen otra vez, un año más, como casi siempre, para presentar su película número 35. Desde que debutó como director en 1969, con *Toma el dinero y corre*, sólo

ha faltado a la cita en 1970, 1974, 1976, 1981 y 1991. Al margen de esas fechas, el director neoyorquino siempre ha estrenado una película por temporada, cuando no dos. Y en 2005 toca *Match point*, la primera que realiza por completo fuera de Nueva York.



TERROR

## 'Match point'

Nacionalidad: EEUU, 2005.

Director: Woody Allen.

Intérpretes: Brian Cox, Scarlett Johansson, Matthew Goode.

Duración: 124 minutos.

En este largometraje rodado en Londres relata la historia del ascenso en sociedad de un joven y de las terribles consecuencias de su ambición. El protagonista se debate entre dos mujeres y al no hallar una salida opta por una solución desesperada. Él es Jonathan Rhys-Meyers (*Quiero ser como Beckham*) y ellas son Emily Mortimer (*Querido Frankie*), la esposa, y Scarlett Johansson, la bella joven que se interpone entre la pareja (*Lost in translation*).

Se trata, como la define Matthew Goode, de una sombría historia moral: "Te dice que uno puede conseguir lo que sea en la vida si tiene un poquito de suerte pero si tomas las decisiones equivocadas, entonces, nunca serás feliz... El dinero, el lujo y todo eso no solucionan necesariamente los problemas". En esta película, como en muchas de Woody Allen, la vida es

EL FUERTE  
INFLUJO  
DE LOS  
SUEÑOS

INTRIGA

## 'Oculto'

Nacionalidad: España, 2005.

Director: Antonio Hernández.

Intérpretes:

Laia Marull, Leonardo Sbaraglia, Angie Cepeda, Gerardo Malla.

El cine del actor, guionista y director Antonio Hernández es a menudo una apuesta por explorar el lado impredecible del ser humano, en este caso en la vertiente onírica y psicológica. Así era en *En la ciudad sin límites* y ocurre en su nueva película, *Oculto*, en la que el personaje central lo interpreta también Leonardo Sbaraglia.

Beatriz (Laia Marull, que ya trabajó con Hernández en *Lisboa*), Álex (Sbaraglia) y Natalia (Angie Cepeda) se conocen en una conferencia sobre el poder de los sueños. Desde ese día, unos lazos misteriosos parecen atarlos cada vez más fuerte: un extraño tatuaje, cierta pesadilla compartida y, sobre todo, una pasión sexual obsesiva. Enamorados y desorientados, una tormenta de recuerdos salida de los sueños amenaza sus vidas. ■

## 'El jardinero fiel'



NACIONALIDAD: R.U./EEUU, 2005.  
DIRECCIÓN: FERNANDO MEIRELLES.  
INTERPRETES: RALPH FIENNES, RACHEL WEISZ, DANNY HUSTON, BILL NIGHY.

En Segovia: Cinebox

Es la primera película de Fernando Meirelles después de *Ciudad de Dios*. El éxito le sirvió para contar con mayor presupuesto en esta cinta, en la que Fiennes es un diplomático inglés en Kenia cuya mujer es asesinada. Cuando empieza a investigar, descubre que unos políticos locales y una empresa farmacéutica están implicados.

## estrenos

## 'La monja'



NACIONALIDAD: ESPAÑA, 2005.  
DIRECCIÓN: LUIS DE LA MADRID.  
INTERPRETES: ANITA BRIEM, BELÉN BLANCO, CRISTINA PIAGET.

Seis niñas viven internadas en un siniestro colegio maltratadas por una monja. Hasta que no aguantan más. Con la misteriosa desaparición de la religiosa, el colegio cierra. 17 años más tarde, cada una de las niñas ha rehecho su vida y ha conseguido olvidar. Pero la muerte de dos de ellas las hace unirse: la monja ha vuelto para vengarse.

## 'Virgen a los 40'



NACIONALIDAD: EEUU, 2005.  
DIRECCIÓN: JUDD APATOW.  
INTERPRETES: STEVE CARELL, CATHERINE KEENER, CHELSEA SMITH.

En Segovia: Cinebox

Andy Stitzer tiene una bonita vida y un buen trabajo... Su único problema es que a los 40 todavía es virgen y se ha enamorado de una mujer que no quiere mantener relaciones sexuales. Jay y Cal, compañeros de trabajo de Andy, deciden acabar de una vez por todas con esa sequía, pero todo terminará peor de lo que esperaban.

## 'Inmersión letal'



NACIONALIDAD: EEUU, 2005.  
DIRECCIÓN: JOHN STOCKWELL.  
INTERPRETES: PAUL WALKER, JESSICA ALBA, SCOTT CAAN, ASHLEY SCOTT.

En Segovia: Cinebox

Cuando cuatro buceadores descubren un legendario tesoro (que quizá valga millones de dólares) hacen un pacto para mantener en secreto el descubrimiento; de esa forma pretenden recuperar el oro antes de que lo haga un cazador de tesoros rival. Pero con tanto dinero en juego sus lealtades se ven puestas a prueba.



**3 'The dark'**

Con María Bello y Sean Bean  
FIN DE SEMANA: 677.498 EUROS  
133.860 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 237 SALAS

**4 '7 Vírgenes'**

Con Juan José Ballesta y Alba Rodríguez  
FIN DE SEMANA: 610.071 EUROS  
119.706 ESPECTADORES EN 177 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 2.460.807 EUROS  
496.068 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS

**5 'Hostage'**

Con Bruce Willis y Kevin Pollak  
FIN DE SEMANA: 553.829 EUROS  
102.755 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 185 SALAS

**6 'Una historia de violencia'**

Con Viggo Mortensen y María Bello  
FIN DE SEMANA: 429.736 EUROS  
79.935 ESPECTADORES EN 235 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 1.345.168 EUROS  
256.324 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



El perfil / Vuelve con 'Match point'

# MÁS CINE, POR FAVOR

EL JUDÍO ERRANTE, GRAN CONTADOR DE HISTORIAS MÍNIMAS, ES UN PEQUEÑO GRAN GENIO QUE LLEVA DÉCADAS CAUTIVANDO NUESTROS CORAZONES Y APODERÁNDOSE DE NUESTRAS MERICIDAS SONRISAS

Pati García

Respetado entre los suyos, idolatrado entre los nuestros, es el mejor embajador de Manhattan en el resto del mundo, el implacable observador ácido, corrosivo y mordaz, de un mundo y una ciudad de la que bebe con pasión y a la que flagela con uno de los látigos mejor adiestrados de la historia del cine; Allen es un irónico y burlesco anuncio publicitario de los divanes de psicoanalistas, el único hipocondríaco obsesivo y desequilibrado que ha demostrado estar más cuerdo que casi todos sus colegas, el más grande trovador que haya cantado a la belleza de la mujer; al sexo, al miedo, a la muerte... a la vida, en una palabra.

Los fantasmas de este hombre, que empezó escribiendo sketches televisivos para hacer reír, han llegado a ser tan familiares que ya asustan. Allen Stewart Konigsberg, Woody Allen para la historia, ha cumplido los 70 elevando su escasa estatura al cielo y haciendo innecesario el paseo por su currículum, conocido por todos desde su primer cine fácil (Bananas, El dormilón...)

hasta el más comercial (La rosa púrpura de El Cairo, Balas sobre Broadway...); desde el más difícil (Septiembre, Alice, Sombras y niebla) hasta las grandes obras maestras (Annie Hall, Manhattan, Hannah y sus hermanas...)

Seguro que ha sido un amante voluntarioso y agradecido para sus mujeres; el seguidor más incondicional de sus ídolos, Fellini, Bergman...; también ha sido un músico más que aceptable que vengó su frustración como clarinetista profesional plantando a la academia en pleno despliegue de alfombra roja —no acudió a recoger su Oscar por Annie Hall—. Pero sobre todo es un cineasta único. Sus adoradores esperamos su cine, lo exigimos con urgencia en tiempos de escasez para que nos rejuvenezca, nos defraude, nos arrastre a la crítica, al aplauso, al enfado..., los ingredientes de las grandes pasiones. Se ha ganado ese derecho, y eso que es tan pequeño que apenas hace ruido cuando camina, que casi no levanta el polvo por donde pisa, aunque los divorcios, los desamores a las esposas o los amores a las hijastras, se empeñen en distraernos. Menudo gigante... ■

woody

allen

LA CARTELERA EN SEGOVIA

## CINEBOX

**Inmersión Letal (18 años)**

Laborables: 19.10, 21.40  
Sábados y domingos: 16.30  
Viernes y Sábado: 0.10

**La leyenda del Zorro (7 años)**

Laborables: 19.00, 21.45  
Sábados y domingos: 16.15  
Viernes y sábados: 0.30

**El jardinero fiel (18 años)**

Laborables: 19.15, 22.00  
Sábados y domingos: 16.15  
Viernes y sábados: 0.40

**Wallace y Gromit. La maldición de las verduras (TP)**

Laborables: 18.00  
Sábados y domingos: 16.00

**A golpes (18 años)**

Laborables: 19.00, 21.30  
Sábados y domingos: 16.30  
Viernes y sábados: 0.00

**Torrente 3 (18 años)**

Laborables: 18.00  
Sábados y domingos: 16.00

**7 Vírgenes (18 años)**

Laborables: 18.10, 20.10, 22.10  
Sábados y domingos: 16.10  
Viernes y sábados: 0.10

**Virgen a los 40 (18 años)**

Laborables: 19.05, 22.05  
Sábados y domingos: 16.20  
Viernes y sábados: 0.30

**The Dark (18 años)**

Laborables: 20.00, 22.15  
Viernes y sábados: 0.15

**Una historia de violencia (18 años)**

Laborables: 20.00, 22.15  
Viernes y sábados: 0.25

PROGRAMACIÓN VÁLIDA  
DESDE EL DÍA 4 DE NOVIEMBRE  
DÍA DEL ESPECTADOR: JUEVES

DISCOS  
MÚSICA

RICKY MARTIN  
**Life**  
SONY & BMG

**POP**  
CALIFICACIÓN ★

► Ricky Martin quiere ser Robbie Williams: una estrella mundial con interés más allá de la carpeta del instituto. Por eso su nuevo disco no suena a *La copa de la vida*. Un ritmo de moderno R&B muy del gusto del personal imberbe planetario, un rapeado de color por ahí en medio... Y encima en inglés. Al menos el *pasito p' delante* le serviría a alguno para arrojarse a alguna carne sinuosa... Q.P.V.



ALBERTO IGLESÍAS  
**El jardinero fiel**  
EMI

**BANDA SONORA**  
CALIFICACIÓN ★★★

► Esta adaptación a la gran pantalla de la obra de John Le Carré cuenta con una banda sonora firmado por el autor de otras tan conocidas como las de *La mala educación* o *Todo sobre mi madre*. Como el filme se ambienta entre África y Europa, abundan los instrumentales evocadores de grandes paisajes conducidos por el percusionista keniano Ayub Ogada. L.K.



THE DUKE SPIRIT  
**Cuts across the land**  
SINNAMON

**ROCK**  
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Lo tienen todo para convertirse en la nueva promesa del rock de trincheras: chica al frente, canciones cortantes y un regusto ochentero que no despiden tufo a oportunismo, probablemente por las referencias que toman prestadas (nada de *new wave* y mucho de *noise punk* de My Bloody Valentine o Telescopes). Si Chrissie Hynde hubiese comandado a los Sonic Youth... E.R.C.

## Directo / En 'La oveja negra' de Cabañas de Polendos ACORDES LATINOS PARA LA NOCHE DEL SÁBADO

ANTONIO DE TOLEDO, MARÍA NAVIDAD Y MARTA DE LA ALDEA OFRECERÁN UN CONCIERTO EL PRÓXIMO SÁBADO 5, A PARTIR DE LAS O HORAS. LA TRADICIÓN MUSICAL ANDALUZA SE MEZCLA CON EL JAZZ, EL CLÁSICO Y LOS RITMOS LATINOS

El gaditano Antonio Toledo —en la fotografía— estará acompañado de la pianista María Navidad y la vocalista Marta de la Aldea en el concierto que ofrecerán el próximo sábado en el Corral Multiusos 'La Oveja Negra' situado en Cabañas de Polendos.

La música de Antonio Toledo evocará a los asistentes a tierras andaluzas, y les sumergirá en un crisol de influencias jazzísticas, latinas y clásicas. Con este dúo femenino ha recorrido diversos puntos de la geografía española. Recientemente ha grabado un disco en directo que refleja fielmente su andadura por los escenarios.

La carrera del artista gaditano lo dice todo sobre él. Con tan sólo 9 años empezó a tocar la guitarra, a los 14 había formado su propio grupo en el que tocaba temas de figuras del blues y del rock, tres años más tarde estudió jazz y música clásica. Con todas estas influencias ha desarrollado un estilo muy personal que conjuga música latina y jazz con sus raíces andaluzas.

Pero su andadura artística no se queda ahí, ha participado en la gira 98/99 de Joan Manuel Serrat; ha to-



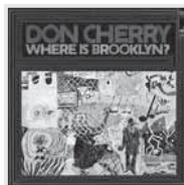
cado junto a José Mercé; y ha colaborado con la Orquesta Nacional de Jazz de España (ONJE); pero sobre todo, son constantes sus actuaciones con su propia banda.

De esta guisa el compositor actuará junto a dos grandes del panorama musical, la joven

cantante Marta de la Aldea, y la brillantísima pianista leonesa María Navidad que ha compartido escenario con artistas de la talla de Antonio Serrano; además, es una de las profesoras de renombre de la Escuela de Música Creativa. ■ LAURA CUBO MARTÍN

**LA CITA**  
Antonio Toledo,  
María Navidad y  
Marta de la Aldea

SÁBADO 5 de Noviembre  
La Oveja Negra  
(Cabañas de Polendos)  
24,00 horas  
Entrada libre



DON CHERRY  
**Where Is Brooklyn**  
EMI

**JAZZ**  
CALIFICACIÓN ★★★★★

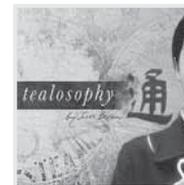
► Estamos ante el último álbum que el trompetista Don Cherry firmó para el legendario sello Blue Note, un disco en el que Cherry volvía a integrar un quinteto. Cinco cortes que demuestran la magia y la pasmosa facilidad para la improvisación por parte de este grupo en un trabajo que supera con creces la calidad de las colaboraciones de Cherry con John Coltrane. L.K.



JAVIER ÁLVAREZ  
**Plan Be**  
DRO ATLANTIC

**CANCIÓN DE AUTOR**  
CALIFICACIÓN ★★★

► Porque existe una Oreja de Van Gogh existe un Javier Álvarez. Siempre tiene que haber alguien al que le importe un auténtico pimiento lo comercial. Álvarez remata la faena de una incomprendida evolución desde la canción de autor más lírica y convencional hacia un pop de autor de vanguardia. *Plan* y *Be* son dos discos de un cantante prolífico y con manifiesto talento. Q.P.V.



V.V.A.A.  
**Tealosophy** by Inés Berton  
DRO

**RECOPILATORIO**  
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Esta reedición en formato especial está sobre todo indicada para los amantes del té y de los que tienen tiempo libre para saborearlo con conocimiento de causa. Bueno, británicos pedantes, no, la verdad. Y es que cada corte de esta recopilación está orientada a un sabor y textura determinados, una forma de poner una banda sonora a esta fusión de té y filosofía. L.K.



DESTINY'S CHILD  
**11's**  
SONY & BMG

**POP / R&B**  
CALIFICACIÓN ★★

► Finiquitada esta historia mega triunfal, la nueva excusa para llevar material del trío femenino a las tiendas es... su colección definitiva de éxitos. 13 coplas populares y, esto sí es nuevo, tres inéditas, a saber: *Stand up for love* (himno del Día Mundial de la Infancia 2005), *Feel the same way I do* y *Check on it* (canción de Beyoncé incluido en la banda sonora de *La Pantera rosa*). Todo en CD + DVD. Q.P.V.

## ROCKOLA

CITA  
ELECTRÓNICA  
EN LA YOUNG  
SESSION

Con más fuerza que nunca, mañana regresa a Segovia una de las citas imprescindibles con la música electrónica: la Fiesta Young Session. La sala Cabaret abandona el estilo de los años 20 para vestirse con los sonidos del hard techno, el progressive, el dance y el hardstyle hasta la madrugada. De entrada gratuita, y desde las 12.00 h. hasta las 6.00 h., esta fiesta contará con dj segovianos bien conocidos por el respetable aficionado. Dj Peke, Alex Dj M.A. Dj y Dj Trutxo, serán los encargados de capitanear desde la cabina esta descarga de sonidos; una fiesta que ellos apuntan que hará vibrar a todos. ■ Gemma Sanz

## CALIFICACIÓN

UN FLIPE  
★★★★★  
GÁSTATE LOS EUROS  
★★★★★  
TIENE SU PUNTO  
★★★★  
ÉCHALE UNA OREJA  
★★★  
QUITA, QUITA  
★

Clor / El quinteto cuenta con un disco homónimo publicado por EMI

# EL ÚLTIMO 'HYPE' LLEGADO DE LONDRES

COMANDADOS POR LUKE SMITH Y BARRY DOBBIN, SU APARENTEMENTE MANIDA MEZCLA DE TICS ELECTRÓNICOS CON SONIDOS DE LA 'NEW WAVE' TRIUNFA EN LAS LISTAS INGLESAS. ACABAN DE ATERRIJAR EN EL MUNDO DE LA MÚSICA PERO YA HAN SIDO TELONEROS NADA MENOS QUE DE PRODIGY

Luis Ktedral

**D**entro de la nueva hornada de bandas londinenses que mezclan rock y ritmos electrónicos para las pistas de baile se encuentran Clor. El quinteto liderado por el cantante Barry Dobbin y el guitarrista Luke Smith vive ese momento dulce del primer salto a la fama tras publicar *Clor* (EMI, 2005). Luke cuenta los detalles.

**—Son una banda relativamente nueva y poco conocida en España. ¿Cuál fue la génesis de Clor?**

—Londres es nuestro centro de operaciones. El embrión de la historia comenzó con Barry y conmigo. Empezamos a componer un puñado de canciones y a moverlas, pero sin un objetivo claro. Los dos solíamos movernos por un club que se llama The

A

**“Club Clor es nuestro lugar de reunión. Allí**

**compartimos nuestra experiencia con otros músicos y artistas”**

Asylum, donde había una noche a la semana que se llamaba Bad Bunny. En ella coincidimos con el resto de la banda.

**—¿... que la forman?**

—Los presento. Son Max [Taylor, bajista], Bob [Earland], que es quien se encarga de los teclados y las programaciones, y Harry [Bennet], a la batería.

**—¿No piensan que todo está yendo demasiado rápido con su**



Los Clor de 2005 dan una vuelta de tuerca al sonido de Can, Neu, Talking Heads y Brian Eno.

A

**“Con tan sólo seis conciertos a**

**nuestras espaldas logramos un contrato con Parlophone para editar nuestro disco de debú. Y no es que seamos gente con contactos en el mundo discográfico”**

**proyecto?**

—Bueno, la verdad es que si te paras a pensarlo bien, se diría que sí. Con tan sólo seis conciertos a nuestras espaldas logramos un contrato con Parlophone para editar nuestro disco de debut. Y no es que fuéramos gente con contactos en el mundo discográfico. Un A&R se interesó por nosotros y aquí estamos, dispuestos a aprovechar nuestro momento. Todos los integrantes de la banda han estado en diferentes grupos desde muy jóvenes y la experiencia nos va a ayudar a hacer las cosas bien.

**—También les habrá ayudado a dar un salto en su carrera el hecho de ser teloneros de Prodigy...**

—Sin duda. Tocar con gente así te permite disfrutar de nuevas experiencias y tener ante ti a una audiencia que no te conoce y que luego te descubre si se lleva una buena impresión de tu actuación.

**—¿Controlan ese progreso en cuanto a la audiencia de alguna manera?**

—Yo directamente no. Pero siempre hay algún amigo que te sigue desde que el grupo echó a andar que te comenta que nuestros mp3 están circulando por la Red cada vez más. Eso está bien porque te das a conocer, aunque por el otro lado está el problema de la pérdida de ventas.

**—¿Se autoproducen?**

—Totalmente. Este disco lo hemos grabado en casa. Steve Dub y Alan Moulder lo mezclaron.

**—Por último, ¿Qué es Club Clor?**

—Es nuestro lugar de reunión. Allí compartimos nuestra experiencia con otros músicos y artistas. Está en el barrio de Brixton. ■

The Lords of Altamont / El 'garage-punk' viaja sobre dos ruedas

## MUY MALAS VIBRACIONES

**E**l nombre de Altamont siempre estará asociado al desastre vivido una noche de 1969 en un desierto situado a 80 kilómetros al sur de Oakland. Allí ofrecieron The Rolling Stones su concierto, digámoslo, más satánico, con la luna en cuarto creciente apuntando a Escorpión y un ejército de Hells Angels apa-

EL DISCO

'Lords have mercy' (Discmedi)

Te gustará si amas el sonido de The Sonics con un breve apunte stoner.

leando al público. Allí también murió asesinado un fan de color apodado Murdock, al son del clásico *Under my thumb*, y allí se fragó una leyenda de mal rollo que hoy sigue creando escuela. ¿Y qué podría esperarse de una banda formada por ex The Cramps y The Fuzztones que toma el nombre de aquel lugar

maldito como bandera? De momento, oscuridad. Con su segundo trabajo, *Lords have mercy*, este grupo vuelve a destapar su rosario de influencias con la omnipresente sombra del sonido *farfisa* como hilo conductor: chaquetas de cuero, iconografía de moteros, guitarras saturadas de *fuzz* y actitud salvaje. ■ E.R.C.



Cinco chicos para invitar a una boda.

Cara B / Nuevo álbum del maestro del soul

## ES TIEMPO PARA AMAR

"HUBO TIEMPO PARA LA SEGREGACIÓN BAJO EL SOL", DICE. POR ESO, SU REGRESO TRAS 10 AÑOS DE SILENCIO ES UN DISCO DE AMOR

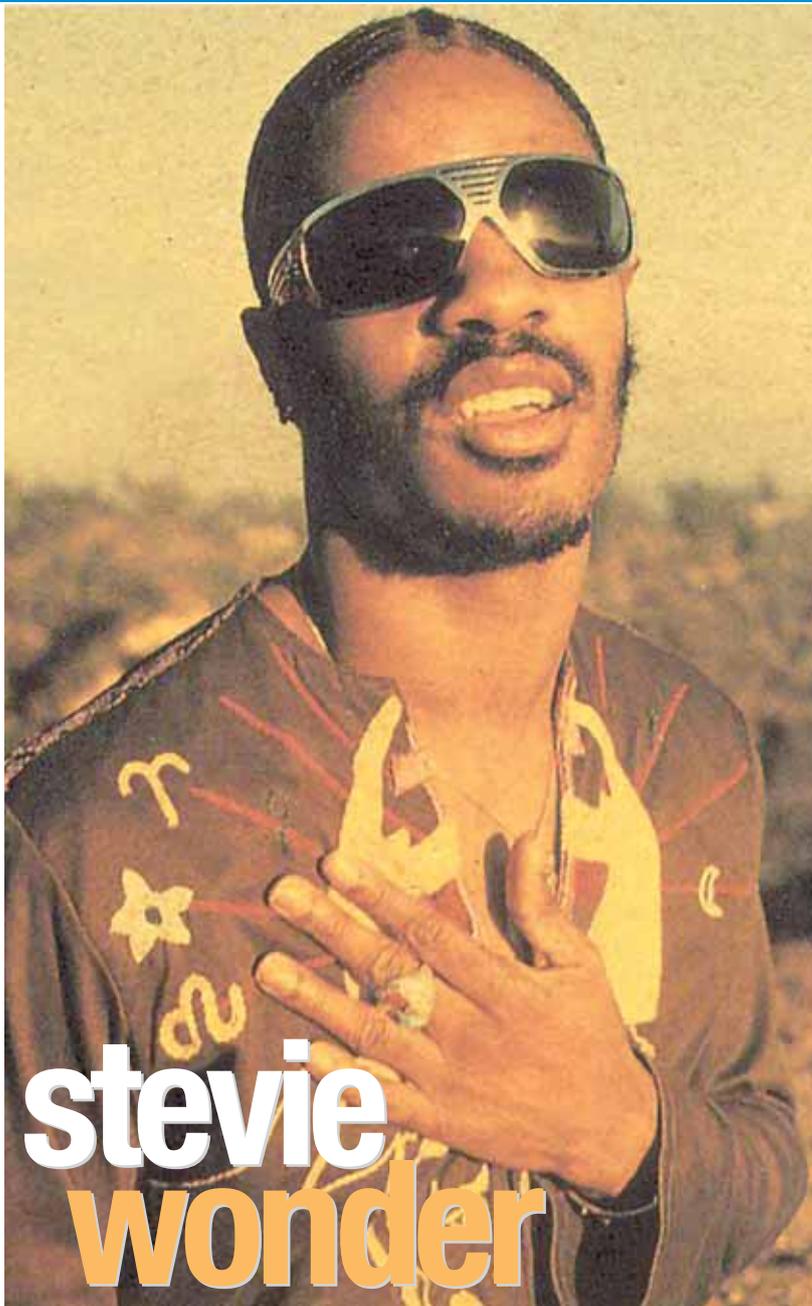
Q. Ventana

Aún habrá que esperar hasta el 7 de noviembre para que llegue a nuestros oídos lo nuevo de Stevie Wonder. Sí, Stevie Wonder. Pero el disco que rompe diez años de silencio de la estrella del soul, *A time to love*, se puso a la venta digitalmente el 27 de septiembre, y su lanzamiento internacional fue el 17 de octubre. Así que la prensa musical estadounidense ya se ha permitido escribir cosas de esta guisa: "Wonder nos trae 15 canciones nuevas, un disco equiparable a cualquiera de sus mejores trabajos. Parece como si no hubiera pasado el tiempo por él y sin embargo suena tan actual..." (*The Detroit News*). O de esta otra: "El sr. Wonder no ha perdido un ápice de su genialidad musical" (*New York Times*).

"Cuando creas música tienes que tener vida, estar inspirado por la vida para poder crear experiencias que merezca la pena compartir con el mundo. *A time to love* es una necesidad, ahora más que nunca, para devolver el amor al primer plano", comenta el astro de la Motown, que ha intentado sonar "natural y rítmico,

pero a la vez contemporáneo". De entrada, el sencillo *So what the fuss* apuesta por ello: la guitarra de Prince y los coros de En Vogue añaden lustre y modernidad. En el resto del cancionero sobresalen cortes de aires setenteros - *Please don't heart my baby*-, ritmos funk - *If your love cannot be moved* - y sus habituales baladas - *Moon blue*, *How will I know*, ésta con la colaboración de su hija Ahisha Morris, y *From the bottom of my heart*, con su genuina armónica-. También incluye Wonder en *A time to love* una canción, *Shelter in the rain*, cuyos beneficios irán a parar a la fundación que lleva su apellido, y que actualmente recauda fondos para sofocar los daños causados por el huracán Katrina.

Respecto al título de su creación, Stevie Wonder aclara que en realidad está "hablando de cualquier clase de amor. El amor hacia los que te importan. El amor por un hermano o hermana, por una esposa o un marido. El amor a tu fe. Cualquier tipo de pasión que sea. Este proyecto está hecho desde cualquier nivel de amor que exista". Músicas atemporales interpretadas por una voz que es una auténtica obra maestra. ■



### Williams para mayores de 18

<http://www.robiewilliams.co.uk/getmore/>

Robbie Williams acaba de publicar un nuevo disco (*Intensive care*) y además estrena *web*. Para llamar la atención no ha tenido mejor idea que desnudarse y colocar el vídeo (que tampoco es escandaloso) en esta dirección.

en la red



### demarcha@eladelantado.com

Mándanos un correo electrónico

Tus fiestas, el grupo que has montado con los amigos, la maqueta que has grabado, el concierto que vas a dar, la música que vas a pinchar, el corto que has rodado... ¿A qué esperas? Nos lo cuentas y nosotros se lo contamos a los demás



### Más Saratoga

<http://www.saratoga-agotar.com>

Saratoga ya tiene preparado su nuevo disco de estudio llamado *Tierra de Lobos*. Saldrá el día 28 de noviembre. El CD contendrá 12 canciones y el primer sencillo será *Barcos de Cristal*. Está producido por el propio grupo.

CASA REAL

DOÑA SOFÍA, LA PROTAGONISTA DE UNA AJETREADA JORNADA



“Leonor es el mejor regalo”

La Reina Doña Sofía cumplió ayer 67 años y pasó gran parte de la festiva jornada en compañía de su familia en la Clínica Ruber Internacional de Madrid. / EFE

EFE-SPC / MADRID

La Infanta Leonor, un bebé que «duerme y come bien» y que ya no llora, según su padre, el Príncipe de Asturias, fue ayer el «mejor» regalo para la Reina en el día de su 67 cumpleaños.

Una onomástica que Doña Sofía celebró con sus hijos, yernos y nuera en la clínica Ruber Internacional de Madrid, donde su séptima nieta vino al mundo el lunes de madrugada, tres semanas antes de lo previsto.

A la reunión familiar, un almuerzo en el que hubo tarta de cumpleaños y brindis por la Reina y por la que es ya la benjamina de la Familia Real, hubo una ausencia significativa. No pudo sumarse el Rey, que se quedó en su despacho de La Zarzuela para ver por televisión el maratónico debate sobre el proyecto de Estatuto de autonomía de Cataluña, que al mediodía comenzó en el Congreso de los Diputados.

Mientras los diputados iniciaban tan esperado debate, en la Ruber Internacional la Familia Real se reunía en torno a doña Letizia y su hija. El movimiento de personalidades y, sobre todo, de personas anónimas con regalos en la mano para la pequeña y su madre que entran y salían del centro sanitario era incesante.

Los únicos que faltaban por conocer a la pequeña Infanta llegaron ayer. Los Duques de Palma acudieron a la clínica para conocer a su nueva sobrina y felicitar personalmente a los Príncipes. La Infanta Cristina y su esposo, Iñaki Urdangarín, llevaron a su hija tre-

ne, nacida en junio y que hasta la llegada de su prima Leonor era la más joven de la Familia Real. Doña Cristina encontró a su sobrina «preciosa», pero no quiso comprometerse en cuanto a los rasgos de la recién nacida. Y es que, se justificó, si no había sido capaz de sacar parecido con sus propios hijos, mucho menos lo era en el caso de Leonor.

Sus tres hijos mayores, Juan Valentín, Pablo Nicolás y Miguel, conocerán a su prima «cualquier fin de semana», apuntó la Duquesa de Palma.

Todos los que han visto a la recién nacida coincidieron en que es preciosa. También para su abuela materna, Paloma Rocasolano, quien cuando fue preguntada al respecto exclamó: «¡Qué va a decir una abuela!».

**SIN OCULTAR.** Pero la protagonista indiscutible de la jornada fue Doña Sofía, que no podía ocultar la gran felicidad que la embargaba.

Nacida el 2 de noviembre de 1938 en Atenas e hija primogénita de Sus Majestades los Reyes de Grecia Pablo I y Federica, pertenece a una de las casas reales más

antiguas de Europa, emparentada con los zares de Rusia, los em-

peradores germanos y la reina Victoria de Gran Bretaña.

Doña Sofía, que fue definida por el periodista Jaime Peñafiel como «una gran profesional», residió durante su infancia en Egipto y Sudáfrica, obligada junto a su familia al exilio durante la Segunda Guerra Mundial. De regreso a Grecia en el año 1946, cursó estudios en la Schloss Salem. En Atenas, se especializó en pediatría, música y arqueología. El 14 de mayo de 1962 contrajo matrimonio con el entonces príncipe Juan Carlos de Borbón y Borbón, en Atenas en un principio siguiendo el ritual ortodoxo y luego mediante el rito católico. Fruto de esta unión fue el nacimiento de sus tres hijos: Doña Elena el 20 de diciembre de 1963, Doña Cristina el 13 de junio de 1965 y Don Felipe el 30 de enero de 1968.

Es una mujer con un compromiso social muy fuerte.



Los duques de Palma con su hija. / EFE

## Reina Elionor

La Familia Real coincidió en la clínica con la familia de la Princesa de Asturias. Con su padre, Jesús Ortiz, su abuela, Menchu Álvarez del Valle, y su tía Henar. También con su madre, Paloma Rocasolano, que ha estado junto a su hija desde poco después de dar a luz. El portavoz de la Casa del Rey no quiso confirmar si las dos familias compartieron el almuerzo de cumpleaños de la Reina, por ser un asunto «privado».

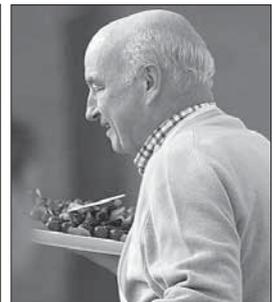
Por otra parte, el presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, reiteró su felicitación a los Príncipes por el nacimiento de la «futura Reina», a la que llamó Elionor porque «así es como la llamamos en Cataluña, como las leyes nos permiten llamarla».

«Esta es la España democrática y educada que mis padres me enseñaron a creer que podía existir, que había existido fugazmente, y que podía volver a ser, en la que Cataluña se siente a gusto y en casa. Es la España democrática que en este momento puede celebrar un hecho tan importante como el nacimiento de una futura reina, a cuyos padres aprovecho para felicitar», prosiguió Maragall.

Asimismo, la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, precisó que vio la imagen de la pequeña «en el teléfono móvil de la reina, que la tenía retratada, y hay que decir que es una monada».

CASA REAL

UN PADRE ORGULLOSO



**Visitas.** Amén de las familias de la feliz pareja, las altas autoridades quisieron conocer a Doña Leonor. Incluso el propietario de una conocida frutería madrileña dejó un sabroso regalo. / FOTOS: EFE

## El Príncipe confiesa que «mi hija es muy guapa, pero no soy imparcial»

Don Felipe retoma su agenda con una visita a la Residencia de Estudiantes, donde recibió numerosas felicitaciones y consejos

• El heredero reconoció que los últimos acontecimientos le habían impedido preparar la reunión como a él le hubiera gustado. «Ando un poco desorientado», manifestó.

EFE / MADRID

El Príncipe de Asturias, que ayer reanudó su actividad oficial, señaló que su hija Leonor «es muy guapa», aunque reconoció que no es «imparcial». «Cambia día a día», recalcó.

Aunque la Princesa Letizia y la pequeña Leonor continúan en la clínica Rúber Internacional, Don Felipe acudió por la mañana a la Residencia de Estudiantes para presidir una reunión del Patronato de su Fundación, donde recibió numerosas muestras de felicitación por su paternidad.

Tras la cita, en la que fue informado de las actividades llevadas a cabo en 2004 y 2005, el Príncipe conversó unos minutos con los periodistas, a los que aseguró que

Doña Letizia se recupera bien de la cesárea.

Leonor también se encuentra «bien». «Come y duerme», como cualquier recién nacido, aunque sus padres, reconoció el Príncipe de Asturias, no pueden hacerlo todo lo bien que quisieran. «Dormimos poquito, lo normal», precisó.

A pesar de eso, Don Felipe se mostró plétórico en su nueva condición de padre y habló con entusiasmo de su pequeña. «¿Qué tal se le da cogerla?», preguntó un periodista. «Bien, bien, pero con mucho tiento», respondió el Príncipe, quien aseguró no encontrar todavía parecidos físicos en su hija. «No te sabría decir», responde a otro informador.

**LEONOR, LA PROTAGONISTA.** A su llegada a la Residencia de Estudiantes, el Príncipe fue felicitado por su directora, Alicia Gómez-Navarro, quien afirmó sentirse muy contenta y honrada por recibir al Don Felipe en ese histórico lugar tan sólo dos días después del nacimiento de la Infanta Leonor.

La consejera de Educación,

Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón, Eva Almunia, miembro del Patronato, felicitó también al heredero y le preguntó si era verdad que la pequeña lloraba tanto, como su abuela, la Reina, comentó poco después de verla por vez primera, el lunes por la mañana, cuando acudió a la clínica acompañada del Rey. «Ya no llora, sólo fue al principio», respondió.

Pero no quedó ahí la curiosidad y las preguntas al Príncipe sobre su hija. José García Velasco, patrono también y anterior director de la Residencia de Estudiantes, advirtió al feliz padre, desde su experiencia: «Ya verá con los gases!» Para cuando llegue ese momento, el presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), Carlos Martínez, recomendó al Príncipe de Asturias «unas hierbas suizas que van muy bien para eso».

El heredero a la Corona reconoció que lo vivido en estos últimos días, el nacimiento de su hija tres semanas antes de lo previsto, le había impedido preparar como le hubiera gustado su reunión en



Don Felipe acudió a la prestigiosa Residencia de Estudiantes. / EFE

la Residencia de Estudiantes. Pero las «circunstancias» son las que son. «Ando un poco desorientado», reconoció.

Don Felipe desconoce todavía cuándo abandonarán la clínica Rúber Internacional su esposa y su hija, aunque apuntó la posibili-

dad de que sea a finales de semana, cuando digan los médicos.

Los Príncipes de Asturias no han decidido aún quiénes serán los padrinos de su primogénita y séptima nieta de los Reyes, aunque sí se sabe que el bautizo se celebrará después de Navidades.

CINE

## Luis Tosar comienza a rodar en Paraguay 'Corrupción en Miami'

EFE / C. DEL ESTE (PARAGUAY)

Unas estrechas calles atiborradas de vendedores ambulantes de Ciudad del Este fueron los escenarios del primer día de rodaje en Paraguay del filme *Miami Vice* (*Corrupción en Miami*), protagonizado por Colin Farrell, Jamie Foxx, Li Gong y el español Luis Tosar.

La filmación de la película, dirigida por el estadounidense Michael Mann, colapsó el tráfico y el movimiento comercial del sector comercial de Ciudad del Este, a 330 kilómetros de Asunción y limítrofe con la brasileña Foz do Yguazú.

Fuentes del equipo de filmación explicaron que el rodaje, que se prolongará durante al menos dos semanas, incluyó también escenas en el centro comercial Page y en una escuela taiwanesa, así como una persecución de motocicleta. Mann explicó que la película,

que será estrenada a mediados de 2006, contendrá en los primeros cuatro minutos escenas rodadas en Ciudad del Este y unas tomas de unos tres minutos en las que aparece Luis Tosar.

El protagonista de *Te doy mis ojos* interpreta al jefe de un cartel del narcotráfico colombiano, Arcángel de Jesús Montoya, perseguido por los policías de Florida. El transitado puente de la Amistad, que une Ciudad del Este con Foz do Yguazú, también será uno de los escenarios de la cinta, según Mann, quien aclaró que a Paraguay no vendrán ni el estadounidense Jamie Foxx, ni el irlandés Colin Farrell y ni la china Gong Li.

Mann, guionista, productor y director de la serie *Miami Vice*, ha dirigido películas como *Heat*, *El dilema*, *Colateral*, *Ali* y *El último de los mohicanos*, entre otras.



Michael Mann (c) impartiendo órdenes al equipo técnico. / EFE



'La lavandera' salió con un precio de salida de 12 millones de dólares y supera en casi 20 al último récord del galo. / EFE

## Subastan 'La lavandera', de Toulouse-Lautrec, por 22,4 millones de dólares

El artista francés pintó con 23 años este retrato de Carmen Gaudin que transmite un intenso dramatismo sin concesiones sentimentales

• Seis cuadros de Picasso y cuatro de Miró fueron vendidos a un alto precio porque su estado de conservación era, a juicio de los expertos, «muy bueno».

EFE / NUEVA YORK

Una pintura del impresionista francés Henri de Toulouse-Lautrec se vendió ayer en 22,4 millones de dólares en una subasta celebrada en Nueva York, en la que también destacó la adquisición de obras de los maestros españoles Pablo Picasso y Joan Miró.

*La blanchisseuse* (*La lavandera*), un óleo sobre lienzo realizado por el artista galo entre 1886 y 1887, se subastó junto a otras 63 obras en una puja de arte moderno e impresionista de Christie's.

La obra, que tenía un precio estimado de entre 20 y 25 millones de

dólares, tuvo un precio de salida de 12 millones de dólares, y con su venta en 22,4 millones de dólares Toulouse-Lautrec supera su anterior récord en una subasta, que era de 2,6 millones de dólares.

Realizada por el artista a los 23 años de edad, la pintura es un retrato de la lavandera Carmen Gaudin que captura, con dramatismo pero sin concesiones a lo sentimental, la esencia de la modelo.

**MONET.** La obra que alcanzó el segundo precio más alto fue *Nymphéas* (1907), un óleo sobre lienzo del impresionista Claude Monet perteneciente a su serie de estanques con nenúfares. La pintura se vendió vía telefónica por 14 millones de dólares.

En la subasta resaltó además la obra de Paul Cézanne *Pommes et Gateaux* (1873-1877), que fue adquirida por un marchante europeo que se encontraba en el salón de

remates por 10,3 millones de dólares, muy por encima del máximo estimado de 4,5 millones.

Los postores demostraron un ávido apetito por las obras de Picasso y Miró, debido a que «se encontraban en excelentes condiciones», según señaló el subastador Christopher Burge, presidente honorario de Christie's.

«Picasso y Miró tuvieron un desempeño extremadamente bueno. Las obras, seis de Picasso y cuatro de Miró, eran de una calidad inusualmente alta. El espectro de períodos y estilos de ambos artistas era amplio y maravilloso», agregó Burge.

En el caso particular de la obra del genio malagueño titulada *Buste de Femme* (1939), un retrato de su amada Dora Maar pintado al estilo cubista y con colores saturados, Burge destacó que ésta sólo ha tenido tres propietarios y nunca se había exhibido.

LITERATURA

## Zgustova narra los cambios del siglo XX en 'La mujer silenciosa'

La escritora y traductora checa Monika Zgustova novela en *La mujer silenciosa* la historia del siglo XX y la influencia en los ciudadanos de los cambios políticos que azotaron Centroeuropa durante esa centuria. Sylva, la protagonista de la novela, nace a principios del siglo XX en un castillo renacentista cercano a Praga, hija de un aristócrata alemán y de una mujer checa descendiente de una familia de músicos célebres. La novelista subrayó que se trata «casi de una saga familiar, cuyo marco histórico he extraído de mi propia familia».

Como la protagonista, la abuela de Zgustova nació en un castillo y durante el régimen comunista de Checoslovaquia cayó en desgracia.

TEATRO

## Juan Diego recrea una novela de Vázquez Montalván

El actor Juan Diego, acompañado por el piano de Jordi Marsó y dirigido por Xavier Albertí, construye a través de la narración *El pianista*, un espectáculo basado en la novela del desaparecido Manuel Vázquez Montalván sobre el compromiso ético del artista, y que se integra en el programa del Festival de Otoño. Juan Diego explicó que «la figura de Vázquez Montalván es pieza esencial de nuestro desarrollo y no podía perderme la oportunidad de acercarme» a él.

OBITUARIO

## Fallece el violinista y director de orquesta Benito Lauret

El violinista y director de orquesta murciano Benito Lauret, que falleció el pasado lunes como consecuencia de un infarto a los 76 años, fue incinerado ayer en La Almodena, según confirmaron fuentes del cementerio madrileño. Fue miembro de la conocida como Generación del 50, junto a compositores como Cristóbal Halffter y Luis de Pablo, y autor de conocidas piezas como *Suite cartagenera*.

► TERRORISMO



Varios prisioneros talibanes desembarcan en la base norteamericana de Guantánamo, Cuba, para ser conducidos a la cárcel. / AP

## La CIA mantiene a un centenar de terroristas en prisiones secretas

Las cárceles están ubicadas en ocho países de todo el mundo, entre ellos, Afganistán, Tailandia y varias «democracias del Este de Europa», según desvela 'The Washington Post'

• Estos centros forman parte de un sistema encubierto de detenciones, que fue creado tras el 11 de septiembre de 2001, y en ellos están permitidas diversas técnicas de tortura.

**EUROPA PRESS / WASHINGTON**  
La Agencia Central de Inteligencia estadounidense (CIA) ha detenido y enviado a más de un centenar de sospechosos de terrorismo a prisiones secretas en ocho países, entre ellos Afganistán, Tailandia y varias «democracias del Este de Europa», según desveló ayer el diario estadounidense *The Washington Post*, basándose en fuentes diplomáticas y de Inteligencia de los tres continentes.

Según el diario, la CIA «ni siquiera ha reconocido» oficialmente la existencia de estas prisiones, pero éstas aparecen definidas como «lugares negros» en documentos clasificados de la organización, la Casa Blanca, el departamento de Justicia y el Congreso.

Estos centros forman parte de un sistema encubierto de cárceles, que fue creado después de los atentados del 11 de septiembre de 2001. La legislación estadounidense prohíbe el establecimiento de prisiones secretas en el país, de modo que los agentes de la Agencia buscaron otros enclaves para instalarlas.

No obstante, los estados *anfitriones* son, como Estados Unidos, firmantes de la Convención de la ONU contra la Tortura y, pese a ello, albergan prisiones donde la CIA tie-

ne permitido usar sus polémicas Técnicas de Interrogatorio Reforzadas, entre ellas hacer creer al preso que se está ahogando.

**AMPLIOS PODERES.** Bajo la ley estadounidense, sólo el presidente norteamericano puede autorizar una acción encubierta de Inteligencia. No está claro si George W. Bush permitió específicamente la creación de estas prisiones. Todo apunta a que la iniciativa se basa en el documento que el mandatario firmó el 17 de septiembre de 2001, seis días después de los atentados, y que daba a la CIA amplios poderes para combatir el terrorismo, incluyendo la posibilidad de matar y capturar a miembros de Al Qaeda en todo el mundo.

El diario no desvela los países de Europa que acogen estas cárceles, argumentando que los confidentes temen que convierta a esos

estados en objetivos terroristas.

Sí menciona los casos de dos centros, ya cerrados, en Tailandia y la base estadounidense de Guantánamo, Cuba, pertenecientes a una categoría ultrasecreta donde han sido enviados unos 30 sospechosos de terrorismo de primer orden. «Retenidos en la oscuridad, a veces en celdas subterráneas, no tienen derechos legales reconocidos y nadie de fuera de la CIA puede hablar con ellos, ni verlos, ni verificar si se encuentran bien», asegura el diario estadounidense.

La Agencia cerró el pequeño centro de detención del que disponía en Guantánamo en 2004, cuando los tribunales empezaron a ejercer un mayor control sobre los retenidos allí por el Pentágono, y en 2003 clausuró el que tenía en Tailandia, después de que se descubriera su existencia.

La CIA cuenta también con una

prisión secreta en Afganistán. El diario relata cómo, en los primeros meses tras el 11-S, la Agencia detuvo a cientos de sospechosos en este país y tuvo que improvisar una solución: fueron alojados en contenedores metálicos en la base aérea de Bagram. La mayor parte de los prisioneros fueron dejados en manos de la Alianza del Norte, hasta que en invierno se supo que varios de los presos habían muerto asfixiados.

En ese momento, la Agencia de Inteligencia pidió al Congreso fondos para crear un sistema de prisiones estable en el país y la CIA estableció un centro secreto conocido como *Salt Pit*, en una vieja fábrica de ladrillos a las afueras de Kabul.

En noviembre de 2002, la prisión fue después trasladada de nuevo a Bagram y más tarde a otro lugar desconocido.

## Radicales islámicos amenazan con atentados en Australia

**EFE / SIDNEY**

El primer ministro australiano, John Howard, advirtió ayer de que los servicios de espionaje tienen información concreta de posibles atentados en su país.

Howard se refirió a dicha amenaza en una rueda de prensa en Camberra, cuando el Gobierno se dispone a ultimar la nueva ley antiterrorista que endurece las medidas contra estos delito.

El primer ministro no quiso dar detalles de la amenaza terrorista, pero el lunes los servicios de espionaje alertaron de que radicales islámicos australianos podrían cometer actos terroristas. «Hemos visto el material y causa preocupación», aseguró Howard a los periodistas.

El informe de Inteligencia señala que extremistas que viven en Australia abogan por la violen-

cia contra «gobiernos no islámicos» y que su percepción del conflicto es una batalla de «musulmanes contra infieles».

La Agencia australiana confirmó en su informe que hay ciudadanos que han recibido entrenamiento terrorista en el extranjero. En concreto, 80 personas residentes en este país, han sido entrenadas en actos terroristas en Pakistán y Afganistán.

► BOLIVIA

Las elecciones se retrasan dos semanas y quedan fijadas el 18 de diciembre

**FAX PRESS / LA PAZ**

Las elecciones generales en Bolivia tomaron un nuevo impulso, esta vez gracias a un decreto presidencial de Eduardo Rodríguez, que fija los comicios para el 18 de diciembre y dispone la redistribución de escaños parlamentarios entre las regiones en conflicto.

Con esta norma, el proceso electoral queda oficialmente postergado por dos semanas y la composición del Congreso varía en favor de las regiones de Santa Cruz y Cochabamba y en deterioro de La Paz, Potosí y Oruro.

«Seamos capaces de dejar atrás los odios», dijo el mandatario la noche del martes en un mensaje televisado, en el que detalló los esfuerzos infructuosos que hicieron los poderes Ejecutivo y Legislativo para la dotación de escaños parlamentarios, indispensables para continuar con el sistema electoral.

Los comicios estaban previstos para el 4 de diciembre, pero un fallo judicial en última instancia, emitido el 22 de septiembre, paralizó el proceso porque obligó al Congreso a redistribuir los espacios parlamentarios en función a la nueva realidad demográfica del país, revelada en el censo de población del año 2001.

Con este nuevo decreto presidencial, la Corte Nacional Electoral pone en marcha los comicios para el 18 de diciembre, con la mirada puesta en el 23 de enero, fecha en que se producirá la transición presidencial.

► ALEMANIA

Andrea Nahles, secretaria del SPD, podría ser vicepresidenta

**EFE / BERLÍN**

La designada secretaria general del Partido Socialdemócrata (SPD), Andrea Nahles, detonante de la crisis de liderazgo y de la renuncia a la reelección del jefe de la formación, Franz Müntefering, podría asumir una de las vicepresidencias como representante de la izquierda.

Dos días después de la conmoción provocada por la designación de Nahles para la secretaría general, en círculos del SPD se daba ayer por hecho que ésta accederá a la vicepresidencia, a propuesta del sucesor de Müntefering, Matthias Platzeck.

► CRISIS EN EL GOBIERNO BRITÁNICO

# El ministro David Blunkett dimite por segunda vez en menos de un año

El titular de Trabajo está acusado de aceptar un puesto empresarial sin informar de ello

• Tony Blair aceptó el cese de su «fiel amigo» a regañadientes, tras haberle ofrecido su «total apoyo». Horas después nombró al político John Hutton como su sustituto.

EFE / LONDRES

Cuando no ha pasado ni un año de su dimisión como ministro del Interior, David Blunkett renunció ayer como titular de Trabajo y Pensiones, todo un revés para el jefe del Gobierno británico, Tony Blair, quien ha perdido a uno de sus más fieles aliados.

Blunkett tiró finalmente la toalla tras una campaña de acoso y derribo alentada por la oposición conservadora, que le acusó de incumplir el llamado Código de Conducta Ministerial, al aceptar un puesto empresarial sin cumplir con ese reglamento. «Siento enormemente las dificultades que le he causado al primer ministro», afirmó el dimisionario, visiblemente apesadumbrado, al aducir que decidió renunciar para «proteger al Gobierno».

Los acontecimientos se precipitaron por la mañana, cuando el político acudió dos veces al 10 de Downing Street, residencia oficial de Blair, para hablar con él, tras cancelar una comparecencia que tenía prevista ante una comisión parlamentaria.

El responsable ministerial presentó su dimisión después de comentarle a su gran amigo y jefe del Gobierno que «había reflexionado» y concluyó que su posición resultaba «insostenible», aseguró un portavoz gubernamental.

El primer ministro, precisó la misma fuente, volvió a ofrecerle a Blunkett su «apoyo total» y sólo aceptó la dimisión «a regañadientes», extremo confirmado después por el político: «Tony -afirmó- me pidió que me quedara».

**HUTTON, SU SUSTITUTO.** La caída de su fiel compañero obligó a Blair a una mínima remodelación de su Gabinete, traducida en la sustitución de Blunkett por John Hutton, hasta la fecha ministro sin cartera.

Ante la Cámara de los Comunes, el primer ministro rindió tributo al dimisionario, a quien describió como «un hombre decente y honorable» que incurrió en un error provocado por un «malentendido sincero».

Desde los bancos de la oposición, el líder del Partido Conserva-

► PERFIL

## Un líder con mano de hierro

Conocido por su ceguera de nacimiento, su perro lazarillo y su peculiar acento del norte de Inglaterra, David Blunkett, de 58 años, llegó al Gobierno en 1997, cuando el Partido Laborista de Tony Blair ganó las elecciones.

Fue entonces cuando el primer ministro nombró a su amigo, militante laborista desde los 16 años y diputado desde 1987 por la circunscripción de Sheffield, titular de Educación.

Sin embargo, no alcanzó relevancia pública hasta 2001, cuando Blair consiguió un segundo mandato en las urnas y le designó titular de Interior, donde Blunkett forjó su fama de «ministro de hierro».

Tras los atentados del 11-S, introdujo una polémica ley antiterrorista que permite la detención indefinida de extranjeros vinculados a grupos terroristas. Blunkett también demostró «mano dura» en políticas de inmigración, delincuencia y comportamiento antisocial.

dor, Michael Howard, subrayó que los despropósitos que han desembocado en la caída de Blunkett representan una «hemorragia» de la autoridad del jefe del Ejecutivo.

El ya ex titular de Trabajo y Pensiones, admirado en este país por sus logros políticos y su capacidad de trabajo por encima de su minusvalía, ya que es invidente, reconoció que cometió un «error» cuando tomó un puesto directivo



David Blunkett, a su llegada al 10 de Downing Street. / RICHARD LEWIS (EFE)

en la empresa de genética DNA Bioscience sin atenerse al Código de Conducta Ministerial.

Blunkett asumió esa tarea después de abandonar el pasado diciembre el cargo de ministro del Interior por un escándalo de supuesto abuso de poder para facilitar un visado a la niñera filipina de su ex amante, la periodista Kimberley Quinn.

El diputado laborista, no obs-

tante, dejó este empleo tras las elecciones de mayo, cuando Blair le «repescó» al frente de la cartera de Pensiones y Trabajo.

Sin embargo, el citado código requiere que cualquier ex responsable ministerial informe a un comité asesor independiente antes de aceptar un trabajo remunerado, algo que no hizo David Blunkett, alegando que ese requisito es voluntario.

## ► CRONOLOGÍA DE LOS ESCÁNDALOS QUE TRUNCARON SU VIDA POLÍTICA

► **14 de agosto de 2004.** La prensa revela que el ministro del Interior, David Blunkett, mantiene una relación sentimental con una mujer casada, Kimberly Quinn, directora de la revista *The Spectator*.

► **27 de noviembre de 2004.** El político niega las informaciones de los medios de comunicación sobre el supuesto abuso de su cargo para acelerar la concesión de un visado a la niñera filipina de su ex amante.

► **1 de diciembre de 2004.** El *Daily Mail* publica varias cartas del Ministerio del Interior que demuestran que se aceleraron los trámites de los papeles.

► **15 de diciembre de 2004.** Blunkett arroja finalmente la toalla y presenta su renuncia

► **21 de abril de 2005.** Nombran al político director de la empresa de genética DNA Bioscience.

► **6 de mayo de 2005.** Blunkett regresa al Ejecutivo como ministro de Trabajo y Pensiones.

► **16 de septiembre de 2005.** El político niega haber abusado de su posición como titular de Educación para averiguar el resultado obtenido por su hijo en los exámenes de acceso a la universidad.

► **30 de octubre de 2005.** La oposición le acusa de violar las reglas ministeriales por aceptar un puesto en la compañía sin consultar a un comité independiente.

► **2 de noviembre de 2005.** Blunkett dimite.

► ORIENTE PRÓXIMO

## El Ejército israelí asesina a un palestino durante una redada en Cisjordania

AGENCIAS / JERUSALÉN

Un palestino fue abatido ayer por soldados israelíes durante una redada en la localidad de Qabatiyeh, en el norte de Cisjordania.

Unos 20 vehículos militares israelíes entraron en Qabatiyeh, según fuentes presenciales, y abatieron a un ciudadano, que fue identificado como Rafat Turkman, de las Brigadas de los Mártires de Al Aksa, el brazo armado de Al Fatah, mientras intentaba escapar de las fuerzas israelíes.

El Ejército hebreo indicó que los soldados que participaban en la operación fueron disparados anteriormente por los milicianos y respondieron al ataque alcanzando a tres hombres armados, que resultaron heridos y fueron recogidos por ambulancias palestinas.

No es la primera vez que las tropas israelíes entran en esta localidad. Desde que un suicida palestino atentó la semana pasada en Hedera, causando la muerte de cinco israelíes, los militares realizan redadas diarias en Cisjordania y la Franja de Gaza.

Horas después de este ataque y en respuesta a él, varios milicianos palestinos dispararon granadas de mortero contra Israel e hirieron a un hombre, en la localidad de Netiv Hasara, al norte de la franja de Gaza.

Además, los proyectiles hicieron blanco en un vehículo y causaron daños importantes en un cable de alta tensión y en una casa que se encontraba vacía.

► ETIOPÍA

## Una treintena de muertos en las protestas contra el fraude electoral

EUROPA PRESS / ADIS ABEBA

Los enfrentamientos entre manifestantes y la Policía antimotines, provista de armas de fuego y granadas, causaron ayer al menos 33 muertos, en la segunda jornada de protestas contra un supuesto fraude electoral en Etiopía, según denunciaron varias organizaciones de Derechos Humanos.

Cientos de agentes fuertemente armados se desplegaron por toda la capital, que se vio estremecida por las continuas ráfagas de ametralladoras pesadas, disparos de fusil y explosiones.

Al menos 150 civiles resultaron heridos, entre ellos un niño de 7 años que recibió un disparo en la cadera.

▶ POSGUERRA EN IRAQ



Varios bomberos intentan apagar el fuego que afectó a un coche, tras la explosión de un coche bomba en Kirkuk. / EFE

## Los insurgentes causan una nueva masacre al atentar frente a una mezquita chiita

Al menos 23 personas murieron tras explotar un coche bomba · El Gobierno lanzará una campaña para «limpiar el país de terroristas»

• Al Qaeda secuestra a un coronel del Ejército y a su mujer, que se presenta como candidata a los comicios por la lista del ex primer ministro Iyad Alawi.

AGENCIAS / BAGDAD

La explosión de un coche cargado de explosivos frente a una mezquita chiita en la localidad de Al Munsayeb -a 60 kilómetros de Bagdad- causó ayer la muerte a al menos 23 personas y heridas a 47.

La mayoría de las víctimas son fieles que salían del templo, situado en una zona de compras que se encontraba lleno de gente, ya que el jueves y el viernes se celebra la festividad del Eid El Fetr, que supone el fin del Ramadán.

Además, seis iraquíes murie-

ron en dos incidentes separados registrados en dos zonas del oeste de Bagdad. En el primer suceso, un hombre y tres de sus hijos fueron asesinados a tiros por un grupo de desconocidos que les secuestró en su domicilio, en el barrio de Al Horreya.

El segundo incidente ocurrió en una vivienda en Bagdad, cuando dos insurgentes que preparaban un atentado fallecieron tras estallarles la carga.

Debido a la incesante violencia, el ministro iraquí de Defensa, Saadun al Deleimi, anunció que, inmediatamente después de la festividad musulmana, que acaba el próximo domingo, lanzarán una amplia campaña para «limpiar el país de terroristas».

Asimismo, advirtió a los iraquíes de que no den cobijo a terroristas para evitar que sus vivien-

das sean destruidas «sobre las cabezas de sus familias y las de los rebeldes que ocultan».

**CAMPAÑA ELECTORAL.** El líder chiita Ahmed Chalabi pidió ayer la creación de un Gobierno de unidad nacional tras las elecciones del 15 de diciembre y exigió una distribución justa de los recursos provenientes del petróleo.

En el acto de inicio de campaña, Chalabi explicó que su coalición política no cree en la formación de un estado islámico en Iraq, pese a que «respetamos el pensamiento musulmán».

Precisamente después de este acto, Al Qaeda colgó un mensaje en internet en el que aseguraba haber secuestrado a un coronel del Ejército y a su mujer que se presenta como candidata por la lista del ex primer ministro Iyad Alawi.

PANORAMA

FRANCIA

## Chirac pide calma tras seis días de violencia urbana en la periferia de París

EUROPA PRESS / PARÍS

El presidente francés, Jacques Chirac, realizó ayer un llamamiento a la «calma», durante el Consejo de Ministros, para solucionar la ola de disturbios urbanos que se ha registrado durante las seis últimas noches en localidades con problemas sociales de la periferia de París.

El origen de esta violencia, que ha desatado una importante polémica política sobre la responsabilidad del Gobierno y los posibles excesos policiales, fue la muerte el pasado jueves de dos adolescentes de 15 y 17 años. Los jóvenes fallecieron electrocutados cuando trepaban el muro de un transformador, en la localidad de Clichy-sous Bois. Los responsables de los disturbios acusan a la Policía de haber perseguido sin motivo a los dos jóvenes muertos, mientras las autoridades sostienen que los fallecidos no

fueron acorralados por los agentes.

Chirac, que ha guardado silencio durante todos estos días a pesar de los llamamientos de la oposición para que tomase parte en la gestión de la crisis, declaró que es necesario que «la ley se aplique con firmeza» para poner fin a la revuelta. Firmeza fue precisamente la palabra más repetida ayer entre los altos cargos del Ejecutivo galo, que anunciaron un «plan de acción» para este mismo mes para gestionar la crisis.

«Los ánimos deben calmarse», terció el jefe de Estado, quien pidió que la «firmeza» de la ley se combine con un «espíritu de diálogo y respeto».

Los enfrentamientos se extendieron el martes por la noche a seis localidades del cinturón de la capital y se saldaron con 34 detenciones y más de 60 vehículos quemados.



Varios jóvenes se enfrentan a la Policía francesa en Aulnay sous Bois. / EFE

VIETNAM

## Al menos 12 muertos por el paso de un tifón

Al menos doce personas murieron y otras once resultaron heridas el martes por el paso

del tifón Kai-tak por el centro de Vietnam. El ciclón afectó a las provincias de Quang Ngai, Thua Thien Hue y Quang Nam, causando también importantes daños materiales. Además, un experto filipino desapareció mientras trabajaba en una mina de oro en Quang Nam.

EN EL MUNDO



### 1 IRÁN

**El Gobierno informa al OIEA de que va a procesar más concentrado de uranio** ■ Irán ha informado al OIEA que va a procesar en las próximas semanas más concentrado de uranio en su instalación nuclear de Isfahán, cuya reactivación provocó en agosto la ruptura de las negociaciones entre Teherán y la UE sobre su controvertido programa nuclear, según confirmaron ayer en Viena fuentes diplomáticas cercanas al Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA).

### 2 PAKISTÁN

**La cifra oficial de muertos por el terremoto asciende a 73.276** ■ El Gobierno de Pakistán aseguró ayer que la cantidad de personas que murieron en el terremoto del 8 de octubre fue mucho mayor de lo que se creía. En concreto, precisó que la cifra oficial de fallecidos en el norte del país y en Cachemira se eleva a 73.276. La cantidad oficial anterior era de 57.000, aunque varias agencias de ayuda humanitaria calculaban que 80.000 era un número más aproximado.

### 3 AFGANISTÁN

**Fallecen cinco policías tras una emboscada de presuntos talibán** ■ Cinco policías afganos murieron ayer en un enfrentamiento armado con un grupo de supuestos talibán cerca de la frontera sur con Pakistán. Los hechos ocurrieron cuando el vehículo en que viajaban los agentes sufrió una emboscada de los presuntos terroristas en el montañoso distrito de Dishu, en la provincia de Helmand, según informó el administrador provincial, Ghulam Muhiuddin.

### 4 TURQUÍA

**Una veintena de personas resultan heridas en un atentado** ■ Al menos 23 personas resultaron heridas y más de 60 edificios, afectados en un atentado con coche bomba en la región turca de Hakkari, vecina a la frontera con Iraq. El ataque fue perpetrado sobre las 23,00 horas locales del martes en la ciudad de Semdinli, ubicada en una zona fronteriza, en pleno corazón del territorio que reclaman los separatistas kurdos del Partido de los Trabajadores del Kurdistán.

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

## La asistencia de público a los partidos de la Segoviana aumenta un 15%

José Soriano espera que ese dato signifique "el despertar de la afición al fútbol en Segovia"

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

La asistencia de espectadores a los partidos que la Segoviana juega en La Albuera ha incrementado en lo que va de temporada un 14,60% con respecto al mismo periodo de la campaña anterior, según ha informado el gerente de la entidad, Urbano Matarranz. Así, en los cinco primeros partidos de la temporada 2004-5 acudió a La Albuera una media de 652 espectadores, mientras que esa cifra ha aumentado hasta 747,20 en la actual liga.

En el primer partido de esta temporada, contra la Hullera, entraron en La Albuera 572 personas, cifra que se superó en la segunda cita, ante el Salamanca B (585) y también en la tercera, contra el Numancia B (795), para acabar esta tendencia ascendente en el encuentro que enfrentó a Segoviana y a Real Ávila (1.125). Finalmente, en el último partido disputado, contra el Huracán Z, La Albuera registró una entrada más baja, 659. En total, en lo que va de temporada han visto en directo los compromisos de la Segoviana 3.736 personas, un número superior al del mismo periodo del año pasado, que fue de 3.260.

Como curiosidad, los dos partidos que mayor interés han despertado entre los aficionados en la campaña anterior y en la actual



La afluencia de público ha crecido esta temporada en el campo de La Albuera / JUAN MARTÍN

han sido los clásicos choques entre Segoviana y Real Ávila.

Matarranz reconoció ayer que, aunque el incremento de público de esta temporada "no es espectacular", sí que se está logrando "que cada vez un mayor número de aficionados al fútbol se enganche a

la Segoviana", lo que se traducirá en un aumento de los ingresos por taquilla y en que cada vez haya más marcas comerciales que se interesen por contratar publicidad en La Albuera. Matarranz indicó además que el club promoverá este año nuevas iniciativas para lo-

grar que la afluencia siga creciendo. Por su parte, el presidente del club, José Soriano, aseguró que esos datos avalan las actuaciones de la junta directiva y deseó que el aumento de público "signifique que la afición al fútbol en Segovia está despertando de una vez".

POLIDEPORTIVO

## La Diputación organiza un curso de socorrismo

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
El Área de Asuntos Sociales y Deportes de la Diputación Provincial de Segovia ha organizado su VII Campaña de Formación titulada "Socorrista de primeros auxilios y salvamento acuático", cuyo plazo de inscripción concluye mañana día 4 de noviembre. Los interesados que superen las pruebas de acceso deberán de abonar 250 euros, cantidad que podrán entregar en uno o dos pagos.

Para acceder a esta formación, los aspirantes deben de acreditar haber obtenido la titulación académica mínima obligatoria que corresponda a su plan de estudios y superar las pruebas de acceso psicofísicas. Este curso está integrado en un programa de colaboración de la ESS con la Facultad de Psicología de la Universidad SEK de Segovia, del que los alumnos recibirán información detallada al realizar la matrícula definitiva.

La certificación de este curso es homologable con la que actualmente se requiere para trabajar como socorrista en la Comunidad de Madrid, por lo que la entidad organizadora espera cubrir todas las plazas ofertadas.

TENIS DE MESA

## Luis Mesa acabó segundo en el Torneo Zonal Norte

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El segoviano Luis Mesa se ha proclamado subcampeón en categoría benjamín masculino del Torneo Zonal Norte de Tenis de Mesa, celebrado en Monteporriño (Pontevedra) el pasado fin de semana, y al que han acudido los mejores jugadores de las comunidades de Galicia, Cantabria, Asturias, Navarra, País Vasco, Castilla y León y Madrid. El subcampeonato conseguido por Mesa es la mejor posición alcanzada por un segoviano en un torneo relevante. Mesa se convirtió en la revelación del torneo, ya que aunque partía como noveno cabeza de serie fue superando a todos sus rivales, hasta caer en la final ante el gallego Varela.

Al torneo gallego acudieron otros cuatro componentes del ATM Caja Segovia, con suerte diferente. Así, Pablo Bernárdez, en categoría infantil masculino, no pudo pasar a la segunda fase, al haber quedado inicialmente encuadrado en el grupo más complicado. En infantil femenino, Dácil Mesa tampoco pasó a la segunda fase. Por su parte, Jaime Bernárdez, en alevín, estuvo a gran altura, perdiendo en el cruce de octavos y acabando en la posición undécima. Finalmente, la alevín Clara Hernández realizó un gran torneo, llegando a semifinales y terminando en cuarta posición, lo que la garantiza su participación en el Torneo Estatal.



**Medicina deportiva.** El tobillo del deportista ha sido el tema abordado este año en las II Jornadas de Medicina Deportiva, organizadas por la Unidad de Gestión y Promoción Deportiva de la Diputación Provincial de Segovia y a las que han acudido cerca de un centenar de personas, que pudieron escuchar las ponencias de expertos en este tema, como los doctores César Vila o Hernán Silván y o el entrenador Isaac Sastre / FOTO: JUAN MARTÍN

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

# Venancio López: "Caja Segovia está ahora en una línea ascendente"

El técnico de Lobelle ve factible que el equipo segoviano acabe la liga entre los ocho primeros

G.H. / SEGOVIA

Venancio López, uno de los entrenadores de la "Edad de Oro" de Caja Segovia, regresa el próximo sábado al pabellón "Pedro Delgado" como técnico del Lobelle de Santiago, el equipo que ocupa actualmente la tercera posición en la tabla clasificatoria. A pesar de la distancia que separa a su conjunto y a Caja Segovia, prevé "un choque muy igualado, entre dos bloques que apuestan por el espectáculo".

Preguntado por la actual situación de su próximo contrincante, Venancio aseguró ayer que "Caja Segovia está ahora en una línea ascendente, mejorando día a día, porque lo único que le falta a ese equipo es tiempo para acoplarse". A su juicio, el bloque que entrena Miguel Rodrigo "ha progresado mucho desde el inicio de la temporada" y "si sigue creciendo así, irá poco a poco escalando posiciones". El actual entrenador del Lobelle rechazó apostar por el resultado final del próximo choque, al considerarlo "muy atrevido", aunque sí predijo que Caja Segovia, "que necesita la victoria y saldrá a

por todas", chocará contra un bloque, "que está a un buen nivel y atravesando una buena racha de resultados". "Lo que es previsible es que se vea un partido para disfrutar", añadió.

El técnico reconoció que Caja Segovia "está en una situación más difícil que los demás para clasificarse para la Copa de España", aunque después consideró que el equipo de Rodrigo "tiene muchas posibilidades de acabar entre los ocho mejores de la liga".

**LIN Y TOBE** En otro orden, el segoviano Lin no pudo entrenar ayer a causa de una tendinitis en el empeine de su pie derecho, aunque previsiblemente lo hará en la jornada de hoy. Por otra parte, el cierre madrileño Tobe no podrá jugar el encuentro contra el Lobelle, ya que aunque el club recurrió su suspensión por dos partidos, el juez de Apelación ha desestimado el recurso. Finalmente, el doctor Tomás Aparicio confirmó en la jornada de ayer que el portero Juanlu evoluciona favorablemente de su lesión.



El técnico Venancio López, en una imagen de archivo/ JUAN MARTÍN

## BREVES

## SUPERCOPA

El partido de A Coruña, un éxito de público

La celebración de la Supercopa de España Trofeo Puma "A Coruña 2005" ha supuesto un gran éxito tanto de asistencia como de audiencia televisiva y de seguimiento en los medios de comunicación. El Coliseum de la capital coruñesa acogió a 4.800 espectadores que disfrutaron con la disputa del primer título oficial de la temporada. Además, la emisión del encuentro entre Boomerang Interviu y Azkar Lugo, en directo por La 2 de TVE, alcanzó una audiencia de 465.000 espectadores. Finalmente, en el evento se acreditaron 28 medios de comunicación.

## LIGA

El seguimiento del derbi murciano

El fútbol sala sigue siendo uno de los deportes de equipo más seguidos en televisión, como demuestra el hecho de que el derbi murciano entre Polaris Wordl y ElPozo Murcia llevó a un pico de audiencia de 605.000 espectadores, convirtiéndose en el programa más visto del fin de semana en Estadio 2.



**Quiniela del Quintanar.** César Iglesias, jugador del equipo Juvenil Provincial del Quintanar, ha sido el primer acertante de la quiniela de la página web del club, por lo que el presidente de la entidad, Francisco Maroto, le ha hecho entrega de un lote de productos de la empresa Casademont. Iglesias acertó los ocho resultados de la jornada del 23 de octubre en la categoría Juvenil Regional/ FOTO: EL ADELANTADO

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

## Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO



SABADO

5 Nov.

18,30 h

### CAJA SEGOVIA F.S.

### LOBELLE SANTIAGO F.S.

OPTICA  
**adamián**  
Audio Center Plus

SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS  
SUFRAN MALNUTRICIÓN,  
LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902  
o entra en msf.es y hazte socio.





El camerunés Eto'o recibe el abrazo de su compañero Ronaldinho tras conseguir tres de los cinco goles del Barcelona ante el Panathinaikos griego. / EFE

## El Barcelona sella su pase a octavos con otro festival de goles

Eto'o consigue su primer 'hat-trick' como azulgrana y prolonga la buena racha de su equipo

BARCELONA	PANATHINAIKOS
5	0

**FC BARCELONA:** Valdés; Oleguer, Puyol, Edmilson, Gio; Iniesta (Motta, min. 50), Xavi (Ezquerro, min. 70), Van Bommel (Gabri, min. 61); Messi, Eto'o y Ronaldinho.

**PANATHINAIKOS FC:** Galinovic; Vintra, Darias (Tziolis, min. 61), Biscan (Kotsios, min. 46), Morris; Nilsson, Conceiao, González, Seric (Wooter, min. 80), Leontiou; y Papadopoulos.

**ÁRBITRO**  
René Temmink (HOL). Amonestó al jugador del Panathinaikos Morris (min. 70).

**GOLES**  
1-0, min. 1. Van Bommel. 2-0, min. 14. Eto'o. 3-0, min. 34. Messi. 4-0, min. 40. Eto'o. 5-0, min. 65. Eto'o.

**INCIDENCIAS**  
Encuentro correspondiente a la cuarta jornada de la Liga de Campeones, disputado en el Camp Nou, ante 64.300 espectadores.

**EUROPA PRESS / BARCELONA**  
El FC Barcelona ofreció un recital en el partido ante el Panathinaikos griego que supuso la clasificación de los azulgrana para los octavos de final de la Liga de Campeones y que hizo disfrutar de lo lindo a la afición del Camp Nou, con cuatro goles antes del descanso -el primero a los 40 segundos- y un quinto, el tercero de Eto'o, en la segunda parte.

Van Bommel, con un gol de vaselina en el primer minuto, inició

un gran y cómodo triunfo en una noche en la que Eto'o, con tres tantos, y ya van trece esta temporada, recuperó el acierto y en la que el Barcelona repitió el resultado del partido ante la Real Sociedad y mantuvo su espectacular racha: cuatro victorias seguidas con 15 goles a favor y ninguno en contra.

El partido no pudo empezar mejor. A los 40 segundos, Van Bommel firmaba el 1-0, tras un pase sensacional de Iniesta y sin que el Panathinaikos hubiera llegado a tocar el balón, y en el minuto 14, Eto'o, también a pase de Iniesta, marcaba el segundo, con un cabezazo que mandó el balón a la escuadra. Comenzaba el espectáculo.

Rijkaard tuvo el partido que quería, logrando un gol pronto e imponiendo un ritmo de juego alto: suficiente para hundir a un Panathinaikos griego que había planteado el partido con un solo hombre en punta y que se vio desbordado desde el primer momento ante el vendaval ofensivo del Barcelona, que en apenas veinte minutos ya había creado siete ocasiones claras de gol.

**EL CAMP NOU HACE LA OLA.** Un intento de chilena del camerunés Eto'o o uno del brasileño Ronal-

dinho buscando un gol de vaselina desde fuera del área, antes de cumplirse la primera media hora, y la ola que recorrió las gradas poco antes de llegar al descanso, fueron muestras de un partido en el que el Barcelona nunca tuvo rival.

En la primera parte, cayeron cuatro goles y bien pudieron ser más. Messi vio anulado un gol por supuesto fuera de juego (minuto 23), aunque luego tuvo premio (minuto 34), tras una serie de errores de la defensa griega que Eto'o y el argentino aprovecharon con rapidez y astucia, y el camerunés puso el 4-0 (minuto 40) en una gran jugada al primer toque con Ronaldinho y Messi que volvió a mostrar la incapacidad del rival.

El Panathinaikos solamente dispuso de una oportunidad de gol en toda la primera parte, un remate de Flavio Conceicao que se encontró con un gran Valdés. No hubo más.

El fútbol lo puso el Barcelona, que disfrutó de un partido placido para trasladar a Europa la buena dinámica de juego y resultados que le han hecho resurgir en la Li-

ga española. En el segundo tiempo, el técnico Frank Rijkaard aprovechó para que jugasen Motta, Gabri y Ezquerro, en sustitución de Iniesta, Van Bommel y Xavi, aunque ni sus cambios ni los de Malesani en el Panathinaikos variaron el panorama. El Bara había alojado el ritmo, aunque dominaba a su antojo y llegaba como quería al área de Galinovic, que no se olvidará de Eto'o.

El camerunés marcó el quinto, tercero en su cuenta particular, de una gran vaselina desde fuera del área que sorprendió al portero griego.

Ronaldinho también tuvo sus ocasiones, en un par de faltas, aunque esta vez se quedó sin el premio del gol en una noche en la que el protagonismo fue para Eto'o, autor de su primer 'hat-trick' como azulgrana.

En un partido tan placido como entretenido, el Barcelona se deshizo del Panathinaikos (5-0) con una facilidad pasmosa y logró asegurarse la clasificación para los octavos de final de la Liga de Campeones.

## Un gol de Senna acerca al Villarreal a la clasificación

0	BENFICA
1	VILLARREAL

**BENFICA:** Rui Nereu; Nelson, Anderson (Nuno Assis, min. 83), Luisao, Leo; Simao, Karagounis (Mantorras, min. 69), Fernandes, Petit; Geovanni (Joao Pereira, min. 69) y Nuno Gomes.  
**VILLARREAL:** Barbosa; Javi Venta, Gonzalo, Quique Alvarez, Arruabarrena; Josico, Senna (Peña, min. 90), Sorin, Riquelme; Jose Mari (Guayre, min. 69) y Forlán (Figuerola, min. 50).

**ÁRBITRO**  
Frank De Bleeckere (Bélgica). Amonestó por parte del conjunto portugués a Nuno Gomes (min. 80), mientras que por parte del conjunto amarillo vieron la tarjeta Javi Venta (min. 55), Gonzalo Rodríguez (min. 67) y Sorin (min. 88).

**GOL**  
0-1, min. 81. Senna marca con un fuerte derechazo desde 40 metros..

**EFE / LISBOA**  
El Villarreal logró una importante victoria por 0-1 en el estadio Da Luz contra el Benfica en la cuarta jornada de la Liga de Campeones, después de que Marcos Senna sacara un derechazo desde 40 metros que sorprendió al portero Rui Nereu a falta de nueve minutos para acabar el encuentro.

El conjunto que entrena el chileno Manuel Pellegrini fue de más a menos en un partido en el que no hubo grandes ocasiones de gol por ninguno de los dos bandos. Sin embargo, el brasileño Senna se inventó un lanzamiento lejano que sorprendió al portero portugués y que a la postre supone la primera victoria del Villarreal en la Liga de Campeones.

El triunfo por 0-1 sitúa al conjunto español líder del grupo D con seis puntos por delante de Manchester y Lille que tiene cinco puntos cada uno de ellos. Con esta clasificación, el Villarreal depende de sí mismo en los partidos que le quedan ante ingleses y franceses para clasificarse para los octavos de final.

Y eso que Koeman pudo contar al final con uno de sus pilares, el centrocampista Simao Sabrosa, que en la última jornada de la liga portuguesa no jugó por una contractura muscular. La aportación de Simao fue de lo más destacado del Benfica en la primera mitad en un partido de intermitencias. En la acera de enfrente el triángulo formado por Riquelme, Forlán y José Mari fue el encargado de llevar el peligro a la portería del joven Rui Nereu, pero las jugadas amarillas se desvanecían cerca del área portuguesa.

Pellegrini leyó la cartilla a sus jugadores antes de salir al estadio Da Luz para que no se repitiera la mala primera mitad. Los jugadores del Villarreal se cansaron de tocar y tocar el esférico. Cuando más huido estaba el Villarreal físicamente, Marcos Senna se sacó un derechazo desde 40 metros que sorprendió al portero luso y supuso el 0-1 y la victoria final.

# El Sevilla recibe al Besiktas turco en un buen momento de juego

Los de Juande Ramos afrontan el partido después de cinco jornadas consecutivas sin perder

EFE / SEVILLA

El Sevilla FC, que le tocó descanso en la primera jornada del Grupo H de la Copa de la UEFA, se estreña en esta fase con la visita al Ramón Sánchez Pizjuán del Besiktas turco, equipo que llega con el francés Jean Tigana como nuevo técnico tras la dimisión de Riza Calimbay.

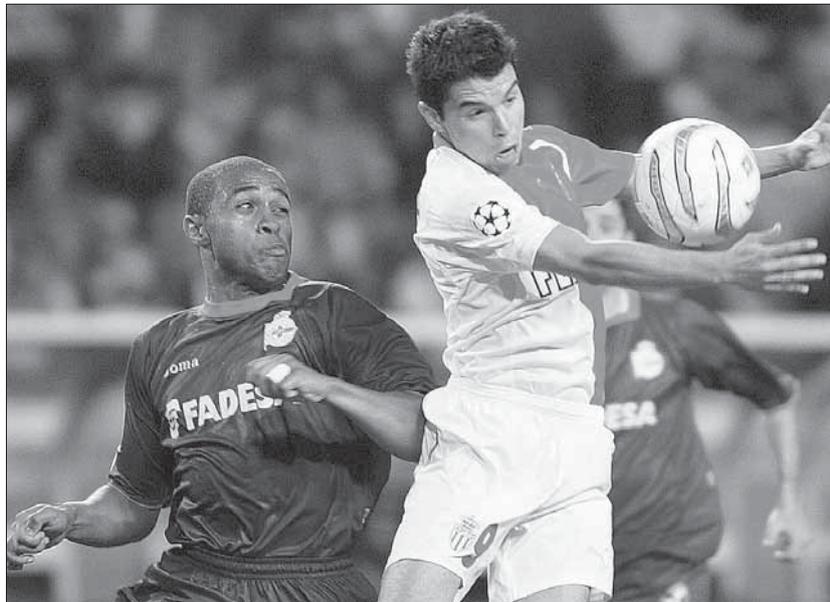
El conjunto andaluz fue eliminado la pasada campaña en los octavos de final por el Parma italiano y en ésta superó con suficiencia al Maguncia alemán en la eliminatoria previa, por lo que ahora inicia el camino para salvar esta ronda y plantarse en los dieciséisavos con el objetivo de mejorar lo conseguido en la anterior temporada.

Los del técnico Juande Ramos afrontan el partido en un buen momento de juego, con cinco jornadas consecutivas sin perder - tres victorias y un empate - y con la intención de iniciar con buen pie esta liguilla de cuatro partidos.

Juande, que mantiene la baja por lesión del extremo derecho Jesús Navas, repite para el encuentro ante el Besiktas la misma lista que compareció en el pasado partido ante el Real Mallorca.

**EL MISMO BLOQUE.** Esta está formada por los porteros Notario y Palop, los defensas Daniel Alves, Javi Navarro, Aitor Ocio, David Castedo, Puerta y Pablo Alfaro, los centrocampistas Fernando Sales, Martí, Maresca, Adriano, Jordi y Renato y los delanteros Kanouté, Saviola, Luis Fabiano y Kepa.

El técnico ciudadrealeño mantendrá el bloque que tan buenos resultados le ha dado en las últimas semanas, aunque es posible que incluya como titular al delantero Javier Saviola, que



Saviola se perfila como titular después de ser suplente el pasado domingo en Mallorca. / EFE

## El conjunto turco llega a la capital andaluza con el francés Jean Tigana como nuevo técnico tras la dimisión de Riza Calimbay

fue suplente el domingo en Mallorca, en detrimento del canterano Kepa Blanco.

Así, el malí Fred Kanouté seguiría en el once inicial y el brasileño Luis Fabiano se mantendría como suplente.

Otras de las novedades podría ser la vuelta al equipo titular del centrocampista italiano Enzo Maresca, con lo que dejaría fuera al catalán Jordi López.

La portería es otra de las incógnitas que no ha desvelado Juande, ya que el portero en los dos anteriores partidos de la UEFA fue Antonio Notario y en la Liga Andrés Palop.

Por su parte, el ex futbolista internacional francés Jean Tigana, ahora entrenador del equipo otomano, llegó anteayer a Sevilla con una expedición de veinte jugadores, debido a las molestias físicas que arrastran cuatro, el cen-

trocampista Kleberston, el defensa Mustafa Dogan, el también defensa Adem Dursun y el medio Daniel Pancu.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Sevilla CF:** Notario; Daniel Alves, Aitor Ocio, Javi Navarro, David Castedo; Fernando Sales, Maresca, Martí, Adriano; Kanouté y Saviola.

**Besiktas:** Oscar Córdoba; Adem Dursun, Ibrahim Toraman, Cagdas Atan, Koray Avci; Ibrahim Akin, Okan Buruk, Ahmed Hassan, Kleberston, Tumer Metin y Ailton.

**Árbitro, estadio y horario:** Johan Verbist (Bélgica); Campo: Ramón Sánchez Pizjuán; y hora: 21.30.

## El bético Oliveira estará cuatro meses de baja

EFE / SEVILLA

El delantero brasileño Ricardo Oliveira, lesionado anteayer en el partido de la liga de Campeones que disputó el Real Betis ante el Chelsea inglés, estará cuatro meses de baja en el mejor de los casos, informaron ayer los médicos del club verdiblanco.

El futbolista, según los primeros exámenes a los que se sometió ayer en una clínica sevillana, padece una fractura ósea interna en la rodilla derecha con distensión de todos los ligamentos de la zona. Oliveira, que por el momento no necesitará intervención quirúrgica, tendrá inmovilizada la rodilla sin apoyar el pie durante un mes y medio y posteriormente iniciará la rehabilitación, lo que alargaría su vuelta a los terrenos de juego en cuatro

meses, según las estimaciones médicas. El delantero del Betis Ricardo Oliveira se mostró ayer resignado ante la lesión de rodilla sufrida y precisó que ahora no le queda sino «tener tranquilidad y esperar a jugar pronto otra vez».

**NANO, MES Y MEDIO.** El central Victoriano Rivas 'Nano', que junto a su compañero Ricardo Oliveira cayó lesionado en el partido de la Liga de Campeones ante el Chelsea inglés, estará entre mes y medio y dos meses de baja por una lesión de rodilla. El ex jugador del Getafe padece un esguince de grado dos en el ligamento lateral interno de la rodilla izquierda, informó ayer Tomás Calero, jefe de los servicios médicos del Real Betis.

## Lotina admite que se veía fuera del Espanyol

EFE / BARCELONA

El entrenador del RCD Espanyol, Miguel Ángel Lotina, admitió ayer que se ha llegado a ver «fuera» del equipo y que pensaba que tenía «más crédito» en el club, donde la directiva abordó su posible destitución pero finalmente le ratificó anteayer en el cargo, pese a que nadie asegura su continuidad más allá de la próxima jornada.

Lotina dirigirá al Espanyol el próximo sábado en el partido ante el Athletic de Bilbao en Montjuic y supone que, en caso de victoria, se mantendrá en el cargo, aunque asume que ha perdido «crédito» después de lo ocurrido tras perder en Pamplona (2-0) esta semana, en la que se había dado por hecha su destitución. «La sensación que había el lunes es que estaba fuera, no engaño a nadie, pero no sé los

motivos por los que ha girado todo», dijo Lotina, que cree que si el club se planteaba cambiar de técnico era para buscar una reacción. «Y como tengo la oportunidad de entrenar esta semana, voy a intentar que llegue esa reacción», añadió. Lotina, de todos modos, se mostró decepcionado por el crédito que ha perdido en el club a consecuencia de los malos resultados y recordó que el fantasma del cese le ha acompañado desde principios de temporada.

«Cuando perdimos contra el Getafe en la primera jornada ya se empezó a hablar de destitución. Yo me reía, pero ya veo que algo de verdad debía haber. Y lógicamente, si no me he ganado el crédito, algo de culpa tendré yo», prosiguió Lotina, que aseguró estar «muy tranquilo».

### BREVES

#### SELECCIÓN

#### Aragón dará la lista mañana

El seleccionador nacional, Luis Aragonés, anunciará en conferencia de prensa mañana día 4 en la sede de la Ciudad del Fútbol la convocatoria de jugadores para los partidos de la repesca del Mundial de Alemania 2006 contra Eslovaquia, informó ayer la Federación Española de Fútbol (RFEF). El partido de ida se jugará el sábado 12 de noviembre en el Vicente Calderón de Madrid, a partir de las 22.00 horas, y el de vuelta se disputará el miércoles 16 de noviembre en el estadio Telhene Pole de Bratislava, a las 20.15 horas.

#### ATHLETIC

#### Clemente ensaya sin Yeste

El nuevo técnico del Athletic Club, Javier Clemente, probó ayer, en su tercera sesión al frente del conjunto rojiblanco, con un posible once inicial en el que no figuraba el centrocampista Fran Yeste. El de Barakaldo formó con dos equipos de 11 jugadores. Se quedaron fuera el portero Miguel Escalona, que en el entrenamiento del martes recibió un golpe en la boca que necesitó diez puntos de sutura, y el delantero Joseba Etxeberria, que se recupera de la contractura muscular en el bíceps femoral derecho que sufrió en el Ramón de Carranza.

#### REAL SOCIEDAD

#### Kovacevic quiere estar ante Osasuna

El delantero de la Real Sociedad Darko Kovacevic confía en poder jugar el sábado ante el líder, Osasuna, en Anoeta, tras perderse el último choque liguero frente al Barcelona por unas molestias en la inserción del tendón de Aquiles izquierdo. «Estoy mejor. He entrenado con el grupo y espero estar a disposición del 'mister'. Creo que estaré para el sábado», aseveró el serbio en Zubiate.

#### REAL MADRID

#### Helguera sufre una rotura fibrilar

Iván Helguera, central del Real Madrid, estará entre quince y veinte días de baja tras confirmarse en las pruebas a las que se sometió ayer en la clínica Ruber, que sufre una rotura fibrilar grado uno en el músculo cuádriceps derecho. Helguera cayó lesionado en Noruega ante el Rosenborg.

#### Salgado elude el quirófano

Michel Salgado, defensa del Real Madrid, no tendrá que pasar por el quirófano tras sufrir una pequeña fractura malar en el encuentro del pasado sábado contra el Betis, aunque es duda para el partido contra el Zaragoza por unas molestias musculares.

# Madrid y Unicaja vuelven a cruzarse en el camino

Los dos equipos quieren empezar con buen pie en la Euroliga (19:45 h)

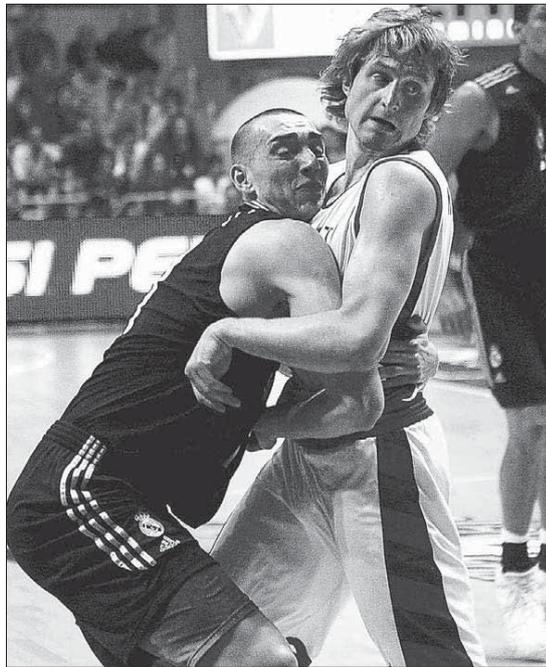
EUROPA PRESS / MADRID

Real Madrid-Unicaja, protagonizando el primer duelo fratricida en la competición, ambos equipos con las miras muy altas. A blancos y malagueños igual les llega demasiado pronto este choque, pero la victoria se antoja muy importante para los dos de cara a tomar una dinámica ganadora en la máxima competición continental.

Ambos llegan después de arrastrar muchos problemas en este inicio de curso, donde las lesiones y la falta de acoplamiento en ambos bandos ha impedido ver el potencial que se les supone a los dos equipos, protagonistas el año pasado de una final de la Copa del Rey en la que el título fue para los de Sergio Scariolo.

El Real Madrid quiere seguir creciendo como equipo, después de ganar el año pasado la Liga ACB, y el objetivo este año en la Euroliga apunta a la 'Final Four', a pesar de ser conscientes de que la juventud de la plantilla, con inexpertos en estas lides como Marko Tomas o Nenad Sinanovic, y el nivel de los rivales lo convierte en un reto muy difícil.

El año pasado se alcanzó el listón mínimo de estar en el 'Top 16' pero esta campaña se mira mucho más lejos y el objetivo es seguir dando pasos en el largo camino por recuperar su grandeza en el Viejo Continente, donde ya ha llovido mucho desde la consecución de la última Copa de Europa de los blancos, en 1995. Los



El alero belga del Real Madrid Axel Hervelle (izq.) / EFE

de Maljkovic cuentan, eso sí, con la ventaja moral que les da el haberse impuesto a los cajistas en el único duelo de esta temporada entre ambos, en la lucha por el tercer y cuarto puesto en la Supercopa (81-74). Para el Unicaja, la visi-

ta al Madrid se antoja como un duro escollo más de los que deberá superar en un año en el que ha vuelto a cumplir con la tradición de quedar emparejado en uno de esos grupos que se suele denominar 'de la muerte'.

## Dusko Ivanovic reta a sus pivots de cara a Europa

EFE / BARCELONA

Dusko Ivanovic, técnico del Barcelona, dio un nuevo paso en la confirmación del carácter inconformista que demostró en el Tau y, tras un pleno de victorias las cinco primeras jornadas de la Liga ACB, retó a sus pivots a que demuestren en Europa que el juego interior no es el más débil del equipo.

Después de una demostración de poder del perímetro barcelonista en este inicio de temporada, Ivanovic asegura que el Olympiacos, que hoy (20,45 horas) visita el Palau Blaugrana en la primera jornada de la Euroliga, supone una oportunidad para que los jugadores de envergadura de su plantilla reclamen su cuota de aportación.

El serbio ni siquiera concedió importancia a la baja del pivót rival Eurelijus Zukauskas, porque «el Olympiacos es bastante completo, sobre todo en su juego interior».

La cuestión que se le planteó a Dusko Ivanovic ante todas estas reflexiones es si precisaría de la incorporación de un nuevo pivót y su respuesta fue la de que la plantilla de un club grande nunca está cerrada. El técnico Ivanovic insistió en que los actuales jugadores son los que deben demostrar que el Barcelona es también fuerte dentro de la zona, después de los problemas que, a su entender, se sufrieron en la pasada jornada de Liga ACB ante el Pamesa.

## El Tau Vitoria sufre más de la cuenta ante el Bolonia

77	TAU VITORIA
69	C. BOLONIA

TAU VITORIA (22+16+23+16): Roko Leni Ukic (3), Travis Hansen (-), Casey Jacobsen (8), Kornel David (14), Luis Scola (18) -cinco inicial-, Serkan Erdogan (17), Tiago Splitter (8), Pablo Prigioni (-), Predrag Drobnjak (-) y Sergi Vidal (9). CLIMAMIO BOLONIA (18+14+18+19): Kiwane Garris (8), Marco Belinelli (11), Stefano Mancinelli (2), Erazem Lorbek (5), Dalibor Bagaric (12) -cinco inicial-, Travis Watson (10), Tomas Ressel (-), Sani Becirovic (14), Nathan Green (5) y Nestoras Kommatos (2).

ÁRBITRO

Brazauskas (Lituania), Voreadis (Grecia) y Aitcheson (Inglaterra). Excluyeron por las cinco faltas personales al esloveno del Climamio Bolonia, Erazem Lorbek (m. 37).

EFE / VITORIA

El Tau Cerámica logró comenzar con buen pie la actual edición de la Euroliga, pero lo hizo con mucho sufrimiento y tras un final de verdadero infarto ante el cuadro transalpino del Climamio-Fortitudo de Bolonia, en un partido muy poco 'redondo' por parte de los hombres de Pedro Martínez.

De salida, Luis Scola tuvo serios problemas a la hora de defender al 'gigante' croata del Climamio, Dalibor Bagaric. El pivote húngaro del Tau, Kornel David, se 'hinchó' a la hora de anotar y prodigar sus mates desde el poste bajo. Pero, el disciplinado equipo boloñés, sin ceder ni un ápice, creó muchos problemas a los locales y llegó el temido empate a 67 en el marcador (m. 37). El Tau ganó la batalla al rebote y el triple de Sergi Vidal puso el 77-69.

# San Antonio Spurs inicia la defensa del anillo con un triunfo ante Denver

Dallas Mavericks dio la primera sorpresa al ganar a Phoenix Suns

EFE / NUEVA YORK

San Antonio Spurs, actuales campeones de la NBA, comenzaron la defensa de su anillo con una victoria por 102-91, mientras que Dallas Mavericks dio la primera sorpresa al vencer a domicilio a Phoenix Suns, subcampeones de la Conferencia Oeste el pasado año.

El equipo texano, que firmó su novena temporada sin tropezar en el partido inaugural, estuvo liderado por el dúo Tony Parker (26 puntos) -Tim Duncan (19 tantos y 10 rebotes), a los que se añadió el recién llegado Michael Finley (16). Este trío dejó en nada el buen trabajo del visitante Carmelo Anthony (23 y 8).

Por otro lado, Dallas Mavericks se impuso por un ajustado 108-111 a Phoenix Suns en un duelo entre dos de los aspirantes al título de la NBA y que se decidió tras dos prórrogas.

Con el alemán Dirk Nowitzki inspirado (28 puntos y 15 rebotes), bien secundado por Jason Terry

(23), los visitantes sacaron una valiosa victoria pese a un nuevo intento de venganza por parte de Steve Nash, que rozó el 'triple-doble' con 30 puntos, nueve asistencias y ocho rebotes.

El encuentro fue muy disputado y pese a que los Suns dominaban cómodamente tras el descanso (53-43), los 'Mavs' reaccionaron en el último cuarto para forzar la primera prórroga. En ésta, los locales tuvieron el encuentro en su mano, pero Terry no falló su tiro y se jugaron cinco minutos más donde los visitantes certificaron su buen partido.

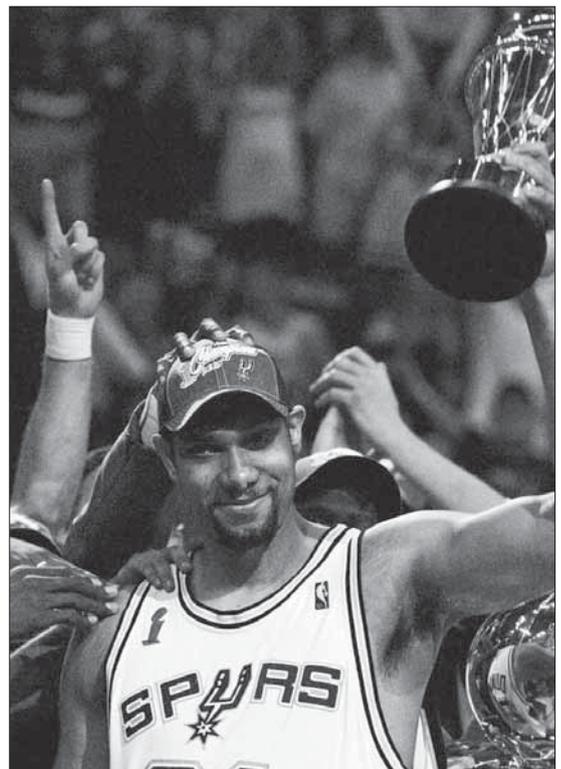
Otra de las sorpresas de la primera jornada se vivió en Filadelfia donde los Sixers fueron superados por Milwaukee Bucks por 108-117, en otro encuentro decidido también en el tiempo suplementario.

Los visitantes Michael Reed (30 puntos) y T.J. Ford, que se quedó a un rebote de firmar triples figuras (16-9-14) fueron claves para

remontar siete puntos en poco más de un minuto para forzar cinco minutos más donde ambos dejaron en nada la exhibición de Allan Iverson (35 puntos y 9 asistencias) y Chris Webber (32 y 14 rebotes).

El número uno del 'draft' 2005, Andrew Bogut, debutó oficialmente con buenas maneras y en 37 minutos de juego fue un buen aporte para los Bucks con 13 puntos y 9 capturas. Por último, Nueva Orleans Hornets, en su forzado exilio de Oklahoma City por el paso del huracán 'Katrina', cerraron la última sorpresa del día al arrollar a unos desangelados Sacramento Kings por 93-67. Salvo en los primeros diez minutos (21-22), el resto del encuentro fue una exhibición local ante un rival extraordinariamente mal en el aspecto ofensivo.

Destacar igualmente que el escolta lituano Arvydas Macijauskas, ex jugador del Tau Cerámica, jugó algo más de tres minutos anotando dos puntos.



Tim Duncan firmó 19 tantos y 10 rebotes. / EFE

MOTOCICLISMO CAMPEONATO DEL MUNDO

# Pedrosa quiere despedir el año con una victoria

El circuito Ricardo Tormo de Valencia pone punto y final a la temporada

AGENCIAS / MADRID

Ocho meses han pasado desde que arrancó el Mundial 2005 en Jerez de la Frontera y después de 16 Grandes Premios disputados, Valencia y el circuito Ricardo Tormo pondrán la traca final a esta intensa temporada.

Con el título de 250cc y el de MotoGP ya decididos, las dos incógnitas que pondrán emoción al fin de semana serán la lucha final del Campeón del Mundo de 125cc, con duelo entre el finlandés Kallio y el suizo Luthi -con ventaja para este último-, y la intensa disputa que prometen Nicky Hayden y Marco Melandri por la segunda posición final en MotoGP.

El italiano dispone de una renta de nueve puntos, pero el piloto Repsol avisa que Valencia le gusta, que la temporada no comenzó bien, pero que todavía no ha terminado y saldrá a por todas para acabarla mejor. Nicky, que no ha conseguido terminar los dos últimos años cuando estaba realizando brillantes carreras en ambas ocasiones, aspira a lograr su mejor resultado en la clasificación final



Dani Pedrosa.

desde que llegara al Mundial de Motociclismo hace ya tres temporadas.

Su compañero Max Biaggi, en una poco competitiva temporada 2005, intentará despedir el año con un resultado positivo en la pis-

ta valenciana, donde el año pasado terminó segundo.

**PEDROSA, AGRADECIDO.** En 250cc, Dani Pedrosa llega a Valencia como nuevo campeón del Mundo de 250cc, y a buen seguro que miles de aficionados esperan la aparición del piloto Repsol a la pista el viernes por la mañana para rendirle un merecido homenaje. Dani, que disputará este domingo su última carrera de 250cc tras su anunciado paso a la categoría reina la próxima temporada, asegura seguir concentrado y dispuesto a despedir el año con una victoria para ofrecérsela a todo el público presente en Valencia. Sebastián Porto, consciente del apoyo que los pilotos españoles reciben en España, no esconde su deseo de luchar nuevamente por la victoria en la última oportunidad que tiene esta temporada.

Y en la menor de las tres categorías, los pupilos de Jorge Martínez Aspar corren en casa, y todos ellos apoyados por los miles de seguidores que les acompañarán a lo largo del fin de semana.

TIEMPO MUERTO

DIEGO IZCO

Periodista



## De la Rosa

En la tumba de un joven brasileño, muerto en Ciudad de Dios en 2001, reza un epitafio desconsolador: «Aquí yace tal y tal, el mejor piloto de Fórmula Uno que nunca fue».

El chico era un fan acérrimo del segundo semidiós que pobló Brasil después de Pelé, Ayrton Senna, y sentado en una tabla a la que él puso ruedas, emulaba cuesta abajo las proezas del maestro.

Murió de un disparo, no de accidente, y se llevó a la tumba la frustración de no haberse subido nunca a un monopla.

Porque ahora que idolatramos (y criticamos) a Fernando Alonso, tal vez nos demos cuenta de que, en el gran circo de la Fórmula Uno, una docena de pilotos están ahí por méritos propios; media docena, por acuerdos comerciales; otra media, por acuerdos económicos, exóticos, empresariales...

Y así caeremos en que no es oro todo lo que reluce y que hay pilotos de pruebas o

pilotos de fórmulas menores que merecen un hueco en la elite mucho más que los Kartikeyan y compañía.

Uno de ellos es Pedro Martínez de la Rosa.

En días señalados, aunque no demasiado escasos, le sacaba a su McLaren mucho más rendimiento que Raikkonen o Montoya en los entrenamientos libres; mímaba el coche, trazaba mejor, alcanzaba mayores velocidades punta...

Pero luego eran el finlandés y el colombiano quienes destrozaban o hacían bueno su trabajo.

Ahora Suzuki ha puesto sus ojos en el catalán. La escudería japonesa irrumpe con monopla de alta gama en la Fórmula Uno y ya tiene un volante adjudicado a Takuma Sato.

De la Rosa apunta al otro. Tal vez así pueda demostrar al mundo lo buen piloto de Fórmula Uno que es, y no como esa enorme recua de grandes pilotos que, agazapados en la sombra, nunca han ejercido como tales.

TENIS

## Los españoles Ferrero, Robredo y Ferrer alcanzan los octavos de final en París

Las victorias de Juan Carlos Ferrero, David Ferrer y Tommy Robredo, que alcanzaron los octavos, culminaron una gran jornada para la 'Armada' en el torneo París-Bercy, último Masters Series de la temporada dotado con más de dos millones de euros en premios, en un día en el que la única decepción vino de la mano de Fernando Verdasco. Ferrero, cabeza de serie número 13, lideró a la 'Armada' con una sufrida victoria ante el joven suizo Stanislas Wawrinka en dos sets que necesitaron el 'tie-break' (7-6 (4) y 7-6 (4)) para su resolución. Por su parte, Ferrer solventó en dos sets (6-4) a un 'hueso' en superficie rápida como el bielorruso Max Mirnyi. Tampoco pasó apuros Tommy Robredo ante el gallo Arnaud Clement, al que despachó en dos mangas, por 7-5 y 6-2.

BALONMANO

## Pastor: «El juego libre no funciona en la selección»

El seleccionador nacional de Balonmano, Juan Carlos Pastor, declaró ayer respecto al papel de España en la Supercopa de Naciones de Hannover que «sin compenetración, es difícil obtener buenos resultados y dicha compenetración solo se puede lograr contando con tiempo para entrenar». Para el técnico «es mejor que esto haya pasado ahora que en el Europeo de Suiza, porque permite corregir errores y contar con más tiempo para prepararlo y para formar un equipo con las mismas ideas, porque el juego libre a nosotros no nos funciona». Pastor dejó claro que «tenemos que entrenar juntos para recuperar la unidad».

CICLISMO

## Igor González, secretario del Euskaltel

El ex ciclista Igor González de Galdeano, retirado de la práctica ciclista profesional esta temporada tras defender los colores del Liberty Seguros, fue presentado ayer como nuevo secretario técnico del Euskaltel-Euskadi, equipo en el que dio sus primeras pedaladas como profesional cuando se denominaba Euskadi. El corredor vitoriano, de 32 años, será derecha del manager general Miguel Madariaga, al que ayudará en la dirección técnica de la escuadra naranja durante el año 2006. «Mi labor será, principalmente, la de coordinar y planificar todo lo relacionado con el plano deportivo», dijo el ex corredor.

LA IMAGEN



**Dos padrinos de lujo en 'Deporte Total'.** Miguel Indurain (l), cinco veces vencedor del Tour, y el campeón mundial de motociclismo Ángel Nieto, conversan sentados en el monopla Renault de Fernando Alonso, actual campeón del mundo de Fórmula Uno, durante la presentación del Festival del Deporte de Ocio y Competición 'Deporte Total', celebrado en el Ifema de Madrid. / EFE

OLIMPISMO

## Alejandro Blanco: «Nacionalización por medalla, ni de broma»

El presidente del Comité Olímpico Español (COE), Alejandro Blanco, se declaró contrario a nacionalizar a deportistas buscando medallas, se negó a hacer «mercado de la bandera» y propugnó «invertir dinero en los jóvenes, aunque no ganen medallas». «Hay que integrar a la gente que llega a España a través del deporte, pero nacionalización por medalla, ni de broma», declaró.

AUTOMOVILISMO

## Schumacher califica de farsa los cambios del reglamento

El alemán Michael Schumacher, siete veces campeón del mundo, calificó de «farsa» las continuas modificaciones sufridas los últimos años en los reglamentos de la Fórmula 1 y en los formatos de los Grandes Premios.

HOY EN TELEVISIÓN

Baloncesto. Madrid-Unicaja... 19:45 h. La 2  
Baloncesto. Barça-Olympiacos 20:45 h. Teledeporte  
Baloncesto. Miami Heat-Pacers 2 h. Canal+Depz  
Golf. Tour Championship (hasta el 6). Canal Golf

## Ybarra: «González me dijo que no quería saber nada pero que actuara»

El ex copresidente del BBVA asegura que fue el quien sugirió igualar las retribuciones de los consejeros de Argentaria tras la fusión, con dinero que tenían sin contabilizar en el extranjero

• La Audiencia Nacional albergó ayer la primera jornada del juicio que imputa a miembros del BBVA por los planes de pensiones realizados con fondos de cuentas secretas.

OTR-PRESS / MADRID

El ex copresidente del BBVA Emilio Ybarra aseguró ayer ante la Audiencia Nacional que él mismo informó al entonces copresidente de la entidad, Francisco González, de que iba a constituir unas pensiones para «compensar» a antiguos consejeros de la entidad bancaria y que éste le dijo que lo hiciera, pero que «prefería no saber nada» de la operación. Ybarra también explicó que fue él quien sugirió la igualación de las retribuciones de los consejeros del BBV y Argentaria tras la fusión.

En el juicio por el caso de las pensiones con dinero procedente de las cuentas secretas iniciado esta mañana, Ybarra recordó, a preguntas del fiscal, que a principios de marzo de 2000, antes de la constitución de estos fondos, le comunicó su decisión a González. «Me respondió: prefiero que lo hagas tú, no me digas nada y hazlo», indicó el ex copresidente del BBVA, para quien el Ministerio fiscal ha pedido cuatro años de cárcel por un delito de apropiación indebida.

Ybarra repitió varias veces que en una organización piramidal él era el que en última instancia tomaba las decisiones y, por eso, asumía la responsabilidad. Además, agregó que el consejo de administración del BBV delegó «todo lo delegable» en él.

El acusado puntualizó que la decisión de contratar 22 fondos fue una decisión suya que «contrastó» con los tres vicepresidentes de la entidad y los ejecutivos que colaboraban con él, «porque nunca he dado una orden sin explicaciones».

Así, Ybarra manifestó ante la Audiencia Nacional que fue él quien sugirió la necesidad de igualar las retribuciones de los consejeros procedentes del BBV y de Argentaria por la vía intermedia de abrir fondos de pensiones para los perjudicados por la fusión con dinero que la entidad tenía en el extranjero sin contabilizar en sus cuentas generales.

También remarcó que se eligió para la operación a la empresa American Life Insurance (Alico), porque la entidad ya había tratado con ella, a través del entonces secretario del consejo de administración, José María Concejo,

### El proceso continuará hoy con la comparecencia de los otros cuatro acusados

también acusado y para quien el fiscal pide 3 años de cárcel.

El principal acusado, quien trabajó durante 38 años en el Banco Bilbao, luego Bilbao Vizcaya y, por último, Bilbao Vizcaya Argentaria, aseguró que, cuando se acordó regularizar el dinero que el BBV tenía en el extranjero e incluirlo en la contabilidad general del BBVA, se procedió a devolver los fondos con los intereses devengados, y el Banco de España fue informado puntualmente y «no puso ninguna pega».

**PRÓXIMOS DÍAS.** «Desde mis conocimientos, la apropiación indebida es incompatible con la firma de un documento de indisponibilidad» por un año que se obligó a suscribir a los beneficiarios de los fondos de Alico, insistió Ybarra, porque era una compensación «a cuenta».

Asimismo indicó que esta me-



Emilio Ybarra, a su llegada a la Audiencia Nacional. / SERGIO BARRENECHEA (EFE)

dida se tomó para asegurar la devolución del importe entregado por sí era necesario para afrontar la operación que el banco desarrollaba en México con Bancomer.

El juicio continuará hoy con la declaración de los otros cuatro

acusados. Además, el próximo lunes está previsto que declaren como testigos en el proceso el gobernador del Banco de España, Jaime Caruana, y algunos de los consejeros que recibieron los fondos de pensiones.

► PIB

El Banco de España sitúa cerca del 3,5% el crecimiento del tercer trimestre

AGENCIAS / MADRID

La economía española creció un 3,5% en el tercer trimestre de 2005 respecto al mismo periodo del año anterior, lo que supone una aceleración de una décima respecto al segundo trimestre, aunque en términos intertrimestrales registró una «ligera moderación», según el último boletín económico del Banco de España.

El instituto emisor atribuye la situación a «una cierta recomposición del crecimiento», con el sector exterior reduciendo su aportación negativa al PIB, en un contexto de desaceleración de la demanda interna.

El informe advierte que el endeudamiento de las familias se acerca ya al 110% de su renta disponible. Este dato podría explicar en parte la ralentización del consumo de los hogares.

Además, indica que la demanda interna se desaceleró, tras crecer a tasas reales entorno al 5%, frente al 5,6% del segundo trimestre, por una cierta «flexión a la baja» del aumento del consumo y a que la inversión en equipo, pese a haber registrado un avance intertrimestral «elevado», ha aumentado menos que el tercer trimestre de 2004.

Este comportamiento de la demanda interna ha dado lugar a una desaceleración de las importaciones, que ha permitido compensar el menor avance del gasto interno con una aportación menos negativa de la demanda exterior neta.

► TRES PRÓXIMOS AÑOS

Deutsche Telekom recortará 19.000 empleos en Alemania

AGENCIAS / FRANKFURT

La compañía de telefonía alemana Deutsche Telekom reducirá su plantilla en 19.000 puestos de trabajo en los próximos tres años en Alemania, en el contexto de un plan de reestructuración para hacer frente a la evolución del sector, anunció ayer la compañía.

El plan de reestructuración tiene un coste de 3.300 millones de euros y prevé la salida de la compañía de 32.000 trabajadores en los próximos tres años. De esta cifra, 7.000 empleados se someterán a un proceso de externalización dentro de la filial Vivento.

## Espinosa destaca la «responsabilidad» del Gobierno con el sector pesquero

EUROPA PRESS / MADRID

La ministra de Agricultura, Pesca y Alimentación, Elena Espinosa, aseguró ayer que el Gobierno ha realizado un «enorme esfuerzo» para solventar la situación del sector pesquero por la subida del gasóleo desde la «responsabilidad y la sensibilidad», y subrayó que las ayudas económicas tienen un límite.

«Vamos a seguir haciendo los esfuerzos que sean necesarios pero tienen que ser siempre desde posiciones viables y de responsabilidad», advirtió la ministra, quien rechazó los planteamientos y actitudes de algunos grupos políticos para incentivar medidas de presión «inaceptables».

«El planteamiento debe ser el de analizar otros instrumentos pa-

ra lograr un sector pesquero competitivo», afirmó la titular del MAPA, quien reclamó «aportaciones viables» de los distintos grupos parlamentarios para establecer medidas que permitan asegurar la viabilidad futura del sector.

La ministra reiteró que el Gobierno ha realizado un «gran esfuerzo» para ayudar al sector pesquero, al que se ha sumado el con-

junto de la sociedad, porque «es del esfuerzo impositivo que realizan los ciudadanos de donde parte la financiación de esas ayudas que se han acordado con el sector pesquero, aunque este enorme esfuerzo tiene un límite», insistió Espinosa, que contestó así a una pregunta formulada por un senador de CiU sobre las medidas previstas para hacer frente a la situación.

### BOLSA DE MADRID

**1.124,11**

**MAXIMO**  
1.128,38

**MINIMO**  
1.116,72

**DIFERENCIAS**

**DIARIA**  
-0,81  
(-0,07)

### INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

N. YORK Dow Jones	TOKIOnIKKEI	LONDRESFT-100	FRANCFORT DAX	PARISCAC-40	MILAN MIBTEL
10.470,50	13.894,78	5.358,60	4.954,83	4.429,65	32.952,00
↑ 0,61	↑ 0,19	↑ 0,27	↑ 0,66	↑ 0,01	↑ 0,63
02-11-05	02-11-05	02-11-05	02-11-05	02-11-05	02-11-05

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	27	-0,74	1.690	27,00	26,26	27,97	17,00
Aldeasa	36,57	-	1.067	37,00	36,57	37,61	30,30
Altadis	35,72	1,16	1.759.422	35,80	35,15	37,33	31,19
Barón de Ley	41,5	0,73	12.142	41,75	41,00	42,99	36,02
Bodegas Riojanas	8,8	-2,65	2.270	8,80	8,73	9,68	8,57
Campofrío	13,92	0,87	11.945	13,99	13,75	16,40	11,64
Cortefiel	18,69	-0,05	81.607	18,70	18,55	19,20	11,25
CVNE	12,4	-	010	-	0,00	13,00	10,32
Dogilint. Fabricos S.A.	4,9	-2,97	238.416	4,96	4,82	5,68	4,08
Ebro Puleva SA	13,91	0,8	323.851	13,95	13,70	15,71	10,51
Faes Farma	15,69	-0,25	44.609	15,75	15,52	17,40	13,76
Inditex	24,54	-1,01	1.407.657	24,80	24,22	24,93	20,82
Natira	7,8	-2,38	8.383	7,99	7,77	8,53	5,08
Natracóunica S.A.	1,03	-	542.929	1,05	1,03	1,27	0,77
Paternina	7,2	-4	563	7,35	7,20	8,15	6,07
Pescanova	25,89	-0,04	11.888	25,97	25,29	26,70	15,65
Serv. Point Solut.	2,33	-2,92	1.239.943	2,42	2,32	3,96	0,33
Prim. S.A.	22,1	-5,56	9.962	23,40	22,10	26,99	17,00
Puleva Biotech	2,54	2,83	8.866	2,54	2,48	2,90	2,47
SOS Cuéllara	10,1	-0,3	149.852	10,13	10,05	45,85	10,01
T. Algodonera	3,37	3,06	43.391	3,37	3,26	3,59	3,15
Vidrala	20,05	-2,7	3.343	20,25	19,80	20,57	15,04
Viscofán	9,37	-0,74	46.273	9,40	9,21	9,96	7,24
Zeltia	5,86	-	360.203	5,90	5,77	7,09	5,22

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Inversión e Intermedios</b>							
Acerinox	10,94	0,55	2.492.621	11,10	10,85	13,73	10,81
Arcelor S.A.	20,21	0,55	799.319	20,21	19,85	20,21	15,11
CIE Automotive	17,5	1,16	1.666	17,50	17,50	17,50	11,45
Akroyen	6,57	-1,35	11.040	6,67	6,57	7,89	6,27
C. Portland	65,35	1,48	222.627	65,95	63,95	73,50	47,79
CAF	89,1	0,11	1.429	89,45	88,20	97,50	61,75
Duro Felguera	14,4	-1,17	49.511	14,50	13,46	14,57	7,88
EADS	29,25	1,28	3.605	29,26	28,89	30,08	21,03
Ence	25,58	-1,92	443.365	26,51	25,38	26,43	21,67
Eros	0,97	-3	10.891.114	1,01	0,97	1,11	0,58
E del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	2,08	1,84
Europac	5,82	-	52.270	5,83	5,80	6,10	3,63
Gamasa	11,53	-0,69	773.765	11,65	11,45	13,97	9,99
Global Steel	4,38	-	000	-	0,00	4,40	2,23
Iberpapel	16,69	-0,18	537	16,99	16,67	17,95	15,35
Lingotes	5,55	-0,18	5.025	5,55	5,55	6,27	4,80
Mecalux	19,61	3,76	84.483	19,61	18,65	19,79	7,70
Miquel y Costas	26,15	1,55	58.858	26,30	24,62	40,70	25,10
Nicolás Correa	5,04	-2,14	1.980	5,04	5,01	6,00	2,68
Reno de Medici	0,71	-	64.450	0,71	0,70	0,84	0,66
Seda Bama	2,58	-1,9	92.686	2,65	2,58	2,80	2,13
Sriace	3	-0,99	743.628	3,05	2,98	3,28	0,77
Tafisa	1,25	-	135.785	1,26	1,24	1,63	1,24
Tubacex	3,58	-1,65	725.868	3,68	3,57	3,90	1,91
Tubos Reunidos	24,87	-3,23	24.856	25,74	24,52	26,30	7,15
Tudor	7,8	-	059	7,80	7,80	8,90	7,39
Uralita	3,84	-0,26	498.894	3,96	3,79	4,66	3,65
Volkswagen	33,8	0,15	000	33,96	33,37	44,90	31,74
Zardoya Otis	20,95	-0,24	81.441	21,22	20,70	25,30	18,90

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Comun. y Serv. Información</b>							
Antena3TV	16,01	-0,44	954.032	16,15	15,76	17,55	13,56
Amper	8,37	2,2	637.154	8,52	8,30	8,82	4,03
Avanzit	1,54	-2,53	599.993	1,58	1,54	1,97	1,35
Indra	16,92	-0,35	1.304.179	17,17	16,75	18,45	12,17
Jazztel	0,94	-3,09	8.399.802	0,97	0,94	1,58	0,74
Prisa	14,5	-4,86	2.742.195	15,15	14,32	16,41	14,36
Recoletos	7,2	-	000	-	0,00	7,50	7,10
Sogecable	34,26	9,1	6.935.561	35,70	34,25	34,26	28,00
Tele 5	18,6	-0,85	2.942.848	18,86	18,40	20,38	15,37
Telefónica	13	-0,69	110.410.783	13,24	12,99	14,56	13,00
Telefónica Móviles	8,95	1,13	2.481.458	8,97	8,76	10,14	8,35
TPI Pag Amar	6,75	2,27	1.227.776	6,75	6,65	7,43	6,56

### ¿Sosa? Nada más lejos de la realidad

La resaca de la subida de tipos en EE.UU, la OPA de Prisa sobre Sogecable y los coletazos de la oferta de Telefónica sobre la británica O2 han animado una jornada bursátil que, a la vista de los resultados -el Ibx apenas subió unas centésimas-, podría parecer extremadamente sosa. ¡Nada más lejos de la realidad! La subida anoche del precio del dinero en EE.UU, que quedó fijado en el 4,0 por ciento, hacía prever una jornada bajista en las bolsas neoyorquinas, lo que se tradujo en una primera parte de la sesión con los principales índices europeos a la baja. Todo cambió cuando Nueva York abrió al alza y provocó un brusco cambio de signo en los mercados, que borraron de sus pantallas de negociación los números rojos para dejar paso a las ganancias. El Ibx-35, que durante buena parte de la jornada estuvo a la baja, consiguió remontar en los últimos minutos y ganar un 0,03 por ciento, hasta situarse en los 10.424,50 puntos. Y si la sesión estuvo animada en el apartado macro, no le fue a la zaga en noticias empresariales, sobre todo después de que Prisa anunciase una OPA por el 20 por ciento de Sogecable, con una prima del 17,3 por ciento por título. Aunque el resultado de la OPA tardará aún en conocerse, lo que se supo de inmediato, después de que ambas compañías comenzaran a cotizar tras ser suspendidas por la CNMV, fueron las consecuencias bursátiles: Prisa bajó (4,86 por ciento) y Sogecable subió (un 8,62 por ciento).

### Índice Ibx-35 (Semanal)

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
02/11/2005	-0,03%	-2,70	10424,50
01/11/2005			10427,20
31/10/2005			10493,80
28/10/2005			10339,50
27/10/2005			10328,60

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Construcción</b>							
Acciona	92,3	-1,02	183.870	93,80	91,10	100,05	64,70
ACS	23,78	-0,83	1.259.144	24,05	23,62	26,40	16,98
FCC	44,78	-2,01	404.656	45,70	44,08	50,10	34,39
Ferrovial	61,9	3	618.440	61,90	60,20	71,10	39,56
Inyasa Inf. y Proy. S.A.	6,1	-	1.078	6,10	6,10	7,00	5,65
OH	11,95	0,42	117.593	11,99	11,75	12,93	6,31

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Energía</b>							
Bayer	29	-	181	29,07	28,29	31,00	23,50
Cepsa	40,51	1,27	244.613	40,75	39,70	46,06	29,79
Enagás S.A.	14,65	0,48	733.830	14,80	14,55	15,20	11,46
Endesa	20,54	-0,34	3.218.751	20,69	20,22	22,78	16,63
Gas Natural	22,39	-0,8	691.434	22,83	22,18	24,80	21,69
Hullas C. Contés	9,8	0,93	19.271	9,80	9,80	10,80	9,40
Iberdrola	22,08	-0,72	3.881.775	22,44	21,87	23,69	18,40
Red Eléctrica	22,12	-0,32	1.466.166	22,29	21,96	23,80	16,33
Repsol	24,99	1,13	5.681.383	24,99	24,53	27,96	18,55
Unión Fenosa	27,7	-0,75	1.376.148	27,85	27,33	27,99	19,09

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Servicios de Mercado</b>							
Abergoa	14,03	-0,36	334.939	14,11	13,89	14,95	7,37
Aberis	22,68	-0,96	365.656	22,95	22,41	25,30	15,41
Agua Bama	19,25	-0,16	57.778	19,39	19,15	20,38	15,26
Amadeus	7,35	-	122.898	7,35	7,35	7,55	7,19
Befesa	15,85	-0,5	12.494	15,93	15,03	17,45	13,01
Cintra Inf. Transp.	9,53	-1,35	3.255.123	9,62	9,35	11,64	8,08
Imh. Colonial	48,5	0,14	932.096	48,50	47,60	52,00	29,15
Corp. Dermoséptica	9,18	-1,61	70.973	9,30	9,15	11,44	9,18
Elector	13,2	-2,94	2.000	13,21	13,20	55,00	10,25

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Servicios Financieros</b>							
Europistas	5,23	-0,57	56.054	5,25	5,17	5,87	5,12
Fadesa Inmobiliaria	28,2	1,44	540.323	28,50	27,90	31,00	14,71
Funespaña	9,06	-1,41	8.108	9,24	9,02	10,63	6,57
Iberia	2,16	-	5.502.223	2,17	2,15	2,76	2,06
Inbesós	10,03	-2,43	42.442	10,46	9,58	13,00	4,52
Indo Internac.	6,53	-	614	-	0,00	7,19	5,81
G. Inmoconar S.A.	2,22	-0,89	50.964	2,26	2,20	2,56	1,85
Logista	44,8	-0,71	12.639	44,85	44,12	44,90	39,00
Metrovaoasa	57,6	-1,04	147.578	58,40	57,00	64,15	35,15
NH Hoteles	12,74	1,03	2.281.668	12,75	12,55	13,90	9,38
Prosegur	19,5	-2,84	368.512	20,10	19,45	21,70	14,00
Sagr. Valle	22,06	-1,21	1.623.967	22,45	21,82	23,92	11,99
Sol Meliá	10,8	0,85	354.573	10,81	10,48	11,95	7,28
Sotogrande	14,2	-	096	14,50	14,20	15,45	10,50

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACIÓN</b>					
AC Acciones	RV	19,46	0,00	18,77	285.075.585
AC Dinerplus	D	8,25	0,00	1,64	1.830.324.777
AC Divisa	RV	7,63	0,00	11,82	25.798.189
AC Largo FT	RF	11,62	0,00	1,52	184.762.164
Ahorrofondo	MRV	45,41	0,00	8,86	404.191.647
Ahorrofondo 20	MRF	7,51	0,00	4,24	129.829.032
Caja Segovia Renta	RFC	10,58	0,00	1,05	3.831.708

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>BANCO ATLÁNTICO</b>					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlantico Plus	GRV	9,64	0,00	1,25	7.502.573
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlantico	D	14,79	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	236,54	0,00	18,29	343.942.216
Eurovalor Dinero	D	159,99	0,00	0,97	1.128.391.661
Eurovalor Global Asegurado	GRV	83,90	0,00	1,29	105.309.637
Eurovalor Interindices	GRV	79,87	0,00	6,38	160.529.896
Eurovalor Mixto 15	MRF	76,80	0,00	2,95	70.045.745
Eurovalor mixto 70	MRV	2,92	0,00	8,92	288.248.983
Eurovalor Renta Fija	RF	6,24	0,00	0,37	258.387.136
Eurovalor RF Corto	RFC	79,05	0,00	1,02	205.419.751
Eurovalor RF Inter.	RFC	97,25	0,00	1,86	54.521.638
Eurovalor Tesoreria	D	820,93	0,00	0,94	500.799.230

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantía Anual 3	GRF	9,96	0,00	1,50	56.159.094
Solbank Bonos Euro	RF	9,43	0,00	2,50	8.021.678
Solbank Dinero	D	8,31	0,00	1,05	14.311.671
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,19	29.327.437

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	29,88	0,00	14,25	70.330.863
BK Dinero	D	12,94	0,00	1,05	126.541.378
BK Dinero 97	D	718,03	0,00	1,06	80.755.059
BK Fondo Bonos	RF	912,99	0,00	4,58	35.862.560
BK Mixto Europa 20	MRF	70,97	0,00	2,87	38.141.335
Cuentas Fiscales III	RFC	1019,56	0,00	1,10	14.238.472

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	21,27	0,00	17,47	482.164.816
BBVA Bolsa Europa	RV	72,72	0,00	15,40	524.122.999
BBVA Bolsa Internacional	RV	12,33	0,00	11,06	146.031.346
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.062.667
BBVA Bono 2005	GRF	14,78	0,00	1,01	37.778.444
BBVA Bono 2006 A	GRF	851,99	0,00	1,28	241.212.684
BBVA Bonos Internacional	RF	12,99	0,00	3,64	97.728.337
BBVA Deuda FT	RF	160,15	0,00	1,82	196.931.259
BBVA Dinero	D	192,67	0,00	0,95	6.891.680.042
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.882.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,37	0,00	0,50	1.038.917.076

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>BETA MESPERSION</b>					
Beta Acciones	RV	146,23	0,00	18,85	20.789.328
Beta Dinero	D	1485,30	0,00	1,10	25.821.082
Beta Europme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,75	0,00	1,43	16.331.360
Global Assets Fund	MRV	7,03	0,00	9,37	5.198.005

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,38	0,00	3,94	80.054.436
BNP Global 50-50	MRV	12,15	0,00	9,45	130.207.584

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondospana 2002	GRV	99,30	0,00	6,52	53.615.746
Fondospana Bolsa	RV	102,20	0,00	19,75	49.580.141
Fondospana FT	RFC	77,13	0,00	1,36	113.739.554
Fondospana Futuro	RF	82,38	0,00	1,51	44.543.998
Fondospana Global	MRF	77,27	0,00	2,77	84.142.309
Fondospana Int.VI.	GRV	71,34	0,00	0,38	68.330.725

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fonduro Bolsa	RV	408,19	0,00	16,11	22.337.490
Fonduro Dinero	D	1030,88	0,00	1,09	287.583.702
Fonduro Garantizado	GRV	405,47	0,00	4,85	32.370.632
Fonduro Plus	MRV	509,86	0,00	11,97	27.886.804
Invertibonos	MRF	12,06	0,00	5,19	55.191.468

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>CITIGROUP</b>					
Citicas Fund	D	1004,69	0,00	1,52	126.251.120
Citidiner	D	752,59	0,00	1,33	105.496.184
Citifondo Premium	RFC	1083,49	0,00	0,41	13.644.303
Citifondo RV	RV	32,05	0,00	19,21	53.583.116
Citimon	D	1303,33	0,00	0,88	54.862.928

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1195,26	0,00	1,01	475.601.661
DB Invest	RFC	12,28	0,00	1,26	59.960.717
DB Mixta	MRV	20,31	0,00	10,12	112.412.401
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643

LA CAIXA

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	10,25	0,00	8,52	19.226.645
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,99	0,00	8,50	7.386.614
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,00	0,00	0,52	276.183.021
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,54	0,00	2,23	71.050.381
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,80	0,00	-0,01	192.650.885
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,79	0,00	1,15	110.418.048
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,74	0,00	1,08	1.501.349.629
Foncaixa Bolsa 5	RV	25,03	0,00	13,59	698.146.251
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.531
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	10,34	30.194.796
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,73	0,00	3,25	246.365.262
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,73	0,00	3,29	311.758.184

MORGAN STANLEY

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
MS Bolsa	RV	28,22	0,00	18,43	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	19,29	0,00	10,07	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1425,43	0,00	0,83	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,46	0,00	2,41	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	7,28	0,00	9,20	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,26	0,00	1,98	17.344.842
MS Euro Selección	RV	9,19	0,00	14,56	36.829.688
MS Eurofondo 1	GRV	10,16	0,00	3,22	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	7,92	0,00	3,94	275.121.938
MS Fija	MRF	17,37	0,00	2,24	131.985.651
MS Fondo 25	D	894,22	0,00	1,11	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio FI	MRV	18,45	0,00	6,42	620.214.193
MS Fondos Agresivo	MRV	9,04	0,00	8,33	-
MS Fondos Conservador	MF	10,26	0,00	3,35	-
MS Fondos Moderado	MF	9,60	0,00	6,56	-
MS Latinoamérica	RV	7,77	0,00	44,66	52.501.963
MS Multigestión Agresivo	RV	17,27	0,00	11,45	-
MS Multigestión Conservador	RF	12,68	0,00	4,59	-
MS Multigestión Moderado	RF	14,39	0,00	8,89	-
MS Multigestión RV	RV	6,50	0,00	12,17	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	18,06	0,00	4,56	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11,82	0,00	1,88	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	18,72	0,00	16,42	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	17,55	0,00	28,57	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,93	0,00	3,14	21.062.940.700
MSS Euro, Curr. High Yld A	RF	11,23	0,00	2,37	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	27,66	0,00	12,53	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	22,33	0,00	5,18	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	36,27	0,00	18,92	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	23,80	0,00	15,20	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	31,78	0,00	11,98	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	7,40	0,00	15,81	29.297.325.200

SCH

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
Banesuda FT	RFC	619,40	0,00	0,62	111.325.002
Banesto Dinero	RFC	15,51	0,00	0,43	663.187.404
Banesto G.Bolsa Eur.2003A	GRV	9,97	0,00	8,63	63.248.969
BCH 2004	GRF	93,61	0,00	0,80	14.350.463
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	13,71	0,00	19,44	274.938.963
BCH Bonos Fondosoro	RF	772,68	0,00	1,81	116.267.172
BCH Fondimo 1	D	1814,23	0,00	0,89	456.954.757
BCH Fondimo 2	D	1192,46	0,00	0,93	274.708.815
BCH Int. Acciones	RV	101,05	0,00	11,64	56.077.798
BCH Interes Diario	RFC	7,77	0,00	0,15	267.997.284
BCH Internet	RV	29,00	0,00	-0,31	66.628.036
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1844,96	0,00	1,07	504.980.787
BSN Banif Europa RF	RFC	19,25	0,00	1,82	43.058.991
BSN Banif SILLA	RV	17,60	0,00	50,49	50.078.666
BSN Banif Tesoreria FT	D	1131,64	0,00	0,85	51.332.073
Dineractivo	D	1462,48	0,00	0,87	363.933.490
Extradinero Banesto	D	855,04	0,00	0	

**SORTEOS**

**BONOLOTO**

Lunes, 31 de octubre

1 6 16 24 30 38

Compl. 35 Reintegro 8

**BONOLOTO**

Martes, 1 de noviembre

1 25 27 39 40 49

Compl. 4 Reintegro 0

**BONOLOTO**

Miércoles, 2 de noviembre

5 7 11 21 34 43

Compl. 12 Reintegro 4

**BONOLOTO**

Viernes 28 de octubre

12 13 14 29 43 45

Compl. 17 Reintegro 9

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Jueves 27 de octubre

1 17 18 33 38 39

Compl. 14 Reintegro 0

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Sábado 29 de octubre

6 14 16 18 39 48

Compl. 23 Reintegro 4

**GORDO PRIMITIVA**

Sábado 29 de octubre

27 34 36 42 46

Nº Clave (Reintegro) 3

**EUROMILLONES**

Viernes 28 de octubre

14 36 44 47 50

Estrellas 3 5

**ONCE**

Miércoles 1 de noviembre Serie 014 **81224**

Martes 1 de noviembre \*\*\*\*\*

Lunes 31 de octubre **11085**

Domingo 30 de octubre **09680**

Viernes 28 de octubre **71660**

Jueves 27 de octubre **01763**

**EL COMBO**

Sábado 29 de octubre

Reintegro ..... 0 COMBOLA 09  
Doble ..... 5 = 3  
Triple ..... 5 = 4 = 0

**EL TIEMPO**



El sol sale a las 07:50 y se pone a las 18:10  
La luna sale a las 09:28 y se pone a las 18:47

**EN SEGOVIA**

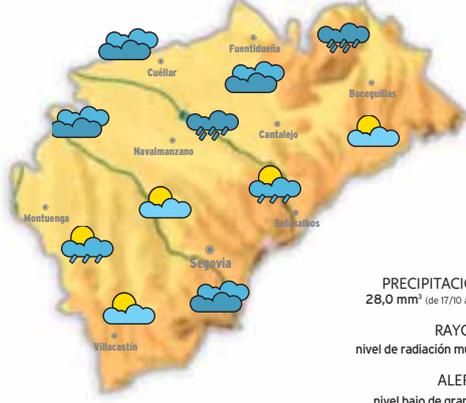
**HOY**



**Lluvias vespertinas**

Un frente barrerá el país. En las comarcas de Segovia será notable un aumento de la nubosidad durante la mañana, nubes que por la tarde se activarán y dejarán lloviznas, más destacables al final del día. Desaparece el flujo del suroeste. El viento girará a poniente y las temperaturas descenderán.

SENSACIÓN TÉRMICA -->  
PUNTO DEL ROCÍO -->  
HUMEDAD 75%  
VIENTO oeste flojo a moderado  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 60%  
VISIBILIDAD de 5 a 10 km  
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1018 mb  
previsiones para a mediodía



PRECIPITACIONES 28,0 mm<sup>3</sup> (de 17/10 al 23/10)  
RAYOS UV nivel de radiación muy alto  
ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

**NIVELES DE LOS EMBALSES**

Datos del 18 de octubre al 25 de octubre del 2005

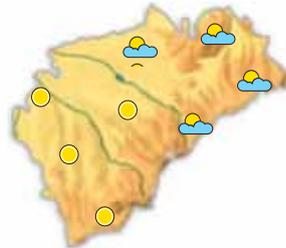


**MAÑANA**



**Se retirarán las nubes**

Tras el paso del frente, las nubes se retirarán rápidamente de la zona. Se espera la apertura de grandes claros, con un cielo que tenderá a quedar poco nuboso durante la tarde. La masa de aire frío que llegará detrás del frente y el viento que soplará del noroeste, favorecerán que el ambiente sea frío, típico ya del mes de noviembre.

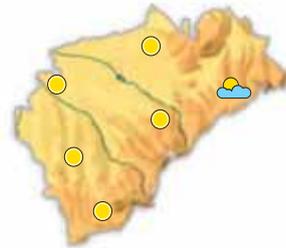


**SÁBADO**



**Ambiente soleado**

El fin de semana se anuncia seco y soleado. No lloverá ni el fin de semana ni en los primeros días de la próxima semana. A pesar de que las temperaturas tenderán a recuperarse un poco, el ambiente seguirá siendo muy fresco, con máximas que sólo superarán ligeramente los 15 fñC.

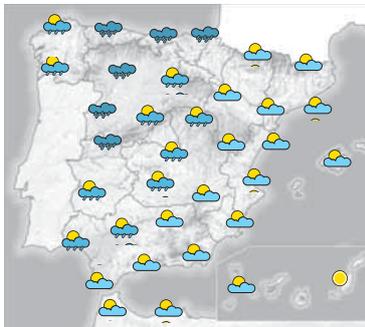


**EN ESPAÑA**

**HOY**

**Frente frío**

El frente frío que ayer dejó precipitaciones en el noroeste del país, se desplazará hacia el este y dejará lloviznas a su paso. Lloverá durante la mañana en la mitad occidental del país y durante la tarde las lloviznas se extenderán a puntos del centro y del Valle del Ebro. De momento no llegarán las lloviznas al Mediterráneo donde alternarán nubes y claros. El viento rolará a poniente. Descenso térmico.



**MAÑANA**

**Ambiente más fresco**

Tras el paso del frente, llegará una masa de aire más fría que traerá un descenso térmico a todo el país. Durante la mañana lloverá en el Cantábrico y en el sureste, pero las lloviznas remitirán por la tarde. Apertura de claros en el resto.

**SÁBADO**

**Predominio del ambiente soleado**

El fin de semana predominará el ambiente soleado. Aunque el sábado todavía quedarán restos del frente en el levante. Al norte del país llegarán algunas nubes empujadas por el viento del oeste-noroeste, pero inactivas.

**TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY**

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.		
Albacete	19	7	Cádiz	23	13	Guadalajara	16	7
Alicante	24	10	Castellón	23	12	Huelva	22	13
Almería	23	14	Ciudad Real	17	7	Huesca	20	11
Ávila	14	6	Córdoba	23	11	Ibiza	27	16
Badajoz	21	11	Coruña, La	18	14	Jaén	21	12
Barcelona	22	16	Cuenca	16	6	León	14	7
Bilbao	22	16	Girona	22	11	Logroño	17	9
Burgos	14	8	Gijón	19	12	Lugo	17	11
Cáceres	19	12	Granada	23	5	Lleida	20	8

Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.			
Madrid	19	10	Pontevedra	18	14	Teruel	20	6
Málaga	22	11	Salamanca	15	8	Toledo	18	9
Murcia	24	11	S. Sebastián	22	16	Valencia	23	13
Ourense	18	13	S.C. Tenerife	27	19	Valladolid	15	8
Oviedo	18	14	Santander	20	16	Vitoria	20	11
Palencia	12	6	Segovia	15	7	Zamora	15	9
Palma M.	26	16	Sevilla	23	13	Zaragoza	21	10
Palmas, Las	27	22	Soria	13	5			
Pamplona	18	12	Taragona	22	14			

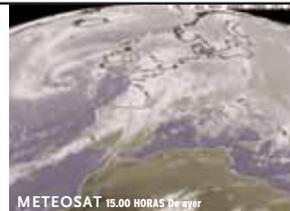
**EN EUROPA**

**HOY**

La previsión vendrá marcada por una profunda borrasca de 985 mbar situada en el Atlántico. Un frente asociado a esta depresión barrerá Europa y dejará lloviznas en puntos del interior. Será esta borrasca la responsable de que el cielo permanezca gris y llueva en la mitad occidental del Continente. Fuertes vientos en las Islas Británicas, Mar del Norte y Escandinavia.

**PRÓXIMOS DÍAS**

Las altas presiones seguirán dominando los Países del interior del continente, lo que dejará cielos soleados y también densos bancos de niebla. Las borrascas van a seguir dejando lluvia por toda la mitad occidental de Europa. Además, el viento va a seguir soplando con fuerza en las Islas Británicas, en el entorno del mar del Norte y en los Países Escandinavos.



**EUROPA**

	Máx.	Min.
Amsterdam	17	14
Atenas	19	13
Berlín	15	9
Brujas	18	14
Copenhague	13	10
Estocolmo	11	3
Ginebra	11	3
Lisboa	19	16
Londres	16	14
Moscú	8	-3
Oslo	8	-4
París	20	13
Praga	12	6
Roma	21	12
Viena	13	8
Zurich	17	10

# Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA

JOYERÍA  
RELOJERÍA  
PLATERÍA  
ÓPTICA  
AUDÍFONOS  
REGALOS

## ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
**TANATORIO SEGOVIANO**  
**SAN JUAN DE LA CRUZ**

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**

**NAVA DE LA ASUNCIÓN** **RIAZA**  
**SANCHONUÑO** **CANTIMPALOS**  
**PRÁDNA** **CARBONERO EL MAYOR**

**LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO**

ATENCIÓN PERMANENTE  
**24 HORAS**

**902 02 23 24**  
TELÉFONOS  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

**EN MADRID: 902 42 52 42**

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**

**Válidos y asistidos**  
Médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
deluquería, etc.

tel: **921 507 385**  
**629 643 204 - 616 956 014**  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Clínicas Ginecológicas

**DR. J. IGNACIO BERMEJO**  
**AYCART**

Obstetricia y Ginecología  
Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A  
Teléfono **639 81 72 14**

## Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:  
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:  
921 460 114  
647 555 229

**cirestética**  
cirugía plástica reparadora y estética

**FUNERARIA Y TANATORIOS**  
**EL CARMEN**

SERVICIO PERMANENTE: Telf. **921 520 191**

TANATORIOS:  
**CANTALEJO:** Ctra. Segovia, 22  
**TURBANO:** C/ Obispo Miranda, 7  
**SEPÚLVEDA:** C/ Isabel la Católica, 26

**SEGOVIA**  
C/ Sargento Provisional, 1  
Telf. 921 435 505

## Imprentas

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

Solicite presupuesto  
sin compromiso.

**921 43 72 61**

**¡¡ OFERTA !!**  
Papel DIN-A4  
para fotocopiadora

Paquete de 500 hojas **2,75 €**

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
**921 437 806**  
Teléfonos **609 875 077**

**Nos trasladamos de oficina...**

**Dirección:**  
**Estación de Renfe**  
Avenida de Obispo Quesada, 1  
40006 SEGOVIA  
Tel.: 921 422 584  
Fax: 921 443 725

**Horario:**  
Lunes-Viernes: 09:00-13:30 y 16:30-19:30  
Sábado: 09:30-13:30  
Domingos y festivos: cerrado

Contáctate con Avis en el **902 135 531** o [avis.es](http://avis.es)

**AVIS**  
Nos esforzamos más.

Opel Signum  
Avis recomienda Opel

**BOXX**  
TU MUNDO

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

**Compra tus entradas:**  
**90 CINEBOX (902 463 269)**  
Día espectador: JUEVES  
pagina web: [www.cinebox.es](http://www.cinebox.es)

<p>Laborables: 18,10 Sábados y festivos: 15,50</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p><b>Goal! la película</b></p> <p>Laborables: 20,30/22,30 Sábados y festivos: 20,30/22,30 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,30</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p><b>Transporter 2</b></p>	<p>Laborables: 18,10 Sábados y festivos: 16,00/18,10</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p><b>Bibi, la pequeña bruja</b></p> <p>Laborables: 20,25/22,35 Sábados y festivos: 20,25/22,35 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,45</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p><b>Fragiles</b></p>	<p>Laborables: 18,00/20,00/22,00 Sábados y festivos: 16,00/18,00/20,00/22,00 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,15</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>Una historia de violencia</b></p>	<p>Laborables: 18,10/20,10/22,10 Sábados y festivos: 16,10/18,10/20,10/22,10 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,10</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>7 Vírgenes</b></p>
<p>Laborables: 19,00/21,45 Sábados y festivos: 16,15/19,00/21,45 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,30</p> <p>No recomendada menores de 7 años</p> <p><b>La leyenda del Zorro</b></p>	<p>Laborables: 18,05/20,05/22,05 Sábados y festivos: 16,05/18,05/20,05/22,05 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,05</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>The dark</b></p>	<p>Laborables: 18,00/20,15/22,20 Sábados y festivos: 16,00/18,00/20,15/22,20 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,30</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>Torrente 3, el protector</b></p>	<p>Laborables: 18,00 Sábados y festivos: 16,00/18,00</p> <p>Wallace y Gromit, la maldición de las verduras</p> <p>Laborables: 20,00/22,25 Sábados y festivos: 20,00/22,25 Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,50</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p><b>Serenity</b></p>

Tu confianza, *Auditorías > transparencia*  
*ISD 9001 = gestión de calidad*  
 90% de los fondos a proyectos  
**nuestro compromiso**  
 343.000 familias benefician a más de 3 millones de personas  
 ONG de Desarrollo Integral para el Tercer Mundo  
 Apadrina con Fundación Intervida  
**902 19 19 19**  
  
  
 www.intervida.org

**Amaral Vidente**  
 Tarotista, Clarividente y Maga  
**¡¡EN DIRECTO!!**  
**806 416 468**  
 \*Precio máximo: Red Fija 1,09 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido  
 Mayores 18 años Clasificados NET S.A. - Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

## HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

**OBSERVACIONES:**  
 NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gudiños (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (17.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

**OBSERVACIONES:**  
 NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Gudiños (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.rento.es

## HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID						MADRID-SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES						LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S		6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D	
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S		9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D		11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D		14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S	
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R		16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S	
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D		18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D		20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D	
21.30 S						22.30 S					
SÁBADOS LABORABLES						SÁBADOS LABORABLES					
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D		8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D	
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D		10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D	
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D		14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S	
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D		18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S		21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS						DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D		8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R		11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D		16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S		19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D	
22.00 D	22.30 D					22.00 D	22.30 S				

D: Expediciones DIRECTAS \* Días lectivos  
 S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO Y REVENGA.  
 R: Expediciones RUTA

**PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
  
**Teatro Juan Bravo**  
 PRÓXIMOS SORTEOS  
**"Historia de una vida"**  
 8 entradas  
 sábado 5 de noviembre 20,30 h.  
 Envía SMS al 5410 con el texto  
**ADELANTADO HISTORIA**  
 Compañía: Pentación Espectáculos

**"Paella"**  
 10 entradas  
 domingo 6 de noviembre 12,30 h.  
 Envía SMS al 5410 con el texto  
**ADELANTADO PAELLA**  
 Compañía: Román y Cía

**Programación Noviembre sin sorteo**  
**"Concierto Grupo de metales y percusión de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León"**  
 viernes 4 de noviembre 20,30 h.  
 Compañía: Grupo de Metales de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León  
 Precio de Entrada: 12 euros.  
 Patrocinado por la Fundación Siglo para las Artes en Castilla y León  
**902 10 12 12 TEL-ENTRADA**  
**telentrada.com CAIXA CATALUNYA**  
 Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 20 entradas para los días 1 y 6 de noviembre, (10 entradas por día) y 8 entradas para el 5 de noviembre. Los sorteos se celebrarán el 31 de octubre y el 3 de noviembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador.  
 Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

### SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

### SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepúlveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

### SEGOVIA - ÁVILA

LUNES A VIERNES
7,30 - 10,30 - 14,00 16,00 - 19,00

### SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

9,00 - 18,00
--------------

### ÁVILA - SEGOVIA

LUNES A VIERNES
6,30 - 9,00 - 12,45 15,00 - 20,15

### SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

10,00 - 19,00
---------------

# ANUNCIOS BREVES

# 921 43 72 61

### OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

### POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

## 01 ALQUILERES

**ALQUILU ESTUDIO** zona Aceducto. Teléfono 665932549.

## 02 COMPRAS

**COMPRO FINCA** de 3 a 4 hectáreas cercana a Segovia. Con fácil acceso. Teléfono 610500974

## 06 RELAX

**ABSOLUTA DISCRECIÓN,** Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

## 07 CONTACTOS

**CHICAS CALIENTES** 24 horas en directo. Llámamos y no te arrepentirás. 803420597.

## RELATOS EROTICOS.

Selección única con las mejores historias. 803420597

## LINEAS COMPARTIDAS

con las conversaciones más calientes. 803420597

## AGENCIA CONTACTOS

solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Máxima discreción. 902365580.

## TENGO DINERO

y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 609949104.

## MUJER GRANDES

pechos, buen culo, solo sexo. Pago bien. 803514458.

## BUSCAS SEXO,

buscas coche y dinero. Pago. 803414178. Máximo 1,40.

## 08 PRÉSTAMOS

**SOLUCIONES FINANCIERAS,** House Standing. Todo tipo préstamos, privados, hipotecarios, personales. No importa Asnef, dicrección 918676570 667590611

## 09 TRABAJO

**SE NECESITAN** repartidores de muebles. Teléfono 678692495.

## SE NECESITA camarero/a

con experiencia para Bar Restaurante en Torrecaballeros. Imprescindible coche. 620983197.

## NECESITO TRABAJADORES

para fina conocimiento albañilería construcción. Imprescindible papeles. Teléfono 67657765.

## AMPLIAMOS PLANTILLA

guardería infantil. No necesaria experiencia. Interesados llamar. 699014564.

## SE NECESITA camarero/a

para Bar Los Sportales. Teléfono 921461766.

## SE NECESITA cocinero o ayudante de cocina.

Buen sueldo. 647474049.

## SE NECESITA camarero.

Mesón de Mariano. Teléfono 921479095.

## SE NECESITAN repartidores de muebles.

Teléfono 678692495.

## SE NECESITA camarero/a

con experiencia para Bar Restaurante en Torrecaballeros. Imprescindible coche. 620983197.

## NECESITO TRABAJADORES

para fina conocimiento albañilería construcción. Imprescindible papeles. Teléfono 67657765.

## AMPLIAMOS PLANTILLA

guardería infantil. No necesaria experiencia. Interesados llamar. 699014564.

## SE NECESITA camarero/a

para Bar Los Sportales. Teléfono 921461766.

## SE NECESITA cocinero o ayudante de cocina.

Buen sueldo. 647474049.

## SE NECESITA camarero.

Mesón de Mariano. Teléfono 921479095.

## Empresa de instalaciones eléctricas y construcción necesita

## DELEGADO EN SEGOVIA

Teléfono 677 54 70 90

## 11 VARIOS



**806506504 TAROT** soluciones. ¡Consultanos! (Rf. 1,06 Rm. 1,36) Visa: 902014662

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

# USA 2 Autocasión



**AUDI A3 1.9 TDI. MOD 01**  
SUPER TUNNING FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 20.300 €



**VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9**  
TDI 5 P 110 CV MOD. 98  
FULL EQUIPE. GARANTIZADO  
Precio: 11.900 €



**VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI**  
MOD. 99. FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 12.500 €



**VOLKSWAGEN GOLF III GTI**  
MOD. 92. FULL EQUIPE  
PARTICULAR  
Precio: 2.500 €



**VOLKSWAGEN LUXO 1.7 SDI**  
MOD. 00 CON EXTRA  
GARANTIZADO  
Precio: 7.500 €

**OTRAS OFERTAS:**

VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI	13.800 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 6P	9.900 €
TOYOTA AVENSIS 2.0 TD	5.900 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATTRO	22.800 €
MERCEDES E 280 4MATIC	5.000 €
PEUGEOT 206 HDI	9.900 €
MERCEDES 300 D	5.000 €
MERCEDES C 230 CDI	23.900 €
PEUGEOT 405 1.9 D	1.200 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI 90 CV	10.900 €

**POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA**  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
40195 HONTORIA (SEGOVIA)  
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

El servicio número 1 de Relaciones Personales

# encuentra tu otra mitad...

Servicio para mayores de 18 años

PRESENTACION PERSONAL GRABADA CON LA VOZ DEL ANUNCIANTE EN TODOS LOS ANUNCIOS

# Buzón de Amigos

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

ATS S.A.  
(empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde 1996.

### CHICA BUSCA CHICO

Chica de 33 años, atractiva, busca chico español o norteamericano, con ojos azules, piel blanca y pelo negro. Madrid. Buzón: 50306 SMS

Soltera de 46 años, atractiva, buena presencia, nivel cultural, busca pareja mayor, sin cargas, culta, aspecto agradable, fél, esquivadora. Madrid. Buzón: 457752 SMS

Chica de 40 años, separada, busca hombre entre 40-47 años, que esté solo. Vellita. Buzón: 454766 SMS

Rosa María 57 años, alegre, rubia, viuda, gustando leer, salir, cine, teatro, playa. Busca chico universitario, similar, físico agradable, buena persona. Madrid. Buzón: 97546 SMS

Lucía, argentina, 1,57, 60 kg, buena persona. Busca chico, no importa físico, buena persona, simpático. Buzón: 97545 SMS

María Teresa, alta, gruesa. Busco señor educado, correcto, asado, que le guste bailar, pasear, conversar, para concenros. Buzón: 979028 SMS

Mª José, 150, rubia, virgo, emprendedora, gustando bailes de salón, viajar y gustando. Buzón: 584219 SMS

### SERVICIO GARANTIZADO

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al Cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

Chico de 36 años busca chico, preferentemente Capricornio, entre 30-40 años, soltero, simpático y gustando la vida sana. Madrid. Buzón: 535565 SMS

Chico separado de 41 años busca chica sencilla, atractiva, entre 30-38 años, para relación seria. Madrid. Buzón: 584237 SMS

Chico de 25 años busca chica para lo que surja, salir, pasear, bailar. Madrid capital. Buzón: 584225 SMS

Manolo, viudo, 60 años, 1,73, economía resultita. Busca chica hasta 52 años, mínimo 1,67, culta, atractiva, con clase. SMS. Madrid. Buzón: 584219 SMS

Chico de 45 años, universitario, interesante, busca chica entre 40-45 años, atractiva, educada y culta. Salamanca. Buzón: 525932 SMS

Chico de 35 años, 1,80, 75 kg atractivo, deportista, con ideas claras, busca chica para compartir la vida. Madrid. Buzón: 581375 SMS

Chico de 36 años, 1,75, 72 kg, soltero, sencillo, simpático y deportista. Busca chica española, entre 30-32 años, no fumadora, para relación estable. Guadalajara. Buzón: 525940 SMS

Chico de 48 años, universitario, interesante, busca chica entre 40-45 años, atractiva, educada y culta. Salamanca. Buzón: 525932 SMS

Chico de 45 años desea conocer chica que le guste salir de noche. Madrid. Buzón: 584198 SMS

Chico de 35 años, 1,70, 72 kg, Me gusta el cine y pasear. ¿Alguna chica sincera, sencilla y guapa? Busca ilusión. Madrid. Buzón: 582320 SMS

Chico de 32 años, busca chica femenina de misma ciudad o alrededores. Interesada llamar. Segovia. Buzón: 451981 SMS

Busca chica que sea buena persona, para pareja. Yo mujer con mucho amor por dar. Madrid. Buzón: 584212 SMS

¿QUIERES ESCUCHAR MÁS ANUNCIOS GRATIS?

¡¡MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN!!

# 902 887 421

Coste de la llamada T. Fijo: HR 0,046 €/min. HN: 0,078 €/min.

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo

# 806 404 623

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra MEN ASE seguido del Buzón que te interese y el mensaje que quieras poner. Max. 145 caracteres (\*)

Ejemplo: MEN ASE 388765 Soy Juan rubia...

Para poner tu anuncio GRATIS lláma al

# 902 887 421

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H. Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerte promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140. \*Precio mensajes: 120 euros, IVA no incluido.

# INMOBILIARIA ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22  
40006 Segovia  
Tif.: 921 42 35 69

**VENTA**  
**VIVIENDA NUEVA**

**CHALET PAREADOS EN LA LOSA**  
3 Y 4 DORMITORIOS  
GARAJE Y BODEGA  
PARCELA 200 M2 Y 300 M2

**CHALET PAREADOS EN OTERO DE HERREROS**  
3 DORMITORIOS  
EXCELENTES CALIDADES!

**PISOS EN ESPIRDO**  
2 DORMITORIOS  
GARAJE Y TRASTERO

**PISOS EN LA LASTRILLA**  
2 DORMITORIOS  
GARAJE Y TRASTERO

**VIVIENDAS UNIFAMILIARES EN BRIEVA**  
3 DORMITORIOS  
2 BAÑOS Y ASEO  
GARAJE

**AMPLIOS APARTAMENTOS EN LA HIGUERA**  
CON GARAJE

## PURIFICACIÓN HURTADO Inmobiliaria

# 160.000 €

A TAN SOLO 12 KM DE LA CAPITAL  
CHALET ADOSADO DE 4 DORMITORIOS  
PAREADOS DE 5 DORMS (1 en planta baja)  
CON PISCINA Y PISTA DE TENIS Y PADEL




4 DORMITORIOS

HAZ TU RESERVA POR SÓLO 3.000 €  
FACILIDADES DE PAGO




5 DORMITORIOS

**CHALET PILOTO**

921 41 33 78  
Santo Tomás, 6

Profesionales a su servicio



**PROMOCIÓN EN BERNUY**




# Aranguren c/ Muerte y vida, 10

**PISOS VENTA**

**JTO. A JOSE ZORRILLA**  
3 dormitorios  
un baño calef. Individual para reformar  
VEN A VERLO.

**LA LASTRILLA**  
un dormitorio  
un baño calefacción individual  
en construcción plaza de garaje  
CONSULTENOS.

**JOSE ZORRILLA**  
Un dormitorio  
un baño calefacción individual muy amplio  
VEN A VERLO.

**TORRECABALLEROS**  
dos dormitorios  
un baño calefacción individual semireformado  
102.170 euros.

**SAN CRISTOBAL**  
dos dormitorios  
dos baños calefacción individual amueblado  
135.225 euros.

**SAN LORENZO**  
dos dormitorios  
un baño calefacción central cocina amueblada  
VEN A VERLO.

**LA GRANJA**  
dos dormitorios  
dos baños calefacción individual cocina amueblada  
CONSULTENOS.

**SAN CRISTOBAL**  
tres dormitorios  
dos baños calef. Individual garaje y trastero  
VEN A VERLO.

44 03 13  
44 04 39

www.cym-aranguren.com



**SEGOPAPEL**

**Se compran casas viejas y solares para edificar**

**Si quiere comprar o quiere vender venga a Segocoinsa**

Teléfonos 921 43 77 43  
654 42 44 28  
C/ Buitrago, 2,  
en Plaza Somorrostro (SEGOVIA)




INMOBILIARIA INVERSIÓN Y GESTIÓN SIERRA S.L.

- \* LOCAL EN ALQUILER O VENTA EN CONDE SEPULVEDA. 200 m de planta calle, 250 m de sótano y 11m de fachada.
- \* CHALET PAREADO EN TORRECABALLEROS. 450 m² de parcela, 4 dormitorios, 2 baños, garaje...
- \* CASA EN BERNUY DE PORREROS. 190 m², 3 dormitorios, 2 baños, cocina, bodega..
- \* 3 PISOS A ESTRENAR EN ESPIRDO. 1 y 2 dormitorios, 1 baño, ascensor, garaje.

INFÓRMESE EN EL % 921 42 93 30, EN C/ CURTIDORES, 4. SEGOVIA.  
www.gestionsierra.com

## PISOS PROMOCION en BERNUY DE PORREROS 1, 2 y 3 dormitorios.

¡VENGA A VER LOS PLANOS!  
¡¡ ULTIMOS !!

Esta podría ser su vivienda ¡NO ESPERE MAS!

ESCULTOR MARINAS 20  
www.inmosegovia.com  
Telf. 921 41 32 74  
Fax. 921 41 32 73

**MAYORGA**



8 únicas viviendas y garajes

Magnífica Construcción

Posibilidad de visitar los pisos

¡Entrega inmediata!

Le esperamos en nuestra oficina en:  
C/ Alférez Provisional, 6  
SEGOVIA  
921 41 30 68  
699 96 10 10



# Triángulo Inmobiliaria PISOS EN VENTA

- P1600 - CENTRO:** Duplex de 3 dormitorios uno de ellos en la parte de abajo, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos....
- P1573 - SAN LORENZO:** piso de 100 m2 divididos entre 3 dormitorios amarillos empotrados, salón, cocina, baño, terraza, garaje.
- P1592 - BARRIO DEL PENASCAL:** Piso de 85 m2 divididos en 3 dormitorios con armarios empotrados, salón, cocina, baño, tendedero....
- P1186 - LA GRANJA:** Dúplex en construcción próximo a estrenar, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero.
- P1591 - ZONA CENTRO:** piso de 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón con chimenea, 2 terrazas, tendedero....
- P0753 - San Cristóbal:** Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje y trastero, todo exterior con zonas comunes.
- P1180 - SAN LORENZO:** Amplio piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero. Exterior.
- P1586 - Z. San Frutos:** ¿Si está cansado de subir escaleras? Piso de 4 dormitorios, salón, cocina, baño y patio. Para reformar.
- P1690 - A estrenar:** Palazuelos, Duplex, 3 dormitorios, con posibilidad de 2 dormitorios más en la cubierta, 2 baños, garaje y trastero, ascensor.
- P1571 - Valverde del Majano:** Piso a estrenar de 60 m2, 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Exterior y muy económico.
- P1565 - JOSÉ ZORRILLA:** apartamentos de 1 dormitorio, cocina, baño, trastero, en edificio con ascensor....
- P1562 - EZEQUIEL GONZÁLEZ:** 93 m2, 3 dormitorios, tarima, tendero, y con zonas comunes.
- P1559 - La Granja:** Piso de 120 m2, 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y garaje. Exterior.
- P1739 - LA LASTRILLA:** Piso de 84 m2, con 3 dormitorios, armarios empotrados, salón, cocina amueblada con electrodomésticos....
- P1557 - San Cristóbal:** Apartamento, 1 dormitorio, salón, cocina americana Reformado.
- P1168 - ESPIRDO:** Venta de piso en construcción con muy buenas calidades, ascensor, garaje y trastero. Tiene un patio privado.

## SMWITAN RESIDENCIAL

### EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA ÚLTIMOS CHALETS



CHALET PAREADOS DE 251 m2 3 plantas, 4 dormitorios, 3 baños y aseo. Salón con chimenea, cocina amueblada. Jardín privado. Calidades de Lujo. Zonas comunes con piscina climatizada. Sistema domótico



ENTREGA OCTUBRE 2007

INFORMESE

## SMWITAN

### VENTA DUPLEX

ZONA ACUEDUCTO  
140 m2 construidos  
2 plantas, 3 dormitorios,  
salón amplio, 2 baños,  
cocina amueblada.  
Calefacción eléctrica.  
Amueblado. Seminuevo.



Ref: SG0071V

C/ DOCTOR TAPIA, 2  
40006 SEGOVIA

921 441 888  
921 438 067

# SOLuciones Inmobiliarias

<p><b>SOL</b> INMOBILIARIA Avda.Fernández Ladreda 19 921 44 00 44 www.solexclusivas.com</p> <p><b>Casa venta Zamarramala</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>340 M2 CONSTRUIDOS</li> <li>FACHADA PIEDRA</li> <li>FINCA 4.400 M2</li> <li>PARCELA AJARDINADA</li> <li>PISCINA, TENIS</li> </ul> <p>REF. CV-7.242</p>	<p><b>SOL</b> INMOBILIARIA Avda.Fernández Ladreda 19 921 44 00 44 www.solexclusivas.com</p> <p><b>Casa venta San Millán</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>INDIVIDUAL</li> <li>MUY BIEN REHABILITADA</li> <li>240 M2 CONSTR.</li> <li>3 DORMIT - 3 BAÑOS</li> <li>JARDÍN PRIVADO 70 M2</li> </ul> <p>REF. CV-7.570</p>	<p><b>SOL</b> INMOBILIARIA Avda.Fernández Ladreda 19 921 44 00 44 www.solexclusivas.com</p> <p><b>Chalet venta Palazuelos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ADOSADO POCOS AÑOS</li> <li>190 M2</li> <li>3 DORMIT - 3 BAÑOS</li> <li>JARDÍN PRIVADO 70 M2</li> <li>TERRAZA SOLARIUM</li> </ul> <p>REF. CHV-7.541</p>
<p><b>SOL</b> INMOBILIARIA Avda.Fernández Ladreda 19 921 44 00 44 www.solexclusivas.com</p> <p><b>Piso venta El Carmen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>BUENA DISTRIBUCIÓN</li> <li>92 M2</li> <li>3 DORMITORIOS</li> <li>COCINA AMUEBLADA</li> <li>EXTERIOR A 2 CALLES</li> </ul> <p>REF. PV-7.545</p>	<p><b>SOL</b> INMOBILIARIA Avda.Fernández Ladreda 19 921 44 00 44 www.solexclusivas.com</p> <p><b>Piso venta Junto Via Roma</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>3 DORMIT - 2 BAÑOS</li> <li>POCOS AÑOS</li> <li>COCINA AMUEBLADA</li> <li>TERRAZA</li> <li>GARAJE Y TRASTERO</li> </ul> <p>REF. PV-7.531</p>	<p><b>SOL</b> INMOBILIARIA Avda.Fernández Ladreda 19 921 44 00 44 www.solexclusivas.com</p> <p><b>Piso venta San Millán</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>3 DORMITORIOS</li> <li>PARA REFORMAR</li> <li>COMUNIDAD 6 €/MES</li> <li>PARQUET. TERRAZA</li> <li>BUEN PRECIO</li> </ul> <p>REF. PV-7.461</p>
<p><b>SOL</b> INMOBILIARIA Avda.Fernández Ladreda 19 921 44 00 44 www.solexclusivas.com</p> <p><b>Chalet venta Hortanares Eresma</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>PAREADO A ESTRENAR</li> <li>3 DORMIT - 3 BAÑOS</li> <li>PARCELA 326 M2</li> <li>CALEFACCIÓN INDIV.</li> <li>SUELO RÚSTICO</li> </ul> <p>REF. CHV-7.225</p>	<p><b>SOL</b> INMOBILIARIA Avda.Fernández Ladreda 19 921 44 00 44 www.solexclusivas.com</p> <p><b>Chalet venta San Cristóbal</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>INDIVIDUAL RÚSTICO</li> <li>JARDÍN 240 M2</li> <li>GARAJE 67 M2</li> <li>SALÓN 40 M2</li> <li>COCINA AMUEBLADA</li> </ul> <p>REF. CHV-7.408</p>	<p><b>SOL</b> INMOBILIARIA Avda.Fernández Ladreda 19 921 44 00 44 www.solexclusivas.com</p> <p><b>Chalet venta Parque Robledo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>PARCELA 2.500 M2</li> <li>PISCINA, CENADOR</li> <li>450 M2 CONSTRUIDOS</li> <li>5 DORMITORIOS</li> <li>GARAJE, BODEGA</li> </ul> <p>REF. CHV-7.523</p>
<p><b>SOL</b> INMOBILIARIA Avda.Fernández Ladreda 19 921 44 00 44 www.solexclusivas.com</p> <p><b>Piso venta San José</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>72 M2</li> <li>3 DORMITORIOS</li> <li>COCINA AMUEBLADA</li> <li>DESPENSA</li> <li>CALEF INDIVIDUAL</li> </ul> <p>REF. PV-7.560</p>	<p><b>SOL</b> INMOBILIARIA Avda.Fernández Ladreda 19 921 44 00 44 www.solexclusivas.com</p> <p><b>Piso venta Zona Renfe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>90 M2</li> <li>3 DORMIT - 2 BAÑOS</li> <li>PARQUET</li> <li>COCINA AMUEBLADA</li> <li>GARAJE</li> </ul> <p>REF. PV-7.026</p>	<p><b>SOL</b> INMOBILIARIA Avda.Fernández Ladreda 19 921 44 00 44 www.solexclusivas.com</p> <p><b>Piso venta El Carmen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>3 DORMITORIOS</li> <li>PARQUET</li> <li>REFORMADO</li> <li>COCINA AMUEBLADA</li> <li>SOLEADO</li> </ul> <p>REF. PV-7.533</p>

**PISO VENTA, El Sotillo,** apartamento muy bonito, amueblado y equipado, 1 dormitorio, garaje, con piscina y tenis. Ref: PV-7.571

**PISO VENTA, La Granja,** impecable estado, céntrico, 3 dormitorios, ascensor, todo amueblado, parquet. Ref: PV-7.581

**PISO VENTA, La Lastrilla,** buen estado, 83 m2, 2 dormitorios, 2 terrazas, cocina amueblada, parquet, garaje Ref: PV-7.562

**PISO VENTA, Zona Renfe,** 110 m2, 3 dormitorios, 2 baños, tarima, escayola, puerta blindada, ascensor, garaje, trastero Ref: PV-7.529

**PISO VENTA, Zona Santa Eulalia,** 135 m2, 5 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, 5 armarios emp, garaje, trastero, ascensor Ref: PV-7.517

**PISO VENTA, Zona San Nicolás,** ático 1 dormitorio, chimenea francesa, terraza solarium, vistas Catedral Ref: PV-7.534

**PISO VENTA, San Cristóbal,** con muebles, cocina equipada, 3 dormitorios, baño y aseo, ascensor, garaje y trastero. Ref: PV-7.501

**PISO VENTA, El Salvador,** a unos pasos del Acueducto, 75 m2, 3 dormit, calefacción indiv, para reformar, 165.270 € Ref: PV-7.553

**PISO VENTA, El Carmen,** en buen estado, 3 dormitorios, 2 terrazas, parquet, cocina amueblada, 210.355 € Ref: PV-7.522



**RECIENTE CAPTADO!**

DISPONIBLE



**TORRECABALLEROS PISO A ESTRENAR 2 DORM., MAGNIFICO JARDIN PRIVADO DE 140,25 M2. BUENAS CALIDADES DISPONIBLE**



**LA GRANJA AMPLIO APTO. DE UN DORM, SEMINUEVO COCINA AMERICANA AMUEBLADA. PARA ENTRAR A VIVIR**

DISPONIBLE



**BERNUI ATICO A ESTRENAR CON 2 ESTUPENDAS TERRAZAS. CON GARAJE Y TRASTERO. ASCENSOR**

DISPONIBLE



**BUENA SEGOVIA PISO EN PERFECTO ESTADO. DISTRIBUIDO EN 4 DORM. BAÑO Y ASEO CON DUCHA, SALON Y COCINA CON TENEDERO.**

921 41 30 09

Escultor Marinas 12  
www.remax.es



**Vende apartamento en Torrecaballeros**  
2 dormitorios  
Calefacción individual  
Terraza 40 m<sup>2</sup>  
¡¡A ESTRENAR!!  
Ref. 8239

**Vende apartamento en EL CARMEN**  
2 dormitorios, 2 baños  
Jardín. Garaje opcional  
¡¡EN CONSTRUCCIÓN!!  
Ref. 8361

**Vende ÁTICO en Espirido**  
55 m<sup>2</sup>, 1 dormitorio, 1 baño  
Garaje. Trastero  
¡¡Zonas comunes con piscina!!  
¡¡EN CONSTRUCCIÓN!!  
Ref. 8381

**Vende apartamento en San Cristóbal**  
1 dormitorio.  
TODO REFORMADO.  
Cocina amueblada. Piscina  
¡¡Planta baja con jardín privado!!  
Ref. 8415

**Vende apartamento en San Lorenzo**  
2 dormitorios. Seminuevo  
CON GARAJE  
BUEN PRECIO  
Ref. 8487



**921 44 30 31**

**Vende APARTAMENTO en ESPIRDO**  
1 dormitorio  
Garaje y trastero  
¡¡CON ZONAS COMUNES!!  
¡¡Solo 107.000 euros!!  
Ref. 8332

**Vende apartamento en Zamarramala**  
63 m<sup>2</sup>  
2 dormitorios.  
Cocina independiente  
¡¡EXCELENTE OCAIÓN!!  
Ref. 8499

**Vende apartamento cerca de la Plaza Mayor**  
2 dormitorios.  
Garaje opcional  
¡¡EXCELENTE OPORTUNIDAD!!  
Ref. 8347

**Vende apartamento EN CONSTRUCCIÓN**  
1 dormitorio  
Trastero y garaje  
Solo 96.100 €.   
Ref. 8554

**Vende Apartamento junto Mercado de los Sábados**  
2 dormitorios.  
Cocina independiente  
Ascensor  
CALIDADES DE PRIMERA  
¡¡En construcción!!  
Ref. 8566

**Vende apartamento**  
2 dormitorios. 2 baños  
Garaje y ascensor  
Nuevo a estrenar  
Inmejorables calidades  
¡¡ZONA PEÑASCAL!!  
Ref. 8573

**Vende apartamento EN CONSTRUCCIÓN en Bernuy de Porreros**  
Garaje y trastero  
¡¡JARDÍN INDIVIDUAL!!  
Ref. 8668

**Vende apartamento en San Lorenzo**  
2 dormitorios, 2 baños  
GARAJE Y TRASTERO  
¡¡Perfecto estado!!  
Ref. 8675

[www.mansinoinmobiliaria.com](http://www.mansinoinmobiliaria.com)

**VENDE** GESTION INMOBILIARIA  
**FEBI GEST**  
Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**NUEVE PAREADOS**  
VENDIDO MAS DEL 30%  
**TRESCASAS TORRECABALLEROS**

**PRECIOSO CHALET RUSTICO**  
JARDÍN 91m<sup>2</sup> CON GARAJE Y TRASTERO

**VENDE** GESTION INMOBILIARIA  
**FEBI GEST**  
FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRESCASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net

**Gescasa** asesores inmobiliarios  
**ZONA CONDE SEPULVEDA**  
Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Ascensor. Calefacción central. Muy interesante. Ref. 2.016.

**PALAZUELOS**  
Chalet individual. 4 dormitorios. 3 Baños. Aseo. Garaje. Buenas calidades. Excelente precio. Ref. 1.870

**LA LASTRILLA**  
(EL SOTILLO) Chalet individual. 7 dormitorios. 3 baños. 1 aseo. Bodega. Garaje para 2 vehículos. Piscina. Parcela 1.000 m<sup>2</sup>. Ref. 2.060.

**SAN LORENZO**  
Dúplex. 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Calefacción individual. Muy interesante. Ref. 1.709.

**Gescasa** asesores inmobiliarios  
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA  
Tel.: 921 412 553

**Ceigrup** Inmobiliarias  
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia  
Teléfono: **921 46 62 26**  
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**OPORTUNIDADES**

**JUNTO PLAZA MAYOR**  
Vivienda de lujo A ESTRENAR  
Dos dormitorios y salón 30 m<sup>2</sup>  
¡SOLO 319.300 €!

**LA LASTRILLA**  
Apartamento AMUEBLADO.  
Perfectamente distribuido  
MUCHÍSIMA CLARIDAD.  
¡Págelo cómodamente!

**JOSÉ ZORRILLA OPORTUNIDAD** Piso 100 m<sup>2</sup>  
aprox. Prácticamente NUEVO  
Garaje y MUY LUMINOSO  
Precio inmejorable

**JUNTO TRAFICO** 86 m<sup>2</sup> aprox.  
Tres dormitorios Totalmente EXTERIOR y SOLEADO  
¡SOLO 174.300 €!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



**PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS**  
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

**TRESCASAS CHALET PAREADOS BONITO ENTORNO ESTILO RÚSTICO**

parcelas de 300 y 400 mts

**PROMOCIÓN BERNUI**

**PISOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS**

**GARAJE Y TRASTERO**

¡¡VISITANOS!!



**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA  
**921 432 381**

**PALAZUELOS**

**Viviendas y Apartamentos**



**VIVIENDAS**

**2 Y 3 DORMITORIOS APARTAMENTOS**

**1 Y 2 DORMITORIOS**

**VIVIENDAS EN PLANTA BAJA**

**PISOS BAJOS CON JARDINES INDIVIDUALES**  
(Desde 40 m2 hasta 280m2)

**GARAJE Y TRASTERO ASCENSOR DESDE GARAJE ZONAS COMUNES CON PISCINA**



**Desde 90.000€**

**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA  
**921 432 381**

**Atico**  
PROMOCIONES

**VALVERDE**  
Últimas viviendas garaje y trastero próxima entrega desde 103.800 €

**LA HIGUERA**  
apartamentos 1 y 2 dorm. garaje ideal inversores desde 96.000 €

**EL ESPINAR**  
3 únicos chalés adosados en construcción amplias parcelas 370 m<sup>2</sup>

**BERNUY**  
Interesante promoción Pisos de 1 y 2 dormitorios (Bajos con jardín y áticos con terraza)

Últimas viviendas y despachos en edificio en construcción José Zorrilla ¡visítelos!

**SAN LORENZO**  
pisos y dúplex de 2 a 5 dorm. Participa en el diseño de tu vivienda!

**ZONA CENTRO**  
pisos de una planta y dúplex garajes muy soleados entrega inmediata



**Coches 13. Tlf. 921 44 55 56**

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
**921 43 54 61**  
**921 43 59 50**  
**PISOS VENTA**

**SE VENDE** apartamento de 1 dormitorio, en la lasrilla, excelentes vistas, atico con terraza.

**SE VENDE** piso de cuatro dormitorios, Casco Antiguo, preciosas vistas, 150 m2, gastos individuales.

**SE VENDE** piso en Valverde del Majano, tres dormitorios, baño, aseo, garaje y trastero, a estrenar.

**SE VENDE** piso en San Jose, dos dormitorios, amueblado, interesante precio.

**SE VENDE** piso en La Granja de tres dormitorios, gastos centrales, garaje, para entrar a vivir, posibilidad de dejar muebles.

**NUEVA PROMOCIÓN** de viviendas en Segovia, 1, 2 y 3 dormitorios, garaje opcional, ascensor, para mediados del 2.007.

**SE VENDE** apartamento en La Granja, con garaje, gastos individuales, exterior, excelentes vistas, informese sin ningun compromiso.

**SE VENDE** piso en el Casco Antiguo, 180m2, gastos individuales, para entrar a vivir, totalmente reformado.

**SE VENDE** duplex en el Carmen, para reformar, co muchas posibilidades.

**BERNUY**

**12 viviendas singulares semiduplex**



**2-3 dormitorios garaje terraza ó jardín excelentes calidades**

**FACILIDADES DE PAGO**

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**PISO EN VENTA SAN LORENZO**

3 dormitorios  
Cocina amueblada  
Zonas comunes  
Piscina comunitaria  
**SEMINUEVO**  
¡¡CONSÚLTENOS!!

**PISO EN VENTA EN VALVERDE**

1 dormitorio  
Armario empotrado  
Garaje y trastero  
Urbanización con jardines y piscina  
**INFÓRMATE**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**PISO EN VENTA PALAZUELOS**

1 dormitorio  
Tarima  
Garaje y trastero  
Calefacción individual  
A estrenar  
**PREGÚNTANOS**

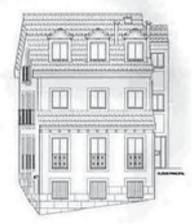
**PISO EN VENTA LA LASTRILLA**

2 dormitorios  
Totalmente reformado y amueblado  
C/A y C/E  
Muy soleado  
PATIO  
**CONSÚLTENOS**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

**ARCO**  
**921471474**  
**PROMOCION**

**POZO LA NIEVE LA GRANJA**



**ÚLTIMA VIVIENDA DE 2 DORMITORIOS EN EL CENTRO ACCESO INDIVIDUAL**

**EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES**

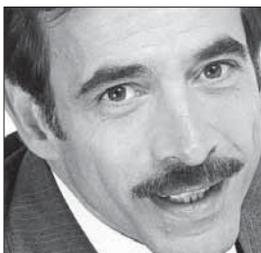
**RAMIREZT**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO



### El polémico 'tomate rosa' de Telecinco

A partir de las 15,30 horas el programa dedicado a la información rosa, *Aquí hay tomate*, presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez nos pone al día de los últimos cotilleos de los famosos. Aristócratas, concursantes, actores, ninguno escapa de las garras de sus reporteros.



El actor Imanol Arias.

### Imanol Arias, en la cocina de La Primera

José Andrés tendrá como invitado en *Vamos a cocinar*, al actor Imanol Arias, que interpreta a Antonio Alcántara en la serie *Cuéntame cómo pasó*. En esta nueva emisión José Andrés preparará en su cocina, uno de los platos más tradicionales de Córdoba, rabo de toro. A las 19,30 horas.

### 'Amor descarado' en las tardes de Canal 4

De lunes a jueves, a partir de las 17,30 horas, nuevos capítulos de *Amor descarado*. Esta novela narra la historia de dos hermanos gemelos enamorados de una misma mujer. La lucha familiar por conseguirla y el siempre conflictivo tema del dinero centran el argumento de la telenovela.

### LOS PAYASOS DE LA TELE | ARMANDO RODRÍGUEZ

## No era una broma

Lamentablemente... la nueva serie de Ana Obregón está en camino, señoras y señores. Los que considerábamos que se trataba de una broma, varios puntos por encima de *pesada* y apenas unas décimas por debajo de *desagradable*, estábamos equivocados.

Tras el polémico final de su incomprensiblemente exitosa *Ana y los 7*, la bióloga metida a actriz ultima los detalles de su próxima serie, en la que espera volver a convencer a la audiencia con un atractivo reparto y con la productora Boca (*El Comisario*, *Al salir de clase*) respaldando el proyecto.

Boca es consciente de que la Obregón tiene una dudosa capacidad interpretativa, pero como hay público para todo, el gancho de Ana está fuera de toda discusión.

Así, Según los rumores de los últimos días, la serie narra la vida de cuatro mujeres que trabajan en una revista del mundo del corazón, esta producción tendría un tono cómico -Dios nos pille confesados- y recordaría a la serie americana *Sexo en Nueva York*, una de las series más exitosas e influyentes de los últimos años.

El reparto estaría compuesto, además de por la propia Obregón, por la veterana actriz María Garralón (*Verano Azul*, *Farmacia de Guardia* y *Compañeros*), Beatriz Rico (*A las 11 en casa* y *Compañeros*) y la ex presentadora de *Dos Rombos*, Lorena Berdún. De momento, ninguna cadena ha mostrado interés por hacerse con el producto, pero todo apunta (nos lo temíamos) a que será TVE quien retome la *amistad* con Ana Obregón después del final de *Ana y los siete*. Agárrense al mando.

## TELEVISIÓN 53

# 'El escarabajo verde' habla con los detectives del fuego

El programa divulgativo de La 2 de TVE, dirigido por Manuel Arranz, muestra hoy, a partir de las 16,55 horas, el trabajo de una brigada de incendios forestales en Pontevedra

• El espacio aporta el testimonio de los implicados en la lucha contra el fuego, desde el presidente de la comunidad de montes hasta el fiscal antiincendios gallego.

### SPC

El programa de ecología y medio ambiente de La 2, *El escarabajo verde*, dirigido por Manuel Arranz y presentado por Elisabeth Anglaril, ofrecerá el reportaje *Los detectives del fuego* que enseña el trabajo de investigación de una brigada de incendios forestales en Pontevedra.

Los reporteros han seguido de cerca los pasos de la cuadrilla en esta provincia gallega, que investigaban un incendio que quemó 330 hectáreas el pasado mes de agosto en el municipio de Mondáriz.

Con ellos y otros paisanos de la zona, como ganaderos o apicultores, el programa ha descubierto cuáles son las motivaciones para quemar en Galicia, porque el fuego se utiliza para casi todo: quemar rastrojos, ganar pastos, solucionar conflictos de lindes o ahuyentar a las alimañas.

El uso del fuego es una costumbre ancestral, pero lo que antes no tenía mayores consecuencias, ahora puede suponer una tragedia porque el mundo rural ya no es lo que era, el paisaje ha cambiado.



El reportaje 'Los detectives del fuego', de Elisabeth Anglaril y Pilar Granero, se centra en los incendios de Galicia. / A. AYALA

El abandono del monte o el hecho de que los bosques se hayan convertido en plantaciones de pinos o eucaliptos altamente inflamables no hacen más que «añadir leña al fuego».

La consecuencia ha sido un grave deterioro del medio ambiente, que en algunos lugares ya es irrecuperable. Este reportaje aporta

el testimonio de todos los implicados en la lucha contra el fuego, desde el presidente de la comunidad de montes hasta el fiscal antiincendios, que trabajan desde su ámbito para reducir las hectáreas calcinadas que arrasan las tierras gallegas.

En Galicia se concentran la mitad de los incendios que se declara-

ran en España. Este dato por sí solo es suficiente, hay que ir hasta allí para saber qué es lo que sucede en este territorio.

Lo peor de todo es que la inmensa mayoría de estos fuegos son intencionados.

Averiguar las causas puede evitar, de cara al futuro, que los incendios se repitan.

14:35H. CANAL 4 NOTICIAS.  
21:00H. MÁS MADERA con Ana Lázaro.  
22:30H. EL BESO DE JUDAS.  
HOY EN CANAL 4

LO MEJOR DEL DÍA



Antonio recupera la ilusión en 'Cuéntame cómo pasó'

En el capítulo titulado *El Justiprecio*, Antonio vuelve a recobrar la ilusión con la cooperativa y confía plenamente en que pronto pueda saldar las deudas adquiridas por Gráficas Usillos. Por otra parte, su mujer Mercedes va a ver al gerente de Urbanismo. TVE 1, 20,00 HORAS



'Sin rastro' sigue la pista de una millonaria secuestrada

Hoy Se emiten tres capítulos: *La heredera*, *La persecución* y *Victoria para la humanidad*. Jack y sus investigadores buscan a Chelsea, una joven de alcurmia conocida por su afición a las fiestas y escapadas nocturnas. Martín es testigo del secuestro de un niño. Antena 3, 21,45 HORAS

LA PROGRAMACIÓN DE HOY

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5	CANAL +	TELEMADRID
<p><b>06:00 Canal 24 horas.</b>  <b>07:00 Telediario matinal.</b>  <b>09:00 Los desayunos de TVE.</b> Hoy los invitados son: Alfredo Pérez Rubalcaba e Ignacio Astarloa.  <b>10:15 Saber vivir.</b> Tema: Cómo superar las desgracias.  <b>11:30 Por la mañana.</b>  <b>14:00 Informativo territorial</b>  <b>14:30 Corazón de otoño</b></p>	<p><b>06:00 Euronews</b>  <b>06:30 Digimon Frontier</b>  <b>07:00 That's english</b>  <b>07:30 Los Lunnis</b>  <b>09:30 Aquí hay trabajo</b>  <b>10:00 TV Educativa, la aventura del saber.</b> Divulgativo.  <b>10:55 10 líneas de El Quijote</b>  <b>11:00 Las chicas Gilmore</b>  <b>12:30 Padres en apuros</b>  <b>13:00 Los Lunnis.</b> Los Lunnis, Arthur y la Historia interminable.</p>	<p><b>06:00 Las noticias de la mañana</b>  <b>08:30 Ruedo ibérico.</b> Hoy con Artur Mas.  <b>10:00 El auténtico rodrigo leal.</b> Serie.  <b>10:30 La mujer en el espejo</b>  <b>11:00 Cada día.</b> Magazine.  <b>14:00 Los Simpson.</b> Serie de animación que incluye: -Lisa la ecologista. -Homer el smithers.</p>	<p><b>07:00 Dibujos animados</b>  <b>08:30 La bolsa en directo</b>  <b>10:00 MÁS MADERA</b>  <b>11:30 A tu salud</b>  <b>12:00 Las mañanas con Cristina</b>  <b>13:25 Avance informativo</b>  <b>13:30 Descubre la pasta</b>  <b>14:00 Kaos</b>  <b>14:30 SEGOVIA EN 5 MINUTOS</b>  <b>14:35 Canal 4 Noticias 1</b></p>	<p><b>06:30 Informativos Telecinco</b>  <b>09:10 La mirada crítica.</b> Vicente Vallés presenta el espacio de análisis que hoy realiza un especial sobre el estatuto con las intervenciones desde el congreso de José Blanco y Eduardo Zaplana.  <b>10:45 El programa de Ana Rosa.</b> Incluye el espacio de Karlos Arguiñano en tu cocina.  <b>14:30 Informativos Telecinco</b>  <b>15:30 Aquí hay tomate.</b> Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez.  <b>16:30 Gran hermano.</b> Resumen diario de lo que acontece en la casa del concurso estrella de la cadena.  <b>17:00 A tu lado.</b> Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia. Presentado por Emma García acompañada de numerosos colaboradores.  <b>19:30 ¡Allí tú!</b> Concurso presentado por Jesús Vázquez.</p>	<p><b>07:15 Transworld sport</b>  <b>08:10 Documental científico.</b> Odisea del espacio I.  <b>09:00 Noticias CNN +</b>  <b>09:30 Cine.</b> Verónica Guerin. Con Cate Blanchett, Ciaran Hinds y Gerard McSorley.  <b>11:05 Cine.</b> La mancha humana. Con Anthony Hopkins.  <b>13:00 Los 40 principales</b>  <b>14:00 Más deporte</b>  <b>14:50 Noticias CNN +</b></p>	<p><b>00:00 Telenoticias</b>  <b>08:00 Cyberclub</b>  <b>09:00 El círculo a primera hora.</b> Presentado por Ely del Valle.  <b>09:30 Buenos días Madrid.</b> Con Alipio Gutiérrez.  <b>12:05 Bric</b>  <b>12:35 ¿Qué comemos hoy?</b> Con el cocinero Juan Pozuelo.  <b>13:15 Alto y claro.</b> Debate dirigido por Curry Valenzuela.  <b>14:00 Telenoticias.</b> Presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingsten.  <b>15:00 El tiempo.</b> Presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingsten.  <b>15:05 Deportes</b>  <b>15:30 Cifras y letras</b>  <b>16:00 Cine de tarde.</b> El silencio de los inocentes. Película estadounidense de 1998. David sufre un trastorno psicológico que le impide todo contacto físico y le ingresan en un centro.  <b>18:00 Madrid directo.</b> Informativo de todo lo que acontece en la capital y en la Comunidad de Madrid.  <b>19:30 Metro a metro</b></p>
<p><b>15:00 Telediario 1.</b> Con Ana Blanco y Jesús Álvarez.  <b>15:55 El tiempo</b>  <b>16:00 Amar en tiempos revueltos.</b> Telenovela protagonizada por Pilar Bardem y Ana Turpin.  <b>17:00 Los Plateados.</b> Telenovela. Con Humberto Zurita.  <b>17:55 España Directo.</b> Informativo presentado por Pilar García Muñoz.  <b>19:20 Vamos a cocinar...</b> con José Andrés. Espacio culinario que enseñará como cocinar rabo de toro.  <b>20:00 Gente.</b> Magazine presentado por Sonia Ferrer y María José Molina.</p>	<p><b>15:10 10 líneas de El Quijote.</b> Lectura de un fragmento de la obra cumbre de Miguel Cervantes de Saavedra en conmemoración del IV centenario de la primera edición de las aventuras de El Quijote.  <b>15:15 Saber y ganar.</b> Concurso sobre cultura general presentado por Jordi Hurtado.  <b>15:45 Grandes Documentales.</b> Diario de los grandes felinos.  <b>16:55 El escarabajo verde</b>  <b>17:30 Los Lunnis</b>  <b>19:25 10 líneas de El Quijote</b>  <b>19:35 Baloncesto Liga Europea Real Madrid - Unicaja.</b>  <b>21:35 La suerte en tus manos</b></p>	<p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1</b> Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional.  <b>15:45 El tímpo.</b> Presentado por Roberto Braseró.  <b>16:00 Pasión de gavilanes.</b>  <b>17:00 El Cuerpo del Deseo</b>  <b>18:00 Estoy por tí.</b> Concurso donde los participantes acuden a buscar pareja con la ayuda de sus padres presentado por Anabel Alonso.  <b>19:00 El diario de Patricia.</b> Talkshow presentado por Patricia Gaztañaga.  <b>20:15 ¿Quién quiere ser millonario?</b> Concurso.</p>	<p><b>15:00 A tu salud</b>  <b>15:30 SEGOVIA EN 5 MINUTOS.</b>  <b>15:40 Canal 4 Noticias 1</b>  <b>16:10 Cine:</b>  <b>Amor de alquiler. El doctor de una pequeña localidad todavía ama a su difunta esposa a pesar de los esfuerzos de su suegro para que elija a alguna de las mujeres solteras del pueblo. Las cosas cambiarán a raíz de las fiestas de la localidad...</b>  <b>17:30 Amor descarado</b>  <b>18:45 Sensación de vivir</b>  <b>19:30 Kaos</b>  <b>20:00 ACTUALIDAD SEGOVIA</b></p>	<p><b>20:30 Informativos Telecinco</b>  <b>21:00 Así nace Cuatro.</b> Serie de nueve capítulos que relata la experiencia de poner en marcha una nueva televisión.  <b>20:30 Especial C+: 2003: El año del Guñol</b>  <b>21:00 Contrarreloj</b></p>	<p><b>15:00 Dame un respiro.</b> Tele-serie. Doble capítulo: -El libro de Jack. -Blush recibe terapia.  <b>16:00 Joan.</b> Serie.  <b>16:30 Cine Documental.</b> Fahrenheit. EEUU. 2004. Premios Cannes, 2004 y Palma de Oro. Visión sobre cómo la administración Bush utilizó el ataque a las Torres Gemelas.  <b>18:32 Cine.</b> Isi &amp; Disi.  <b>20:00 Así nace Cuatro.</b> Serie de nueve capítulos que relata la experiencia de poner en marcha una nueva televisión.  <b>20:30 Especial C+: 2003: El año del Guñol</b>  <b>21:00 Contrarreloj</b></p>	<p><b>20:30 Telenoticias.</b> Presentado por Julio Somoano y Mercedes Landete.  <b>21:10 El tiempo</b>  <b>21:15 Deportes</b>  <b>21:30 Los imposibles</b>  <b>22:00 Maxcine.</b> El sexto día. Película protagonizada por Arnold Schwarzenegger.  <b>00:30 Diario de la noche.</b> Presentado por Germán Yanke.  <b>01:30 Toma nota.</b> Presentado por Pilar Falcón.  <b>02:00 Cine de madrugada.</b> La velocidad de la vida. Con Vincent D'Onofrio, Salma Hayek y Olivia D'Abo.  <b>03:45 Serie</b>  <b>04:35 Programación laOtra</b></p>
<p><b>21:00 Telediario 2.</b> Informativo presentado por Lorenzo Milá y María Escario en la sección de deportes.  <b>21:55 El tiempo</b>  <b>22:00 Cuéntame cómo pasó.</b> Serie de producción española interpretada por Imanol Arias, Ana Duato y María Galiana.  <b>23:30 Caso abierto.</b> Serie.  <b>01:15 Telediario 3.</b> Informativo nocturno presentado por Elena Sánchez.  <b>02:00 Ley y orden: Unidad de víctimas especiales.</b> Serie protagonizada por Chris Meloni, Mariska Hargitay, Dan Florek y Richard Belze.  <b>03:00 Canal 24 horas.</b></p>	<p><b>21:50 La 2 Noticias</b>  <b>22:25 El tiempo</b>  <b>22:30 Off Cinema.</b> Fallen Angels. Película dirigida por Kar Wai Wong.  <b>00:45 Días de cine.</b> Las últimas noticias sobre la actualidad cinematográfica en forma de reportajes presentados por Antonio Gasset.  <b>01:45 Conciertos de Radio 3.</b> Musical.  <b>02:15 Cultura con ñ.</b> Presentado por Alejandra Alloza.  <b>02:45 Cine.</b> Los subdesarrollados. Con Tony Leblanc, Alfredo Landa y Lina Morgan.  <b>04:20 Aquí hay trabajo</b>  <b>05:00 Euronews</b></p>	<p><b>21:00 Noticias 2.</b> Informativo  <b>21:45 Sin rastro.</b> En el nuevo capítulo que emite, Victoria para la humanidad, el equipo de Jack busca a Josh Abrams, un joven idealista y abnegado profesor que desapareció después de dar una clase nocturna en el Bronx.  <b>00:45 Buenafuente.</b> Late show presentado por Buenafuente que inicia el programa con un monólogo muy personal relacionado con algún tema de actualidad.  <b>02:30 Noticias 3</b>  <b>03:00 Televenta</b>  <b>05:00 Repetición de programas</b></p>	<p><b>20:30 Canal 4 Noticias 2</b>  <b>21:00 MÁS MADERA</b>  <b>22:30 Cine:</b>  <b>El besos de Judas.</b>  <b>00:30 Canal 4 Noticias 3: Espacio informativo que recoge las noticias más relevantes acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama nacional y en el internacional. Presenta Eduardo Álvarez.</b>  <b>01:30 Sensación de vivir: Serie juvenil</b>  <b>02:30 Redifusión programación propia</b>  <b>05:30 Información bursátil: La información bursátil y de actualidad general.</b></p>	<p><b>20:30 Informativos Telecinco</b> Presentados por Juan Pedro Valentín, Ángeles Blanco y Alejandra Herránz.  <b>21:15 Camera café.</b> Serie de humor con sketches.  <b>22:00 Gran Hermano.</b> Reality show.  <b>00:30 GH: La vida en directo</b> Conexión en directo con la casa de Guadalix de la Sierra.  <b>02:00 Informativos Telecinco.</b> Con Ana Rodríguez  <b>02:30 Tunningmania</b>  <b>03:00 Infocomerciales</b>  <b>05:45 La línea de la vida.</b> Horóscopo.  <b>06:15 Nocturnos</b></p>	<p><b>21:30 Noticias CNN+</b>  <b>21:50 Las noticias del Guñol</b>  <b>22:00 Especial C+: Ceremonia Premios Ondas.</b>  <b>00:15 Cine.</b> 21 gramos.  <b>02:18 Colección C+.</b> El primer caballero. EEUU, 1995. Película protagonizada por Richard Gere, Julia Ormond, Sean Connery y Ben Cross  <b>04:04 Cine.</b> Deathwatch. R. Unido/Alemania/Italia/Francia, 2002. Largometraje de terror con Jamie Bell y Hugo Speer.  <b>05:42 Cine.</b> De incompetente a presidente. Comedia estadounidense protagonizada por Chris Rock y Bernie Mac</p>	<p><b>20:30 Noticias CNN+</b>  <b>21:50 Las noticias del Guñol</b>  <b>22:00 Especial C+: Ceremonia Premios Ondas.</b>  <b>00:15 Cine.</b> 21 gramos.  <b>02:18 Colección C+.</b> El primer caballero. EEUU, 1995. Película protagonizada por Richard Gere, Julia Ormond, Sean Connery y Ben Cross  <b>04:04 Cine.</b> Deathwatch. R. Unido/Alemania/Italia/Francia, 2002. Largometraje de terror con Jamie Bell y Hugo Speer.  <b>05:42 Cine.</b> De incompetente a presidente. Comedia estadounidense protagonizada por Chris Rock y Bernie Mac</p>
<p><b>23:30</b></p> <p><b>Caso abierto</b> Serie de intriga e investigación protagonizada por Kathryn Morris, Danny Pino y John Finn.</p>	<p><b>17:30</b></p> <p><b>Los Lunnis</b> Espacio infantil que incluye las series: Tommy y Óscar, Los Lunnis, Hombres de negro y Caillou.</p>	<p><b>17:00</b></p> <p><b>El cuerpo del deseo</b> Esta telenovela cuenta la historia de un hombre rico que se reencarna en un campesino.</p>	<p><b>20:30</b></p> <p><b>Canal 4 Noticias</b> Alejandra Abad y Álvaro Elúa resumen la información más destacada de la actualidad.</p>	<p><b>21.15</b></p> <p><b>Camera Café</b> Serie de humor española que cuenta las historias que transcurren alrededor de la máquina del café.</p>	<p><b>20:30</b></p> <p><b>Especial: Los Guñoles</b> Particular repaso de la historia de España en la última década, que arrancó con Felipe González.</p>	<p><b>19:30</b></p> <p><b>Metro a metro</b> Javier Capitán y Carla Hidalgo presentan este curso que pone a prueba conocimientos básicos.</p>

LO MEJOR DEL DÍA

Regreso a una juventud idílica con 'Sensación de vivir'

Canal 4 ofrece un nuevo capítulo de esta serie norteamericana que en los noventa batió records de audiencia. Con los hermanos Walsh como principales protagonistas narra el día a día de un grupo de amigos en plena adolescencia. CANAL 4, 18,45 HORAS

Buenafuente habla con Darín y la computadora humana

El late show de Antena 3 recibirá hoy la visita del actor argentino Ricardo Darín, que acaba de estrenar el filme *El aura*. Además, los espectadores serán testigos de las habilidades matemáticas de Jaime García, conocido como *la computadora humana*. Antena 3, 00,45 HORAS



www.gecasa.net

**GESTORA CASTELLANA DEL SUELO, S. A.**

**36 VIVIENDAS EN ESPIRDO.**  
**VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS, CON PLAZA DE GARAJE Y TRASTERO. ASCENSOR HASTA EL GARAJE**  
**EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES**  
**ENTREGA JULIO 2006 FACILIDADES DE PAGO**

**INFORMACIÓN Y VENTA: (921) 41 50 44**

TELESEGOVIA	POPULAR TV
9:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	08:00 POPULAR TV NOTICIAS
9:30 FIESTA BRAVA	09:10 CINE: "TERROR EN LA NOCHE"
10:00 PLAZA MAYOR	11:00 POPULAR TV NOTICIAS
11:00 TELENOVELA "Mariana de la noche"	12:00 EL ANGELUS
12:00 TELESERIE "Anita no te rajes"	12:05 SANTA MISA
13:00 COCINA PARA DOS	12:30 ALTO, CLARO Y FUERTE
14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	14:00 POPULAR TV NOTICIAS
14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON	14:30 OCTAVA DIES
15:05 FIESTA BRAVA	15:00 CONCURSAR CON POPULAR
15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA	15:35 CINE: "CÓMICOS"
16:00 CINE "La muerte llama a las diez"	17:35 EL CHAPULIN COLORADO
17:30 DOCUMENTAL	18:00 HASTA 10
18:00 LA HORA ANIMADA	18:50 DIBUJOS ANIMADOS POPULAR
19:00 TELESERIE "Rebelde"	20:00 POPULAR TV NOTICIAS
20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	20:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA
20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON	20:40 ESPAÑA EN LA VEREDA
21:05 EL TIEMPO	21:08 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA
21:15 ESTUDIO 9	21:11 ARGUMENTOS
22:00 QUE NO FALTE NADIE	23:00 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA
22:20 PLAZA MAYOR	23:03 BUENAS NOCHES CUCA
23:30 EL PERSONAJE	23:57 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA
0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	00:00 POPULAR TV NOTICIAS
0:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON	01:10 EL OJO DEL HURACÁN
1:05 EL TIEMPO	

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**NO TE LO PUEDES PERDER**

CANAL+ 22:00  
**GRAN GALA DE LOS PREMIOS ONDAS**



**Angels Barceló y Carles Fancino retransmiten en abierto la 52 edición**

Canal+ ofrece hoy en directo la gala de entrega de una nueva edición de los Premios Ondas, que este año conmemora el 81 aniversario de la puesta en marcha de Radio Barcelona. La emisión será en abierto y el acto será presentado por las nuevas voces de esta temporada de la Cadena Ser: Angels Barceló y Carles Fancino. Ambos periodistas contará con la colaboración del humorista Juan Carlos Ortega. La finalidad del certamen es galardonar tanto a las producciones como a las trayectorias profesionales en la radio, la televisión y la música. Los premios Ondas fueron creados en 1954 y tienen una periodicidad anual.

TELES 22:00  
**GRAN HERMANO**

**La primera expulsión de Guadalix**



La nueva edición de Gran Hermano conocerá hoy al primero de sus expulsados. El reality más famoso de la televisión comienza a hacer las delicias de los telespectadores, que ya perfilan a sus concursantes favoritos. Inma tiene todas las papeletas para abandonar la casa de Guadalix de la Sierra esta noche, ya que ha mostrado su intención de dejar el concurso y ha animado a sus compañeros para que la nominaran. Mercedes Milá conducirá de nuevo el espacio televisivo en el que puede, como ya ha anunciado ella misma, haber multitud de sorpresas.

**LAS PELÍCULAS DE HOY**

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

TVE 2 22:45  
**DUOLUO TIANSHI**

★★

**Cine de Hong Kong con Leo Lai como estrella**

Ambientado en el bullicioso Hong Kong de los años 90, este largometraje tiene como protagonista a Leon Lai, uno de los actores más populares del cine que se realiza en esta ciudad asiática. En el filme encarna a un asesino a sueldo que decide poner fin a su sangrienta carrera, mientras navega entre las aguas de dos posibles amores.

Paralelamente a esta trama, discurre otra, centrada en el personaje de un joven sordomudo que se busca la vida en los locales nocturnos de la urbe.

CANAL4 22:30  
**EL BESO DE JUDAS**

★★★

**Al rescate de la esposa de un senador**

Una pequeña banda de delincuentes planea un atractivo golpe: secuestrar a un destacado magnate de la electrónica. La operación se complica cuando asesinan a sangre fría a una mujer, que resulta ser la esposa de un senador de los Estados Unidos.

El caso es asignado a dos investigadores, el policía local Friedman y la agente Sadie Hawkins, que inmediatamente se sentirán atraídos el uno por el otro. Esto complicará aún más su labor en busca de los criminales.

CANAL+ 00:15  
**21 GRAMOS**

★★★★

**Un historia vital sobre la muerte**

Sean Penn nos regala en este largometraje una de esas magnificas interpretaciones que le han convertido en uno de los actores más respetados de Hollywood.

Naomi Watts y Benicio del Toro le secundan a la hora de dar vida a los personajes centrales de esta emocionante película sobre la muerte y la esperanza. Las tres historias se cruzarán de manera imprevista a causa de un accidente que sacude los cimientos de su existencia.

**Residencias EL FONTAN**  
 902 41 01 01  
 www.elfontan.com

**GMS 921 41 32 32**  
 Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10  
 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

**DIAL DE RADIO EN SEGOVIA**

AM: 600, 621, 700, 729, 800, 810, 900, 1000, 1100, 1200, 1300, 1400, 1500, 1600

FM: 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108

Stations listed include: RNE-1 Castilla y León, Radio Madrid (SER), Cope 999 (Madrid), Radio Cuellar (SER), Radio 5 Segovia, Principales, Radio María, Cadena Dial, Radio Segovia, Radio 3, Radio 1, Onda Cero Segovia, Punto Radio, Kiss FM (Ártevelo), COPE El Espinar, COPE Segovia, Radio 1 (Madrid), Radio Segovia 2, Telemadrid Radio.

## La aventura de emigrar

Un grupo de seis amigas se reunieron para recordar los viejos tiempos cuando todas ellas coincidieron durante nueve meses en Estrasburgo (Francia)



Las seis amigas, posando para la cámara, recordaron sus viejos tiempos en la ciudad francesa de Estrasburgo. / JOSÉ LUIS ACEBES

J. L. A. C. / CANTALEJO

Fueron tiempos muy duros los de la emigración, allá, en Estrasburgo, una ciudad del norte de Francia, en la región de la Alsacia, cercana a la frontera con Alemania, "donde ni siquiera el francés suena igual que en el resto del país", como aún recuerdan estas amigas con el paso del tiempo.

Son un grupo de seis mujeres: Juana Gómez, Antonia Pastor, Marce de Lucas, las tres de Cantalejo, Josefina Melero y Alicia Misis, de Segovia y Pilar Gómez, de Cuéllar, las que se han reunido en la localidad briquera para recordar esos viejos tiempos. Y a pesar de que en es-

ta ocasión sólo se han juntado seis, fueron alrededor de unas cuarenta las segovianas que se dieron cita en esos meses en la ciudad francesa.

Fue el pasado mes de agosto, en las fiestas de Cuéllar, cuando Pilar González y Alicia Misis, se reunieron en la villa segoviana y allí surgió la idea de celebrar este encuentro. Poco a poco fueron recopilando la información de las compañeras que habían coincidido en el año 1.963 en la ciudad francesa, donde fueron a trabajar, durante nueve meses, que fue el tiempo estipulado en su contrato, un contrato plenamente legal, como afirman con vehemencia.

Recuerdan con nostalgia los días pasados en la ciudad francesa, con esas largas jornadas en la fábrica Arrofres, encargada de la fabricación de asientos para coches. Su principal preocupación era la de ahorrar la mayor cantidad de dinero para poder llevarlo de vuelta a España, donde tanta falta hacía en esa época. A pesar de ello, y echando mucho en falta a la familia que había quedado en España, pasaron buenos momentos, llenos de camaradería, tanto en su lugar de trabajo como en su lugar de residencia, una casa donde vivían todas juntas.

No estaban solas en esa ciudad extraña, ya que, en la misma,

había un buen puñado de españoles, emigrantes como ellas, que habían ido a ganarse el sustento. Todas, tras cumplir el contrato de nueve meses, volvieron a España, en tren, en un largo viaje que duró tres días. Algunas retornaron después, con nuevos contratos, permaneciendo allí durante años, llegando incluso alguna de ellas a casarse con españoles, para volver a España, con el paso de los años con sus hijos, ya mayores.

Tienen la intención de celebrar una nueva reunión en verano, a la que pretenden que acudan la mayoría de las que convivieron a lo largo de ese tiempo en la localidad francesa.

## Los equilibristas

SESIÓN PARLAMENTARIA SOBRE LA TOMA EN CONSIDERACIÓN DEL ESTATUT. Cada uno se movió en su terreno. Todos, en el de la utopía. Los representantes del 'cuatripartito', en el área de lo ideal: la incorporación definitiva de Cataluña a España. No hay conflictos, porque los obviaron: hablaron mucho más de cooperación que de controversias. Zapatero no dejó de referirse a las cosas buenas que trae el Estatut, aunque reconociendo en el mismo "excesos" superables en "una tarea compartida de un compromiso común". O sea, que para los representantes catalanes, que inauguraron la sesión parlamentaria de ayer, no hay conflicto a la vista. Para Zapatero, los conflictos son solucionables, parece que con relativa facilidad. Para Rajoy, que también se movió, como Zapatero pero en la dirección contraria, en la cuerda floja del equilibrista, no hay arreglo en este texto estatutario; pero sugirió que el PP va a "estar presente" en el debate, "porque los españoles tienen derecho a que alguien les cuente la verdad de lo que allí (en la comisión constitucional) se haga".

Todos, pues, hicieron equilibrios, tal vez porque equilibrios es lo que ahora se reclama. Es el malabarismo verbal que la política, incluso la mejor política, reclama. Los representantes de las fuerzas políticas catalanas (PP excluido) se movieron en las arenas movilizadas de lo que ellos dicen que es, pero no es, y olvidaron referirse a los conflictos que el Estatut acarrea. Zapatero se desenvolvió, bastante bien, en las ciénagas de lo que debería ser, pero no es. Rajoy, también con desenvoltura, anduvo por el alambre hablando de lo que no debería haber sido, pero sin dejar demasiado claras sus apuestas de futuro: ¿hasta dónde participará el PP en el debate de las muchas enmiendas que el Estatut merece?

En resumen, fue un debate en las alturas del equilibrio con la red del futuro por delante. Pero, claro, ese futuro no va a acoger a todos, porque no todas las teorías incompatibles caben en el mismo ejercicio de funambulismo. Me pregunto qué habrán entendido los españoles del debate, en el que se jugaban cosas tan importantes que ni siquiera los protagonistas pudieron definirlos con precisión, en sede parlamentaria. Me recordé bastante a los textos que he leído de los parlamentarios en 1932, dicho sea despojado de cualquier ánimo catastrofista. No es la misma coyuntura, aunque el verbo se asemeje: andamos siempre dando vueltas a lo mismo, aunque ahora Zapatero trate de hacer conciliable lo que entonces no lo fue y ojalá lo sea. Los meses venideros, que no la clase política, tienen la palabra.

### LO EVIDENTE

VENDEMOS PISOS  
VENDEMOS LOCALES  
VENDEMOS CASAS  
VENDEMOS CHALETS  
VENDEMOS FINCAS  
VENDEMOS PROMOCIONES  
DE NUEVA CONSTRUCCIÓN  
REALIZAMOS TASACIONES  
GRATUITAS



Seguimos trabajando

Triangulo Inmobiliaria Triangulando.Com

### LO NO TAN EVIDENTE

1. Ganar su confianza
2. Que encuentre las mejores soluciones, que solo nosotros le ofrecemos
3. Mantenerle siempre bien informado
4. Poner a su disposición la tecnología más actual
5. Merecer su calificativo de: eficacia

### NUESTRA COCINA con El Adelantado

sólo 3,95 €



Este domingo 11.ª ENTREGA CANARIAS

con el patrocinio de José María RESTAURANTE

EL ADELANTADO DE SEGOVIA El diario de los segovianos